

Festival

di idioma

B1

Grupo 5

Grupo di outor

Ronnie Severing • Ria Severing-Halman • Mavis Ersilia
Marelva Mathilda • Sharine Juliana • Ange Jessurun

Grupo di trabou di Aruba

Evelina Dania • Ludwina Koolman • Selvia Lumenier
Maritza Petrocchi • Elvia Solognier • Swinda Schwengle Pedro
Velasquez.

Gracy Dijkhoff, *lider di proyecto*

Barbara Meaux, *asistente lider di proyecto*



ISBN: 978-99904-1-951-1

Festival

di idioma

B1

Festival

di idioma



B1



Festival

di idioma

B1

Ronnie Severing, Ria Severing-Halman,
Mavis Ersilia, Marelva Mathilda,
Sharine Juliana, Ange Jessurun

Klas 3

Colofon

Fundashon pa Planifikashon di Idioma di Corsou a desaroya e metodo Fiesta di Idioma riba encargo di gobierno di Corsou. Seccion Desaroyo di Curiculo di Departamento di Enseñansa a adapta y contextualisa e metodo aki cu tin como titulo Festival di Idioma.

Grupo di trabou di Aruba

Evelina Dania, Ludwina Koolman, Lidwina Lamper, Selvia Lumenier, Maritza Petrocchi, Elvia Solognier y Jeannine Tromp
Gracy Dijkhoff, lider di proyecto
Barbara Meaux, asistente lider di proyecto

Conseho linguistico

Pedro Velásquez

Consehero didactico

Aura Arends
Magriet Pourrier

Redactor final

Mileischka Vlaun

Ilustracion

Jort van der Jagt, Anjo Mutsaars, Nancy Kers

Un palabra di danki ta bay na:

Jeanne Ecury y e maestranan di Colegio Conrado Coronel y di Colegio San Hose

Realisacion

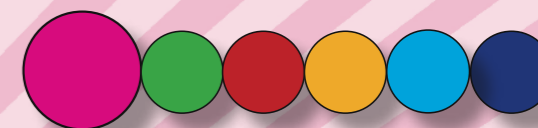
Wietske Dijkstra

Derechonan reserva. No ta permiti pa reproduci nada di e edicion aki di ningun forma, ni pa ningun medio, sin autorisacion previo y por escrito di e editorial.

ISBN: 978-99904-1-951-1

Contenido

1 Mucha manera nos	4
2 Fabula	44
3 Bida na nos isla antes y awor	84
4 Algun fiesta	124
5 Asina nos tin cu bisa y haci	164



1 Scucha y papia

Combersacion

- Awe bo ta bay papia tocante *muchu manera nos*.
- Tur mucha tin nomber.
Un of mas nomber dilanti y un fam.
- Ken a duna bo bo nomber?
- Bo gusta bo nomber? Dicon si of dicon no?
- Bo nomber tin un nificacion special?
Por ehempel: tin mucha cu yama Rosita.
Rosita ta bin di Rosa. Un rosa ta un flor. Rosita kiermen: rosa chikito.



- Tin mucha cu tin mes nomber cu nan tata, mama, wela of welo.
Bo tin nomber di un otro miembro di famia?
- Bo tin nomber di cariño?
- Bo sa si bo nomber ta un nomber existente of un nomber traha special pa bo?

Regla di combersacion

Nos no ta interumpi otro.



2 Mi por lesa



Un primo of un prima

Mama ta sinta riba cama. Tin un maleta banda di dje. “Mama nos ta bay biaha?”, Omar cu Tessa ta puntra contento.

“No”, Mama ta bisa, “no ta vakantie ainda, toch?”

“Pakico e maleta ta riba Mama su cama anto?”, Omar ta puntra. E ta curioso. Mama tin un hari riba su cara. E no ta bisa nada. Cu un cara un tiki misterioso e ta habri e maleta poco poco.

Omar cu Tessa ta hala mas cerca. Ta kico tin den e maleta? “Ata, wak!”, Tessa ta grita contento ora e maleta ta hancho habri. Tin paña di baby aden. Mama ta hari. E ta saca un par di mea masha chikito. “Esakinan abo a bisti dia bo tabata baby, Tessa”, e ta bisa cu un sonrisa. “Y e flanel aki tabata di bo, Omar.”

“Tsss, paña di baby”, Omar ta bisa.

“M’a kere ta cos di hunga pa nos tabatin den e maleta. Kico nos por haci cu paña di baby?”

“Mi por uza nan pa mi popchinan”, Tessa ta bisa. “Mi por haya nan, Mama?”

“No, mi amor”, Mama ta contesta. “E pañanan aki ta un baby mes mester

bisti nan. No ta paña pa popchi.”

“Ta dicon Mama ta saca nan anto?”, Omar ta puntra. “Ta un baby Mama ta bay haya?”

“Yupi, dushi!”, Tessa ta grita mesora, “nos ta bay haya un ruman chikito.”

“No, no, no”, Mama ta bisa. “Cu boso mes mi tin man yen.”

“Awor si mi no ta compronde nada mas”, Tessa ta bisa. “Si Mama no ta bay haya un yuchi, dicon Mama a saca e maleta cu paña di baby anto?”

“Pasobra, mi damsita niuskir, ta tanchi Elvira y omo Rudy ta bay haya un baby.”

Nan ta keda keto un rato asina.

Despues e duo ta drey wak otro. “Un baby!”, nan ta grita contento, “nos ta bay haya un primo of un prima. Ki dia e yuchi ta nace, Mama?”

“Falta sigur dos luna mas”, Mama ta contesta.

“Nos por yuda busca nomber pa e baby?”, Te a ta bisa, “esey bo mester puntra tanchi Elvira. Pero mi ta kere cu nan mes a busca nomber caba.”

“Ki nomber nan ta bay duna e baby, Mama?”, Omar ta puntra.

“Esey si ta un secreto”, Mama ta contesta cu un sonrisa. “Pero boso sa kico, mi ke regala tanchi Elvira un baki di baña baby y algun babado. Boso tin gana di bay tienda di baby

cu mi?”

“Si!”, e muchanan ta grita contento. “Ki ora nos ta bay, Mama?”

“Aworaki mes”, Mama ta bisa.

“Ban, Omar”, Tessa ta bisa y e ta ranca su ruman homber bay cu ne. “Laga nos bay n’e auto prome cu Mama cambia di idea.”

Mama ta sacudi su cabes.

“Mala mucha”, e ta bisa y cu cara hari e ta cana tras di e duo.



3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Kico Omar cu Tessa ta puntra Mama ora nan mira e maleta?
2. Dicon Tessa ta asina contento ora Mama habri e maleta?
3. Kico Mama ta mustra Tessa y Omar?
4. Omar no ta asina contento ora e mira kico tin den e maleta. Dicon Omar no ta contento?
5. Kico Tessa kier haci cu e pañanan?
6. Dicon Omar cu Tessa ta kere cu nan ta bay haya un ruman?
7. Kico Mama ta conta nan?
8. Cuanto luna falta prome cu e baby nace?
9. Dicon Mama no ta bisa e muchanan ki nomber nan lo duna e baby?
10. Kico nan ta bay cumpra den e tienda di baby?
11. Dicon Tessa ta ranca Omar bay n’e auto?
12. Mama su cara ta un tiki misterioso. Cua otro palabra bo por saca for di misterioso?
13. Si abo por a busca nomber pa e baby, cua nomber lo bo a dun’e?
14. Cua otro regalo mas bo por duna pa un baby cu ta bay nace?



4 Vocabulario



Nidia ta conta ...

Mi a nace na hospital.
Ora mi a nace, ainda mi no tabatin number.
Mami cu papi a busca un bunita number pa mi den un buki di number.
Na mi cama nurse a pega un carchi cu mi number.
Despues el a pone un banchi cu mi fam na mi man.
Ta pa tur hende sa ta ken su baby mi ta.
Mi prima no a haya un banchi dia el a nace. El a haya un armband di cralchi cu letter riba dje cu ta forma su fam.
Papi a bay duna mi number na Censo.
Esey kiermen cu papi a bay bisa cu mi a nace.
Na Censo nan a registra mi number y skirbi mi number den trouwboek.
Mi number ta Nidia Tromp.
Nan ta yama mi Nina.
Nina ta mi number di cariño.

Awor cu mi ta grandi y mi ta bay scol, mi tin un carch'i bus.
Riba dje tin mi potret y mi number.
Mi ta sinti mi importante.



Tarea 1

- Cua palabra bo ta yena?
- Lesa e frase bou di cada plachi.
 - Busca e palabra cu falta den e rij akibou.
 - Skirbi e palabra den bo schrift.

Tarea 2

Bo sa e contesta?
Tur hende tin un number y un ...



Tarea 3

- Bo tin un amigo cu yama Derick. Ki number di cariño lo bo dun'e?
- Bo tin un amiga cu yama Carolina. Ki number di cariño lo bo dun'e?

Tarea 4

- Splica kico ta un buki di number.
- Skirbi den bo schrift tres sorto di buki mas.
- Bo por conta algo di e bukinan ey?



Mi a nace na ...



Mami cu papi a busca mi number den un ...



Na mi cama nurse a pega un ...



Na mi man mi tabatin un ...



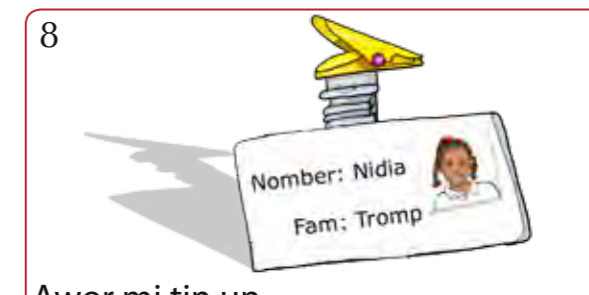
Mi prima si a haya un ...



Papi a inscribi mi na ...



Na Censo nan a skirbi mi number den ...



Awor mi tin un ... cu mi potret y mi number.



5 Pensa bon

5a Puzzel

- Lesa e frase y pensa cua palabra mester yena.
- Skirbi e palabra den bo buki di tarea.
- Den e hokinan oraño bo por lesa un palabra di ariba bay abou.
- Skirbi e palabra ey awor na final di frase number 6.

1								
2								
	3							
4								
5								



1. Hopi baby ta nace na ...
2. Tur yuchi ta haya un ...
3. Bo fam ta nomber di bo ...
4. Tur hende tin nomber ... y fam patras.
5. Tin yuchi cu tin un ... di cralchi cu nan nomber.
6. Mi ruman yama ...
Su nomber ta nifica: paz.



5b Scoge e palabra corecto

- Scoge e palabra corecto y skirbi e frase den bo schrift.
1. Bo ... e nomber cu bo mami a scoge pa bo?
 2. E ta ... algo special?
 3. Tin mayor ta ... nomber pa nan yiu den buki.
 4. Otro mayor ta ... un nomber nobo.
 5. Tin mucha ... mescos cu nan mama of tata.
 6. Bo nomber ta ... parti di bo.
 7. ... pa tur hende pronunci'e bon.

percura
yama
forma
gusta
nifica
inventa
busca

5c Traha pregunta

- Lesa e frasenan akibou.
- Traha cu cada frase un pregunta cu ta cuminsa cu *Unda*.
Haci asina:
Maria cu Sara ta hunga den cura.
Unda Maria cu Sara ta hunga?

1. Maria su popchi a keda den camber.
2. E popchi su pañanan ta colga na cabuya.
3. Un mea a cay den tera.
4. Sim a bay cu e mea den su hoki.



5d Drecha frase

- E frasenan akibou a bruha.
Bo por drecha nan?
- Cuminsa cada frase cu mayusculo.
- Traha e tarea den bo schrift.

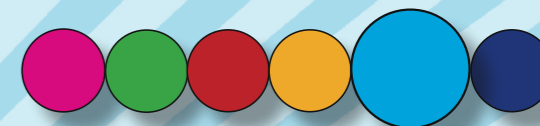
1. un regalo – pa mi amiga – mi ta cumpra
2. pa hopi aña caba – ta mi amiga – Maite
3. ta biba – den e mesun bario – mi amigonan – cu mi
4. hopi turista – a bishita – nos isla – e aña aki
5. mi wela – un fruteria – tur diabierna – ta bay
6. e ta cumpra – ey – berdura fresco



5e Cua palabra bo ta yena?

- Pensa bon!
1. Mi nomber ta dilanti y mi ... patras
 2. E contesta riba mi ...
 3. E juffrouw di nos ...
 4. E pantaya di nos ...
 5. E kaft di mi ...
 6. E bandera di nos ...





6 Skirbi bon

6a Skirbi nomber

- Wak e letternan di alfabet akibou.
- Skirbi na cada letter nomber di un amigo, amiga of un miembro di bo famia.
- Corda skirbi e nomber cu mayusculo.
- Traha e tarea den bo schrift.

Anna	F
B	G
C	H
D	I
E	J



6b Un anuncio den corant

Ora un baby nace, mami cu papi ta asina contento, cu nan kier pa tur hende sa e bon noticia. P'ese y nan ta pone un anuncio den corant.

- Skirbi e anuncio akibou den bo schrift.
- Skirbi si e ta un mucha homber of mucha muhe.
- Yena nomber di e baby.
- Yena e fecha cu el a nace.
- Yena nomber di su papi cu su mami.
- Traha un bunita pintura acerca.



Nos ta masha contento.
Nos a haya un yiumasha dushi mes.

Su nomber ta:
Fecha cu e baby a nace:.....
Nomber di tata:
Nomber di mama:



6c Mayusculo

- Lesa e texto akibou.
- Skirbi tur e palabranan cu mayusculo den e rij corecto.
- No tin nod'i skirbi e palabranan cu tin na cuminsamento di frase.
- Traha e tarea den bo schrift.

hende caya negoshi isla
.....



Dos amiga

Mi nomber ta Lita.
Mi ta biba na Caya Bembe.
E fam di nos bisiña ta Tromp.
Nan yiu, Madelin, ta mi amiga.
Antes Madelin tabata biba na Corsou.
Pero cinco aña pasa el a bin biba na Aruba.



Na fin di nos caya tin un supermercado.
E nomber di e tienda ta Trinitaria.
E supermercado ta di Ping Ling.
Madelin cu mi gusta bay supermercado.
Ey nos ta cumpra pandushi.
Na Fruteria Girasol den Caya Seida,
nos sa cumpra mango y mispel.

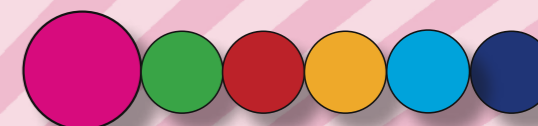
6d Parti den silaba

- Parti e siguiente palabranan den silaba.
- Skirbi nan den bo schrift.

Ehempel: negoshi → ne – go – shi

mofi – buladeifi – chuchubi – flamingo – chonchorogay
nomber – hende – Rosita – Zahaira – Anamaria





1 Scucha y papia

Un anochi sin coriente

Ta shet'or. Pafo ta scur caba. Emil ta drumi riba sofa. E ta wak television. Elisa ta traha un puzzel y mama cu papa ta lesa buki.

Den cas tin caha di carton tur caminda. Mama, papa y e muchanan a caba di muda.

Henter dia nan a saca cos for di caha y pone na nan luga den e cas nobo. Awor si tur hende ta morto cansa.

Net papa ta lanta pa basha algo di bebe, ora diripiente coriente ta bay. "Ay no!", e muchanan ta grita. "Dicon semper coriente ta bay ora nos ta haci algo dushi?"

Ta kico a pasa? Coriente lo bin bek lihe?

- E cuenta ta sigui. Ban scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a tende.
- Bo a compronde e cuenta?
- Purba contesta e preguntanan cu e maestra/o ta haci.





2 Mi por lesa



E deseo di Kimmy

Ta scur pafo. Kimmy ta para den porch. E ta wak un shelo bunita dorna cu miles di strea di oro y un luna grandi, bunita y rondo.

“Kimmy, kico bo ta haci bo so ey den porch?”, welo ta puntr’e.

“Mi ta warda”, Kimmy ta contesta.

“Warda?”, welo ta bisa straña, “warda riba ken of kico, mi yiu?”

“Mi ta warda un strea cay”, Kimmy ta contesta. “Padu sa, ora un strea cay, bo por pidi un deseo.”

“Ahan”, welo ta bisa, “anto kico mi nieta preferi ta bay desea?”

“Esey mi no por bisa”, Kimmy ta contesta cu cara serio. “Si mi conta Padu kico mi deseo ta, e deseo no ta bira realidad.”

Welo ta pone man riba Kimmy su schouder. “Mi ta compronde”, e ta bisa cu stem suave. “Bo ke mi yuda bo wak si un strea ta bin abou?”

“Si, Padu”, Kimmy ta bisa contento. “Hunto nos ta mira mas.”

Luz di luna y e streanan ta lusa riba tera. Ta keto. Kimmy cu welo ta para wak shelo. Pero ora ta pasa y nada no ta sosode.

“Mi dushi”, welo ta bisa na cierto

momento, “mi ta kere cu nos mester bay paden. Awe no tin strea cu ta bin tera. Ta ora pa bo bay drumi.”

Kimmy su wowo ta yena cu awa.

“No, Padu”, e ta bisa cu un snik,

“mi no por bay paden ainda. Mi tin cu keda warda riba e strea.”

“Ma mi yiu, dicon bo ta yora? Dicon bo tin tanto verdriet asina?”, welo ta puntra un tiki spanta. “Si bo conta mi ki bo deseo grandi ta, podise mi mes por yuda bo.”

“Mi ke pa Papi bin biba bek cerca Mami cu mi”, Kimmy ta bisa. “Mi no ke pa e biba den un otro cas.”

Welo ta pasa man riba Kimmy su cabes. Cu stem suave e ta bisa: “Mi amor, tin biaha ta sosode cu un mami cu un papi no por biba den e mesun cas mas, maske cu nan ta bon amigo ainda. Pero esey no kieren cu nan no ta stima nan yunan. Bo papi cu bo mami stima bo masha hopi mes. Y tur dos ta percursa bon pa bo. P’esey den siman bo ta cerca mami y den fin di siman bo ta cerca papi.”

“Pero mi ke pa nos tur tres ta hunto”, Kimmy ta bolbe bisa.

Welo ta keda wak Kimmy y e ta pensa un rato. Despues e ta bisa:

“Mi tin un idea. Bo sa kico nos por haci? Nos por yama papi cu mami y nos por puntra nan si boso tres por sali hunto sikiera un biaha pa luna. Ki bo ta pensa di esey?”

Poco poco ta aparece un sonrisa riba Kimmy su cara. “Si, Padu”, e ta bisa contento, “si, esey ta un bon idea.”

Y asina mes ta sosode. Un biaha pa luna Kimmy, su mami y su papi ta dal un keiro hunto. Kimmy ta feliz di dje. “Padu a cumpli cu mi deseo”, e ta bisa. “Padu ta mi strea.”



3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Kico Kimmy ta haci den porch?
2. Riba kico Kimmy ta warda?
3. Dicon Kimmy no kier conta welo su deseo?
4. Dicon welo ta bisa cu Kimmy tin cu bay paden?
5. Splica dicon Kimmy su wowo ta yena cu awa.
6. Kico Kimmy ta conta welo?
7. Unda Kimmy ta keda den siman y unda e ta keda den fin di siman?
8. Ki idea welo tin?
9. Splica dicon Kimmy ta haya esey un bon idea.
10. Con Kimmy ta sinti su mes ora e dal un keiro cu su papi y su mami?
11. Abo a yega di pidi un deseo, ora un strea ta cay? Y bo deseo a keda cumpli?
12. Un otro palabra pa *verdriet* ta ...
13. Kimmy, su mami y su papi ta *dal un keiro*. Bo por pensa mas otro palabra cu dal? Dal un ...



4 Vocabulario



Mama na telefon

“Mama su prenda, con ta cu bo?”
 Tarik ta cuminsa hari y responde:
 “Semper mama ta bisa cos straño.
 Ami no ta un prenda.
 Ta mama su yiu mi ta.”
 Tarik ta primi e telefon duro contra su horea. E no kier pa niun hende tende mama papia.
 Mama ta sigui haci pregunta.
 “Bo ta yuda wela laba tayo?”
 Tarik ta tende wela raspa su garganta. Esey ta nifica cu e tambe kier un chens awor. “Mama, wela kier papia cu mama. Bisa papi cu m’a manda un brasa p’e.”
 “Te otro siman cu Dios kier.”
 Tarik ta contento cu e ta biba cerca wela te ora papi cu mami bin bek for di Hulanda.

Su amigo Steven si no ta biba den un cas. E ta biba den un internaat.
 Un internaat ta un cas caminda mucha ta keda come y keda drumi tambe.
 Steven su tata y su mama ta traha riba un barco crucero. P’esey Steven tin cu biba den un internaat. Den vakantie si e ta bay cas.

Ora scol caba, Steven ta traha su tarea den sala di estudio.
 Despues e ta bay hunga.
 Den internaat tin hopi mucha pa hunga cune.
 Atardi nan ta come den un comedor grandi. E muchanan tin cu yuda drecha y ruim op mesa. E lider di grupo ta bisa ken ta na turno.

Anochi, den camber, Steven y su amigonan gusta hunga guerra di cusinchi.

Tin biaha Steven ta pasa dia cerca Tarik. Nan ta pasa masha dushi mes.

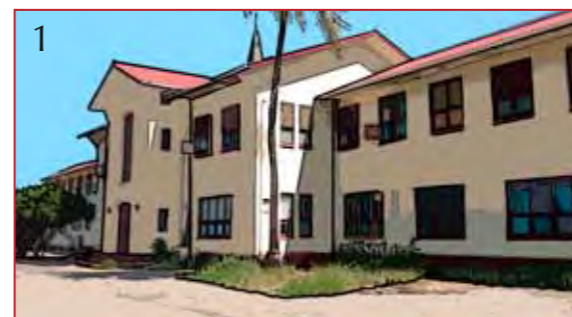


Tarea 1

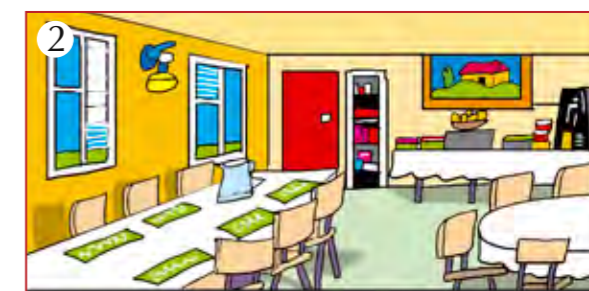
- Kico bo ta mira?
- Lesa e frase bou di cada plachi.
 - Busca e palabra cu falta den e rij akibou.
 - Skirbi e palabra den bo schrift.

Tarea 2

- Tarik ni Steven no ta biba na nan cas.
- Abo tambe conoce mucha cu no ta biba na cas? Unda nan ta biba?



Steven ta biba den un ...



Steven ta come den ...



Steven ta traha su tarea den ...



Anochi Steven ta drumi den ...



Steven gusta hunga ...



Mi ta mira Steven, un grupo di mucha y e ...

Tarea 3

Bo sa e contesta?
 Mama ta yama Tarik su prenda.
 Cu esey e kier bisa Tarik cu e stim’e.
 Kico mas un prenda ta?

Tarea 4

Cuanto palabra mas bo conoce pa bisa un hende cu bo ta hay’e lief?
 • Skirbi nan den bo schrift.



- camber
- comedor
- guerra di cusinchi
- internaat
- lider di grupo
- sala di estudio



5 Pensa bon

5f Busca obheto y palabra

- Tin palabra cu tin mas cu un nificacion.
- Studia e plachinan akibou bon.
- Nombra tur loke bo ta mira riba e plachinan.
- Cua ta e plachinan cu e mesun nomber? Bo a haya tur e nombenan?



- Splica kico e palabranan aki ta nifica.
Aki ta sigui un ehempel di e palabra *bril*:
Un bril ta pa bo mira bon.
Un bril ta pa sinta riba e pochi di w.c.

5g Cua palabra bo ta yena?

- Scoge e palabra corecto y skirbi e frase den bo schrift.

aunke – mientras cu – ora cu – pasobra – prome cu

Tini kier yuda

1. Tini ta un mucha balente, ... su ruman ta un tiki floho.
2. Semper Tini ta drecha cama, ... e bay scol.
3. E no ta rabia, ... mama bis'e pa laba tayo.
4. E ta cuminsa mesora, ... e tin gana di bay hunga.
5. Tini ta yen di amigo, ... e ta gusta yuda hende.



5h Un luga di biba

Casi tur mucha ta biba den un cas.
Tin hopi sorto di cas. Studia e plachinan akibou.

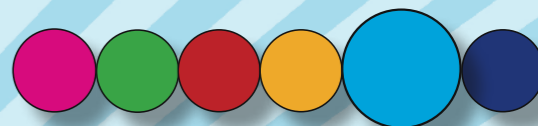
- Unda cada mucha ta biba?
- Scoge e palabra corecto akibou y skirbi e frase den bo schrift.

cas di boto – flat – cas di piso – cas di torto – cas di pueblo –
cas di palo – cas di cueba – cas di cunucu – villa



<p>1</p> <p>Flora ta biba den un ...</p>	<p>2</p> <p>Rosa ta biba den un ...</p>	<p>3</p> <p>Erwin ta biba den un ...</p>
<p>4</p> <p>Saida ta biba den un ...</p>	<p>5</p> <p>Erik ta biba den un ...</p>	<p>6</p> <p>Nadin ta biba den un ...</p>
<p>7</p> <p>Leu aya, na Hulanda, Tom ta biba den un</p>	<p>8</p> <p>Na China, Mey ta biba den un ...</p>	<p>9</p> <p>Hopi leu, na Turkia, Atma ta biba den un ...</p>

- Bo por conta algo di e tipo di luganan di biba akiriba?



6 Skirbi bon

6e Cua letter bo ta yena?

- Completa e palabranan.
- Bo tin cu scoge for di e letternan cu bo ta mira riba cada rij.
- Traha e tarea den bo schrift.



 ui / iu
y
fr
c da
r na

 io / oi
rad
f l
t let
med

 eu / ue
l
c ba
f rte
par

 ai / ia
t ra
b ha
b s
stor

6f Cua palabra ta corecto?

- Skirbi e palabra corecto den bo schrift.
1. Stef tin cu biba den un ...
 2. Merdia Stef ta traha su ...
 3. Stef tin hopi amigo pa hunga ...
 4. Atardi nan ta come den un ... grandi.
 5. E ... tin cu yuda drecha mesa.
 6. Anochi Stef ta drumi den un ... grandi.
 7. Stef gusta hunga ... di cusinchi.



camber, huiswerk, comedor, guera, internaat, muchanan, cuminda, hospital, lider di grupo, cu ne

6g Skirbi un cuenta

Zarina a skirbi un cuenta.
E prome cuater frasenan ta bon, pero e otro frasenan a bruha un tiki.

- Bo por yuda Zarina?
- Skirbi e cuenta den e secuencia corecto den bo schrift.

Mi cas

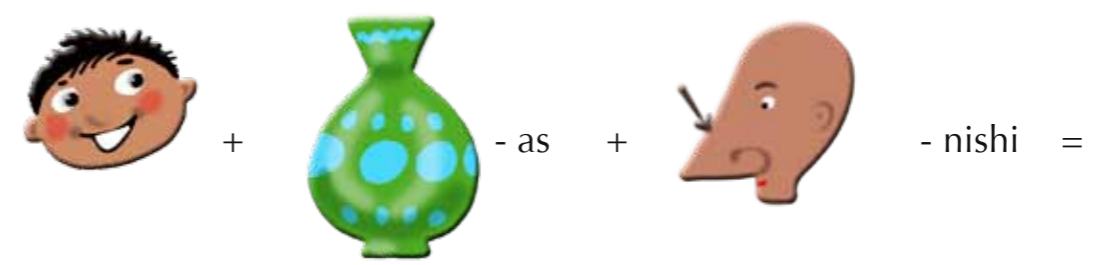
Mi ta biba leu for di Aruba, na Africa.
Mi tata ta un cuidado di bestia.
Nos tin hopi cabrito, tres baca y dos camel.
Unda nos ta biba tin awa y yerba.

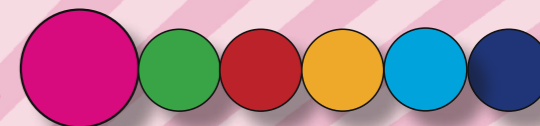


Papi mes ta bash'e abou.
Cada bes nos tin cu muda.
Ora nos muda, nos ta bay cu nos casita.
Na e otro luga e ta bolbe construi nos casita.
E casita ta traha di taki y palo di maishi.

6h E cas di Janchi

- Janchi su tata ta traha den circo.
- Bo kier sa den ki sorto di cas Janchi ta biba?
- Saca e palabra akibou. Skirbi e palabra den bo schrift.
- Traha un pintura acerca.
- Bo sa un otro nomber p'e?





1 Scucha y papia

Combersacion

- Awe bo ta bay papia tocante e echo cu tur mucha na mundo gusta hunga.
- Tin diferente manera cu bo por hunga. Menciona algun manera.
- Cu kico bo ta hunga ora bo ta bo so?
- Bo por hunga cu otro mucha tambe. Cua wega boso gusta hunga mas hopi?
- Bo ta kere cu mucha di otro pais tambe tin mes hopi chens pa hunga manera abo?
- Nan ta hunga mescos cu bo? Dicon si of dicon no? Kico ta nan cosnan di hunga?

Regla di combersacion

Nos ta papia cla pa tur hende por scucha nos bon.



2 Mi por lesa



Miho coyon cu Dios pordon

E amigonan Erwin, Shaky y Ricky a traha un garoshi di palo. E tin stuurwiel, pito, cuater wiel cu taira di berdad, luz y un luga pa sinta cu cusinchi. Bon mira, e parce mas un auto cu un garoshi. Tur hende cu mira e co'i careda ey ta di acuerdo. E ta lulis lulis.

Pero un merdia ora Erwin, Shaky y Ricky ta sinta hunto bou di palo, Erwin ta bisa diripiente: "Nos a core cu e garoshi den cura, pero esey no ta e cos. Nos mester test nos co'i careda riba caya."

"Test e riba caya?", Shaky ta puntra asombra. "Bo no ta haya esey peligroso? E chens ta grandi cu automobilistanan no ta mira nos." "Si, y ora nan mira nos mes, sigur nan lo pita, pasobra nos ta stroba trafico", Ricky ta bisa. "Nos garoshi no ta core dje lihe ey."

"Mi tambe a pensa riba e cos ey", Erwin ta contesta. "Pero mi tin e solucion caba. Nos por bay cu nos co'i careda riba e sero tras di misa. E garoshi lo baha cu speed di jet y nos no lo stroba trafico. Si bo tin un helm bisti, nada no por pasa bo. Ki boso ta

pensa? Esaki no ta un bon idea?"

Ricky ta hisa su schouder. "Mi no sa", e ta contesta. "Mm ... ami tampoco", Shaky ta duda. "Ay, boso ta cobarde", Erwin ta bisa. "Ami t'esun cu ta bay test e garoshi prome! Si tur cos bay bon, boso tambe por dal un careichi."

"Oke", Shaky y Ricky ta bisa, "dal bay!" E tres amigonan ta cana bay na e sero. Ora nan yega ariba, Erwin ta cay sinta den e garoshi. Prome e ta bisti su helm. "Ya, mi ta cla, amigonan", e ta bisa. "Aventura ta bay cuminsa."

E garoshi ta shift bay abou. Erwin ta gosa un bol. E ta raspa pasa banda di e casnan canto di sero. Pero est'un mala suerte! Net ora Erwin ta bay abou, un señora bieu kier crusa. Erwin kier wanta brake. Ma na e mesun momento e ta corda cu e garoshi no tin brake. Den cura nan tabata brake cu nan pia. Erwin ta bira e stuur. Bragadam ... cu un sla masha duro mes e garoshi cu Erwin aden a cay den un rooi seco. Un poco zonza y yen di rasca e ta keda mira rond di dje.

Mientrastanto Shaky cu Ricky a core yega tur spanta na e rooi. Pero ora

nan mira cu nan amigo ta gatia subi sali for di e rooi, nan ta trunkilisa. Cu cabes baha yen di berguensa Erwin ta bisa: "Boso tabatin rason. Y pa colmo mi a kibra nos garoshi tambe. Mi no sa con mi bay drech'e."

"Ami si sa", Shaky ta bisa. "Bo por traha un garoshi nobo pa nos. Mes grandi y mes bunita."

"Y corda bon, e biaha aki si cu brake", Ricky ta tenta.



3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Kico kiermen *Miho coyon cu Dios pordon*?
2. Splica con e garoshi di Erwin, Shaky y Ricky ta.
3. Kico Erwin kier bay haci un merdia?
4. Kico Shaky y Ricky ta bisa Erwin?
5. Cua solucion Erwin tin?
6. Ki bo ta opina di Erwin ora e bisa su amigonan cu nan ta cobarde?
7. Kico Erwin ta bisti ora nan ta riba e sero?
8. Kico ta sosode pa su mala suerte ora Erwin bay abou cu su garoshi?
9. Dicon Erwin no por wanta brake?
10. Con nan por a para e garoshi den cura?
11. Kico ta pasa ora Erwin bira e stuur?
12. Con Erwin a keda despues cu el a cay den rooi?
13. Splica dicon Erwin tin berguensa.
14. Kico Shaky y Ricky ta bisa ora Erwin bisa nan cu e ta bay drecha e garoshi?
15. *Gosa un bol* ta un expresion. Kico e ta nifica?
16. E garoshi ta *shift* bay abou. Cua otro palabra(nan) bo por uza na luga di *shift*?



4 Vocabulario

Pablo

Scol a caba. Tur mucha ta bay cas. Pablo so no. Cu un cahita den su man e ta cana bay caya grandi. Ey e ta bay sinta riba un banki. Djey e ta habri e cahita. Den dje tin polish di sapato, un paña pa limpia sapato y un skeiro di sapato.

Ora scol caba, Pablo no por bay hunga manera tur otro mucha. Despues di scol Pablo ta un limpiado di sapato.

Pablo ta biba na Colombia. Na cas nan ta pober. Ta p'esey Pablo ta traha despues di scol. E kier yuda su mami.

E placa cu mama ta gana hunto cu e placa di Pablo ta yega net pa nan cumpra cuminda tur dia.

No tin placa pa cumpra cos di hunga. Ora Pablo kier hunga, e mes ta traha su co'i hunga.

Diadomingo si Pablo ta liber. E ora ey e ta bay hunga baseball cu su amigonan.

Nan ta hunga cu un lata bieu y un bala di mea.

Pablo gusta hunga baseball.

“Dia mi bira grandi, mi ta bira un pelotero famoso”, e ta bisa.

“Mi ta bira rico sigur”. E ora ey mi mami no tin nod'i traha nunca mas. Y tur mucha den mi barrio ta haya e co'i hunganan di mas bunita cu tin.



Tarea 1

Kico bo ta mira? Bo no mester di placa pa bo tin co'i hunga. Kico Pablo y su ruman Maria a haci?

- Lesa e frase bou di cada plachi.
- Busca e palabranan cu falta den e rij akibou.
- Skirbi e frase completo den bo schrift.

Tarea 2

Pablo a traha y ta cana riba pia di bleki.

- Kico ta e diferencia entre pia di bleki y pia di palo?

Tarea 3

Bo mes tambe a yega di traha co'i hunga? Ki sorto di co'i hunga?

- Skirbi e contesta den bo schrift.



Cu carton Pablo a traha ...



Cu palo di sate cu el a verf Pablo a traha ...



Cu bleki y cabuya Pablo a traha ...



Cu carton y tapa di boter Pablo a traha ...



Cu klei y carton Pablo a traha ...



Maria, Pablo su ruman, ta hunga ...

- pia di bleki
- wega di dam
- wega di domino
- wega di lastik
- wega di mikado
- wega di schaak



5 Pensa bon

5i Kico bo ta yena?

- Lesa e siguiente frasenan.
- Yena awor e palabra cu falta den cada frase.
- Haci uzo di un di e siguiente palabranan:

ki dia – cu kico – ki ora – con – con largo – unda

1. Mi no por haya e caha di domino.
... e caha di domino ta?
2. Mami, otro siman Richard kier bin hunga cerca mi.
... Richard por bin hunga cerca mi?
3. Mi no por hunga lastik aworaki.
... bo kier ban hunga lastik?
4. Pablo ta traha un wega di dam cu carton y dopi.
... Pablo a traha e wega di dam?
5. Mi ruman grandi si sa hunga schaak.
Mi tin gana di siña ... pa hunga schaak.
6. E wega ta cuminsa tres or.
Mi mama kier sa ... e wega ta dura pa e bin busca mi.



5j Forma palabra largo

- Ban traha palabra largo.
- Scoge un palabra for di cada rij.
- E prome palabra ta traha caba. *stuurwiel*
- Skirbi tur e palabranan largo den bo schrift.

stuur pega bringa kibra pishi palo pan

hacha porco dushi mosa saya wiel friu

5k Pregunta y contesta

- Den e siguiente ehercicio tin frase incompleto.
- Completa e frasenan ey.
- Wak e ehempel bon prome.



Lili ta come un appel. Ta kico Lili gusta come? Ta appel Lili gusta come.

- | | | |
|------------------------------|--------------|--------|
| 1. Milo gusta hunga mikado. | Ta kico ...? | Ta ... |
| 2. Uri ta skirbi un carta. | Ta kico ...? | Ta ... |
| 3. Pablo ta limpia sapato. | Ta kico ...? | Ta ... |
| 4. Wela ta conta un cuenta. | Ta kico ...? | Ta ... |
| 5. Sandy ta pinta un flor. | Ta kico ...? | Ta ... |
| 6. Tata ta strica su carson. | Ta kico ...? | Ta ... |
| 7. Reno a bati un home run. | Ta kico ...? | Ta ... |



5l Busca palabra cu e mesun nificacion

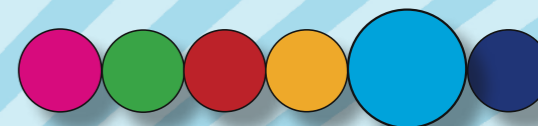
- Den e frasenan cu ta sigui tin un of mas palabra cursiva.
- Busca den e rij akibou e palabra cu ta nifica mescos cu e palabra of palabranan cursiva.
- Skirbi e frase cu e palabra nobo den bo schrift.
- Haci mescos cu tur e otro frasenan.

duro – desagradabel – keto – otro – costoso – trankil

Tisha ta diferente

1. Tisha ta un poco *diferente* awe.
2. Semper e ta papia hopi, pero awe e ta *bisa tiki*.
3. Su bos no ta *fuerte* y casi bo no ta tend'e mes.
4. Nunca Tisha no sa ta asina *calmo*.
5. Ta un cos *fastioso* a pasa?
6. Si, el a perde un buki *masha caro* di su amiga.





6 Skibi bon

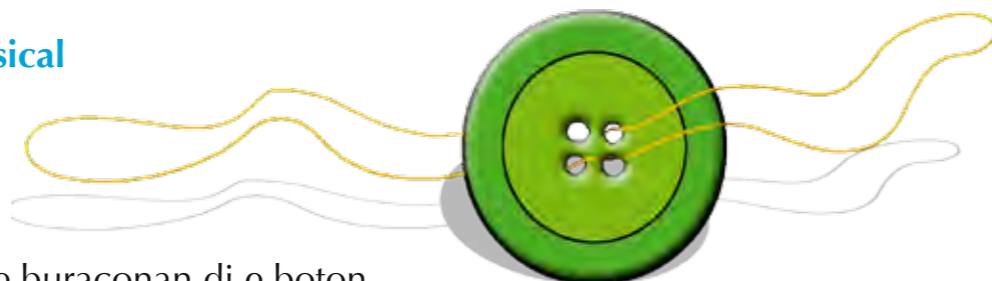
6i Un trom musical

- Lesa e texto.
- Skirbi e frasenan nechi y sin fout den bo schrift.
- Corda riba mayusculo y punto na final di frase.



Ban traha un trom musical

- Kico bo mester?
- un boton grandi
 - un pida hilo



Pasa e hilo den dos di e buraconan di e boton.
Mara e puntanan di e hilo na otro. (Wak e plachi.)
Awor bo ta drey e boton un par di biaha,
di manera cu e hilo ta hala cera.
Ranca na e hilo, laga los y ranca atrobe.
Si bo sigui haci esey, e boton ta bay drey mas y mas duro.
E boton ta saca zonido.
Y un rato despues e ta cambia den un trom musical.

6j Drecha palabra

- E letternan di e palabranan akibou a bruha un tiki.
- Drecha e palabranan y skirbi nan sin fout den bo schrift.

Ehempel: *nolamaba – labamano*

- | | | |
|-----------|-------------|-------------|
| 1. topasa | 3. chamunan | 5. nikiki |
| 2. nodomi | 4. codorme | 6. sincuchi |



6k Ban completa e cuenta

Akibou tin parti di un cuenta.

- Lesa e texto cu atencion y caba e cuenta awor cu 6 frase mas.
- Skirbi e final di e cuenta den bo schrift.
- Ora bo ta cla, bo por traha un bunita pintura acerca.



Wega di dam

*Reno ta yega for di scol.
E ta cuminda mama y su cacho Bongo.
"Reno bo tin tarea di scol?",
mama ta puntra.
"Si, mama", Reno ta contesta.*



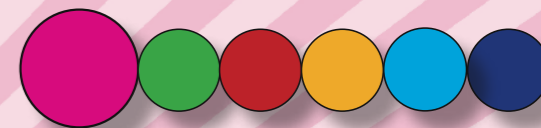
*Ora Reno caba di come, e
ta cuminsa traha su les mesora.
Su amigo Pablo si no ta bay cas ainda.
Pablo ta un limpiado di sapato.
Pablo ta bay cas ora e tiendanan cera.
E ora ey no tin hopi hende mas riba caya
pa haci sapato limpi.*



*Awe tardi mi ta bay cerca Pablo,
Reno ta pensa. Si e no tin huiswerk,
nos por hunga un wega di dam.*

Reno ta





1 Scucha y papia

Un potret di klas

“Mañan e fotografo di scol ta bin saca potret di nos klas”, juffrouw Mayra ta bisa e muchanan. “Nos mester bisti nos uniform, juffrouw?”, Isa ta puntra. “Si,” juffrouw ta contesta, “tur hende tin cu bisti uniform. E mucha muhenan por pone un flor of strik di color den nan cabey y e mucha hombernan por dal un dashi of dashi di pushi si nan ke.”

E siguiente dia tur mucha ta nechi bisti. E fotografo kier saca potret den cura di scol. Pafu tin solo y e potret lo sali mas nechi.

Pero net na e momento cu e fotografo ke saca e prome potret, juffrouw Mayra ta bisa: “Hepa, falta un mucha. Unda Tobias ta? Mi no ta mir’e. E tabata na scol awe mainta si. Mi a cera klas, wel den klas e no ta.”

Juffrouw Mayra ta bay busca Tobias. Ta unda e por a bay?



- E cuenta ta sigui. Ban scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a tende.
- Bo a compronde e cuenta?
- Purba contesta e preguntanan cu e maestra/o ta haci.



2 Mi por lesa



Diego ta bay un scol nobo

Awe Diego ta bay un scol nobo. Siman pasa el a yega Aruba cu su mama y su tata.

Diego tin poco miedo. E no tin gana di bay scol. E no tin gana di ta den un klas nobo cu mucha cu e no conoce. Mucha cu ta papia un otro idioma. Na cas Diego ta papia Spaño. E tabata biba na Costa Rica, pero nan a bin Aruba pa papa su trabou.

“Bo no tin hamber, Diego?”, papa ta puntra mainta durante desayuno. Diego ta wak e pan riba su tayo. Si ta un otro dia sigur e por a come cuater sandwich tras di otro. Pero awe si e no tin gana di come. Ta manera e no por guli. “Mi no ta sinti mi bon”, Diego ta bisa. “Mi no ta kere cu mi por bay scol awe.”

Mama ta pasa man riba Diego su cabes. “Mi ta kere cu bo ta un tiki nervioso”, e ta bisa. “Pero esey ta kita. Mi tin sigur cu bo scol nobo ta un scol dushi y cu bo ta bay haya hopi amigo.” “Pero mi no por haya amigo nobo”, Diego ta contesta. “Mi no por papia Papiamento y e muchanan no por papia Spaño. Casi sigur nan ta bay tenta mi tambe.”

“Ay no, mi no ta kere”, mama ta bisa.

“Tur cos lo bay bon. Bo sa kico, mi ta pone bo sandwichnan den bo tromchi di pan. Si bo mester haya hamber mas oro, bo tin algo di come.”

Papa ta hala su stoel. E ta lanta for di mesa. “Bo ta cla, Diego?”, e ta puntra. “Laga nos bay, sino bo ta yega scol laat.” Diego ta duna mama un sunchi y cu pia pisa e ta cana bay na e auto.

Pa Diego nan ta yega scol mucho lihe. “Bo ta baha for di auto, Diego?”, papa ta puntra. “Mi ta cana bay paden cu bo.” Un pia un pia Diego ta cana papa su tras. E tin gana di tene papa su man, pero e ora ey sigur e muchanan lo bay tent’e. Ta mucha homber grandi e ta caba.

“Buenos dias, Bon dia”, maestro Donny ta cuminda papa cu Diego, ora cu nan yega para na e porta di klas. Asombra Diego ta keda wak e maestro. E por papia Spaño tambe! Esta un alivio! Un tiki timido e ta duna su maestro un man. Papa ta smile y e ta yama e maestro y Diego ayo.

Diego ta haya un luga dilanti den klas banda di un mucha homber cu purunchi. “Muchanan”, maestro Donny ta bisa, “esaki ta Diego. E ta bin di Costa Rica. El a bin biba aki na Aruba. Awor e tambe ta un alumno di nos scol.”

“Hola, ¿qué tal? Con ta bay?”, e mucha homber cu purunchi ta cuminda Diego. “Yo soy Juan Luis. Mi ta Juan Luis. Soy de Santo Domingo. Mi ta di Santo Domingo.”

Diego su boca ta cay habri. Un hende mas cu por papia Spaño! Henter dia Juan Luis ta yuda Diego. Si e no compronde algo, Juan Luis ta splic’e na Spaño. E ta siña Diego Papiamento tambe.

Ora ta bula. Ora papa bin busca Diego merdia, Diego ta bisa contento: “Esaki si ta un scol dushi, papa. Mi por papia un tiki Papiamento caba y mi tin un amigo nobo. Su nomber ta Juan Luis.” “Esta bon, no!”, papa ta bisa. “Laga nos ban conta mama.” Feliz di dje Diego ta cana bay na e auto cu su tata.



3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. For di cua pais Diego ta bin y cua idioma e ta papia?
2. Dicon Diego a bin biba na Aruba?
3. Dicon Diego no por come e mainta ey?
4. Pakico Diego ta nervioso?
5. Kico mama ta haci cu Diego su pan?
6. Ken ta hiba Diego scol?
7. Diego no ta tene man di su tata. Dicon no?
8. Dicon Diego ta asina asombra ora maestro Donny cuminda nan?
9. Banda di ken Diego ta bay sinta?
10. Di cua pais Juan Luis ta bin?
11. Kico Juan Luis ta haci henter dia pa Diego?
12. Kico Diego ta bisa ora su tata bin busc’e?
13. Kico e expresion *cana un pia un pia* ta nifica?
14. Cua otro palabra(n) bo por saca for di *Papiamento*?
15. Menciona algun idioma cu e otro muchanan di bo klas ta papia.



4 Vocabulario



Shardul

Shardul ta biba den un pais leu for di nos. E ta biba na India.

Mescos cu hopi mucha den su bario, Shardul ta lanta tur dia for di trempan caba. Prome cu solo sali, ya el a baña y bisti su uniform. Shardul ta desayuna, yama su mama ayo y sali di cas.

E ta cana bay na oriya di un riu banda di nan cas. Ey e mester warda riba un canoa cu ta hib'e scol. Na e oriya tin mas mucha ta para warda. Ora e boto mara, e muchanan ta drenta aden un pa un. Mesora e boto ta move bay.

Despues di un bon rato e canoa ta yega canto. E muchanan tin cu cana un pida den mondi prome cu nan yega scol. Shardul ta cana lihe. E kier haya un luga dilanti pa e sinta. Nan ta haya les den aire liber. E scol no tin dak ni muraya. Merdia Shardul no ta bay cas mesora. E ta cana bay un parke natural proteha djis banda di scol.

Den e parke grandi tin olifante ta biba. Shardul ta yuda cuida nan.

Tin biaha turista kier dal un keiro riba lomba di un di e animalnan. E ora ey Shardul ta bay cu nan. Prome e ta pone un sienta special, un houdah, riba lomba di e olifante. Asina e turistanan por sinta comodo. Ora tin caminata di olifante, tambe Shardul ta yuda. E ta pone clechi masha bunita riba lomba y frenta di e animal.

Shardul ta haya tip tur ora cerca e turistanan. Shardul ta warda su placa den un spaarpot. E ta spaar pa cumpra buki y su cosnan di scol. Shardul ta haci su best, pasobra e kier bira dokter dia e bira grandi.



Tarea 1

Kico bo ta mira?

- Lesa e frase bou di cada pintura.
- Busca e palabra cu falta den e rij akibou.
- Skirbi e palabra den bo schrift.



1 Na ... di riu Shardul ta para warda.



2 E scol di Shardul no tin dak ni muraya. E ta den ...



3 Despues di scol Shardul ta bay traha como ...



4 Un olifante tin un slurf y dos ... , blanco.



5 Turista ta sinta den un ... riba lomba di olifante.



6 Den ... tur olifante tin clechi nechi riba nan lomba.

Tarea 2

Un olifante ta uza su slurf pa trompeta.

- Kico mas e ta haci cu e slurf?

Tarea 3

Shardul ta bay un scol den aire liber.

- Kico ta dushi di haya les na aire liber?
- Y kico no ta dushi?
- Skirbi e contestanan den bo schrift.

• aire liber

• caminata

• cuidado di olifante

• djente largo

• houdah

• oriya



5 Pensa bon

5m Cua palabra falta den e frase?

- Den cada frase falta un palabra.
 - Busca e palabra cu falta.
 - Skirbi e palabra corecto den bo schrift.
- Bo por scoge for di:

aire – bambu – houdah – canoa – cuidado di olifante – oriya – parke natural proteha – spaarpot – turista

1. Shardul ta para warda na ... di riu.
2. E ta bay scol den un ...
3. Shardul su scol ta den ... liber.
4. E muchanan di scol ta sinta riba un mat di ...
5. Merdia Shardul ta yuda na un ...
6. E ta un ...
7. Tin biaha e ta bay keiro cu ...
8. Riba lomba di e olifante Shardul ta pone un ...
9. E placa cu Shardul gana, e ta tira den su ...



5n Cua ta e frasenan cu ta nifica mescos?

- | | |
|--|--|
| 1. E djentenan largo di olifante costa hopi placa. | a. E jaagdonan mester bay cera. |
| 2. Tin hende ta mata olifante. | b. Tin hopi olifante ta biba den un reserva natural. |
| 3. Nan ta jaag sin permiso. | c. Tin hende ta tira olifante. |
| 4. E jaagdonan mester bay prison. | d. E djentenan largo di olifante bal hopi placa. |
| 5. Tin hopi olifante ta biba den un parke natural proteha. | e. Nan ta jaag sin licencia. |

5o Yena e palabra corecto

- Busca e palabra cu falta.
- Skirbi tur frase den bo schrift.
- Bo por scoge for di:



cu – banda di – dilanti di – durante – memey di – na – pa – riba – tocante

1. Akila y su amigonan ta bay scol ... pia.
2. Algun mucha ta bay scol ... baikel.
3. E scol ta traha ... un campamento.
4. Akila ta sinta ... e lokaal.
5. E les di awe ta ... luna cu solo.
6. ... e les e maestra ta uza un caha grandi.
7. Den e caha tin tur material ... e les.
8. Juffrouw ta colga un mapa ... e borchi.
9. Despues e ta parti un blachi pa nan skirbi ... dje.



5p Busca frase

- Cua frase ta tocante mucha na China?
 - Skirbi e numbernan den bo schrift.
1. Na Aruba mucha ta bay scol ora nan tin cuater año.
 2. Na China mucha ta bay scol cu seis año.
 3. Nos ta siña lesa y skirbi cu letter di alfabet.
 4. Pero na China mucha ta siña lesa y skirbi cu pintura chikito.
 5. E pinturanan chikito yama character.
 6. Pa nos ta masha dificil siña lesa y skirbi na Chines.
 7. Mi ta contento cu nos si ta uza letter.





6 Skirbi bon

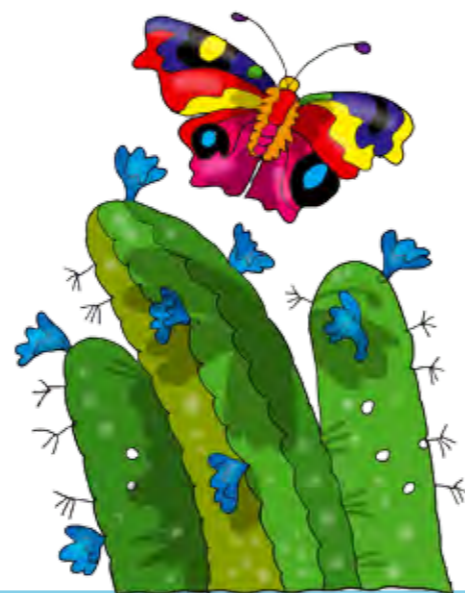
6l Dictado

- Scucha y skirbi e frasenan nechi y sin fout den bo schrift.

6m Cua letter a cay afo?

- Cua letter falta den e rij?
- Skirbi 5 palabra cu ta cuminsa cu e letter ey.

a – b – c – d – e – g – h



7a Kico bo ta yena?

- Scoge e palabra corecto y skirbi e frase den bo schrift.

y – cu – of – pero – si

Ijscream of drop

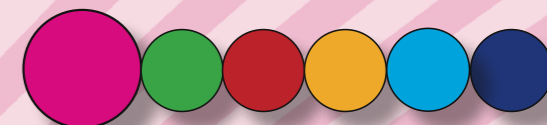
1. Igor kier cumpra un cos dushi, ... e no tin cen.
2. E gusta ijscream ... e gusta drop.
3. E ta scoge un cos zoet ... e ta scoge un cos salo?
4. E ta puntra su ruman ... e tin cen den su cartera.
5. Bo sa ... papa no ke pa nos pidi cen.



7b Sopi di letter

a	b	c	d	e	o	s	o	i	r	e	t	s	i	m
f	a	g	h	i	j	o	k	l	m	n	o	p	q	r
s	t	l	u	v	w	l	x	y	z	a	b	c	c	d
i	e	f	i	g	h	u	i	j	k	l	m	n	o	p
h	q	r	s	v	t	c	u	e	r	d	e	u	n	v
c	w	x	y	z	i	i	a	b	c	d	e	f	s	g
i	h	i	j	k	l	o	m	n	o	p	q	r	t	s
e	t	u	v	w	x	n	y	z	a	b	c	d	r	e
r	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	u	r
a	s	f	r	u	t	e	r	i	a	t	u	v	i	w
c	x	y	z	a	b	c	d	e	f	a	g	h	i	j
k	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	z	v	w	x
y	z	a	r	u	c	r	e	p	a	b	c	n	d	e
f	g	h	i	j	k	l	m	n	o	p	q	r	o	s
t	r	e	a	l	i	d	a	d	u	v	q	x	y	z

alivio – careichi – construi – cuerde – fruteria –
misterioso – percura – realidad – solucion – zonza



1 Scucha y papia

Combersacion

- Bo a caba di scucha e cuenta di *Chita y Macaco Sabi*.
- Awe bo ta bay papia tocante e cuenta aki.
E cuenta *Chita y Macaco Sabi* ta un fabula.
Den un fabula animal ta representa hende.
Un fabula tin un mensahe scondi.
- Chita y Macaco Sabi ta hunga rol di hende den e cuenta aki.
Cua animal mas ta haci mescos?
- Dicon tabata peligroso pa Macaco bay cerca Chita?
- Ki plan Macaco Sabi tabatin?
- Di berdad Chita a mira un otro chita den awa?
- Kico a pasa ora Chita a bula den awa?
- Bo ta haya cu Macaco Sabi ta un bon number pa e macaco? Dicon?
- Kico ta e mensahe di e cuenta aki?





2 Mi por lesa

E tiger y e lamchi di cabrito

Un dia un lamchi di cabrito a perde den mondi grandi. Su mama a bis'e asina tanto biaha: "Mi yiu, te eynan y no ta bay mas leu." Pero e lamchi aki tabata masha caweta. Scondi el a cana bay toch un tiki mas leu y despues un tiki mas leu. Asina el a perde caminda.

Ansha el a wak rond. Ultimo tempo mas y mas cabrito tabata disparece for di nan trupa. Esey por nifica solamente un cos.

"Sigui cana stret", e lamchi a encurasha su mes. "Semper mama ta bisa si bo ta cana tembla, e bestianan feroz ta bula mas lihe riba bo." E lamchi a stret su lomba. El a hisa su cara na laira y a trata di pone un cara wapo.

Ata! Diripiente e tabata para cara cara cu un tiger. E tiger tabata drumi haci floho dilanti di entrada di su cueba. "Con bay lamchi?", e tiger a bisa sorprendi. "Kico bo ta haci asina leu for di bo cas?" E lamchi a purba pa no laga ripara cu e tabata tembla manera bara berde. "Mi ta busca mi mama", el a bisa yen di curashi.

"Mm", e tiger di, "bin libremente un

tiki mas cerca. Mi gusta lamchi."

"Si, pa cuminda di anochi sigur", e lamchi a contesta.

"Ha, ha", e tiger a hari. "Bo no parece cuminda di anochi, bo sa. Bo parece mas un co'i tene boca contento."

"Mi no tin miedo di bo, bo a tende!", e lamchi a bisa yen di briyo. "No tin nodi", e tiger a contesta. "Tur cabrito ta mi amigo. Wak aki dilanti di mi cueba. Bo ta mira hopi lastro di cabrito. Ta lastro di e cabritonan cu a bin bishita mi."

E lamchi a wak e lastronan den tera. En berdad nan tabata lastro di pata di cabrito. "Bo ta mira", e tiger a bisa cu un sonrisa, "nada no a pasa bo amigonan."

Mesora e lamchi a bira bay y a huy lihe den otro direccion.

"Unda bo ta bay?", e tiger a grit'e. Pero e lamchi ni sikiera a drey wak patras. El a core y core y finalmente el a haya caminda pa cas.

"Unda bo tabata?", mama cabrito a puntr'e preocupa. Cu berguensa e lamchi a conta su mama kico a pas'e. "Mi yiu, con bo tabata sa cu e tiger tabatin idea di come bo?", mama cabrito a puntr'e. "Laga mi conta, mama", e lamchi a contesta. "Mi a mira cu lastro di cabrito tabata drenta

den e cueba. Pero mi no a mira niun caminda cu lastro di cabrito tabata sali for di e cueba. Wel mama, esey kiermen cu e tiger mester a come e cabritonan." "Bo ta sabi si!", mama cabrito di. "Y

e biaha aki tur cos a sali bon. E tiger a laga bo bay. Pero corda bon! Si bo no tende di mama, un otro biaha por ta bo no tin tanto suerte asina."

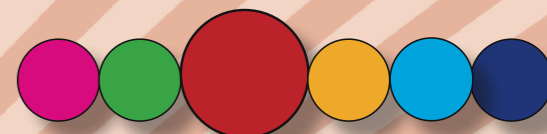


3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Con bin e lamchi di cabrito a perde den mondi?
2. Dicon e lamchi tabatin miedo ora el a perde caminda?
3. Kico e tiger a puntra e lamchi?
4. Kico e lamchi a contesta e tiger ora esaki a bis'e cu e gusta lamchi?
5. Dicon e tiger tabata hari?
6. Kico e tiger a conta e lamchi?
7. Kico e lamchi a haci ora el a mira e lastronan den tera?
8. Con e lamchi tabata sa cu e tiger tabatin idea di com'e?
9. Dicon mama cabrito tabata preocupa?
10. Kico mama cabrito a bisa e lamchi di cabrito ora el a conta tur cos?
11. Den e di dos kolom ariba tin un otro palabra uza pa *curashi*. Cua e ta?
12. Palabra cu nificacion contrario pa bestianan *feroz* ta bestianan ...
13. Kico kiermen *un co'i tene boca contento*?
14. Kico abo lo a haci si abo tabata para dilanti di e cueba di e tiger y bo ta mira tur e lastronan di cabrito?



4 Vocabulario

Fabula

Un fabula ta un cuenta cortico cu ta siña bo algo. Hopi biaha bestia ta hunga un rol den e cuenta. E animalnan ta pensa, papia y haci manera hende. Tambe tin fabula den cua hende of mata tin un papel.

Antes tabata skirbi fabula cu rima. Asina hende grandi y mucha por a corda e cuenta mas miho.

Loke ta pret ta, cu e bestianan den un fabula ta haci mescos cu hende. Asina tin bestia sabi, pero tambe bestia cu ta haci co'i bobo. Animal amabel y animal cu gusta pleita. Bestia spuerto y bestia cobarde. Bestia generoso y bestia pichiri.

Hopi aña pasa ya hende tabata conta otro fabula. Na tur parti di mundo fabula tabata y ta popular. P'esey tin asina tanto fabula. Bo tambe gusta scucha of lesa fabula?

Tarea 1

Bo sa e contesta?
Den fabula bestia ta haci manera hende.

- Lesa e frasenan bou di cada plachi.
- Busca e palabra cu falta den e rij akibou.
- Skirbi e frase completo den bo schrift.

Tarea 2

- Cua bestia mas bo sa topa den fabula?
- Skirbi nan number den bo schrift.

Tarea 3

- E camel ta obediente. Bo tambe ta obediente ora mama pidi bo pa haci algo?
- Conta kico mama sa pidi bo pa haci.

Tarea 4

- Ora bo ta generoso bo gusta parti. Bo gusta duna hende regalo tambe.
- Con bo ta ora bo ta pichiri? Skirbi e contesta den bo schrift.

1 
Un macaco ta ...
E ta comprende cos lihe.

2 
Un camel ta ...
E ta haci loke bo bis'e haci.

3 
E vos ta ... y un tiki falso.

4 
Un chita tin ...
E no tin miedo di nada.

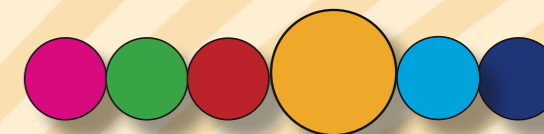
5 
Un pauwies ta ...
E kier ta esun di mas bunita.

6 
Un burico ta ...
E no ta tende y ta haci loke e kier.

7 
Un abeha ta ...
E ta traha henter dia.

8 
Un tor purunchi ta ...
E gusta paz y tranquilidad.

- astuto
- curashi
- obediente
- pacifico
- sabi
- terco
- trahado
- vanidoso



5 Pensa bon

5a Traha un frase largo

- Traha cu dos frase cortico un frase largo.
- Uza e palabra cu ta poni na banda. Wak e prome frase.

Chuchubi tin sed

1. Chuchubi kier algo di bebe.
E tin masha sed.
Chuchubi kier algo di bebe, pasobra e tin masha sed.
2. E ta masha contento.
Tin un canica riba mesa.
3. Chuchubi ta hinca su pik den e canica.
E no por bebe.
4. Tin awa friu den e canica si.
No tin mucho awa.
5. Chuchubi su pik ta mucho cortico.
E no ta yega te na e awa.
6. Yen di sed Chuchubi ta wak rond.
E ta busca un solucion.
7. Un rato despues e ta bay piki piedra chikito.
E kier yena e canica cu nan.
8. Chuchubi ta sigui asina henter atardi.
E ta cansa un tiki di e trabou.
9. Pocopoco e canica ta yena cu piedra.
E awa ta subi.
10. Chuchubi ta contento.
Awor si e por bebe cuanto cu e kier.



pasobra

ora cu

pero

ma

p'esey

mientras cu

pasobra

aunke

y

ya cu



5c Kico ta corecto y kico no ta corecto?

- Lesa e frasenan akibou cu ta bisa algo di bestia.
- Traha dos rij den bo schrift.
Un kolom cu frase cu ta bisa algo corecto.
Y un otro kolom cu frase cu ta bisa algo cu no ta corecto.
Haci asina:



Corecto

Cacho ta *fiel*.

No ta corecto

Colebra ta *amabel*.

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Macaco ta <i>sabi</i> . | 6. Chita ta <i>cobarde</i> . |
| 2. Leon <i>gusta manda</i> . | 7. Pauwies ta <i>vanidoso</i> . |
| 3. Camel ta <i>desobediente</i> . | 8. Tor purunchi ta <i>pacifico</i> . |
| 4. Dolfijn ta <i>cariñoso</i> . | 9. Vos ta <i>astuto</i> . |
| 5. Burico ta <i>terco</i> . | 10. Abeha ta <i>floho</i> . |

5d Presente of pasado

- Lesa e frasenan akibou.
- Cua frase ta bisa algo cu ta sosode awe of awor den presente?
- Cua frase ta bisa algo cu a sosode caba, esta den pasado?

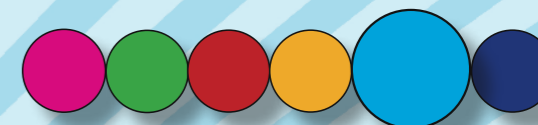


1. Palabruha Sabio ta tene un reunion.
2. Siman pasa tambe tur bestia a bini hunto.
3. Palabruha ta conta cu den mondi tin jaagdo.
4. Ayera nan a coy diferente bestia caba.
5. Raton ta papia y e no ta scucha Palabruha.
6. Biaha pasa el a haci e mesun cos.
7. E biaha aki si Palabruha ta cansa di Raton.
8. E ta bis'e p'e keda keto.

presente – pasado
presente – pasado
presente – pasado
presente – pasado
presente – pasado
presente – pasado
presente – pasado
presente – pasado

5b Rey charada

- Mi sa cana, mi sa yanga, mi sa bula y mi sa landa. Ken mi ta?
- Kico un flamingo ta haci ora e para riba un pia so?



6 Skirbi bon

6a Completa palabra

- Completa e palabranan akibou.
- Bo por scoge entre: **str – spr – scr**
- Skirbi e palabra corecto den bo schrift.

Zebra

Zebra tin hopi cos di haci awe.

1. E ta pensa: Mi tin cu ...oei mata den cura.
2. Mi ta laga e porta riba un ...ef habri.
Despues mi ta bay traha ...opi di calbas.
3. Mi tin cu ...ica un paña tur na ...ea,
mi camisa y mi carson ...epia.
4. Mi ta spera cu niun hende no ta bin ...oba
mi, ya mi ta cla trempan.
5. Riba dje e matras tin un ...ing kibra.
6. Riba mi lista mi ta ...ap loke mi a haci caba.

6b Traha un lista

- Zebra a traha un lista di e cosnan cu e mester haci.
- Kico abo ta bay haci awe? Traha un lista.
- Traha un pintura acerca.
- Traha e tarea den bo schrift.

Lista di cos cu mi mester haci

1. ...
2. ...
3. ...
4. ...
5. ...



6c Cua palabra ta sigui?

- Wak e alfabet bon.
- Bo ta bay pone palabra tras di otro segun alfabet.
- Wak e prome letter di cada palabra. E prome regel ta cla,
abo mester sigui na e mesun manera.
- Traha e tarea aki den bo schrift.

a-b-c-d-e-f-g-h-i-j-k-l-m-n-ñ-o-p-q-r-s-t-u-v-w-x-y-z

1. chonchorogay – waltaca – aguila – flamingo
aguila – chonchorogay – flamingo – waltaca
2. galiña – raton – buladeifi – warawara
3. secat – zebra – olifante – dolfijn
4. morocoy – prikichi – burico – hamster
5. yuwana – totolica – cabrito – lamchi



6d Traha piramid

- Ban forma un piramid.
- Cuminsa cu palabra di dos letter.
- Despues pone un letter acerca y traha un palabra nobo.
Sigui asina te ora bo piramid ta cla.
- Wak e siguiente ehempel.

Pone letter l acerca:

1	t	a			
2	t	a	l		
3	l	a	t	a	
4	s	a	l	t	a

Pone letter a acerca:

1	n	o			
2					
3					
4					

Pone letter s acerca:

1	t	a			
2	t	a	l		
3	l	a	t	a	
4	s	a	l	t	a

- Forma awor un piramid cu e palabra *no*.
- Cua letter ta bin acerca?
- Traha e tarea den bo schrift.



1 Scucha y papia

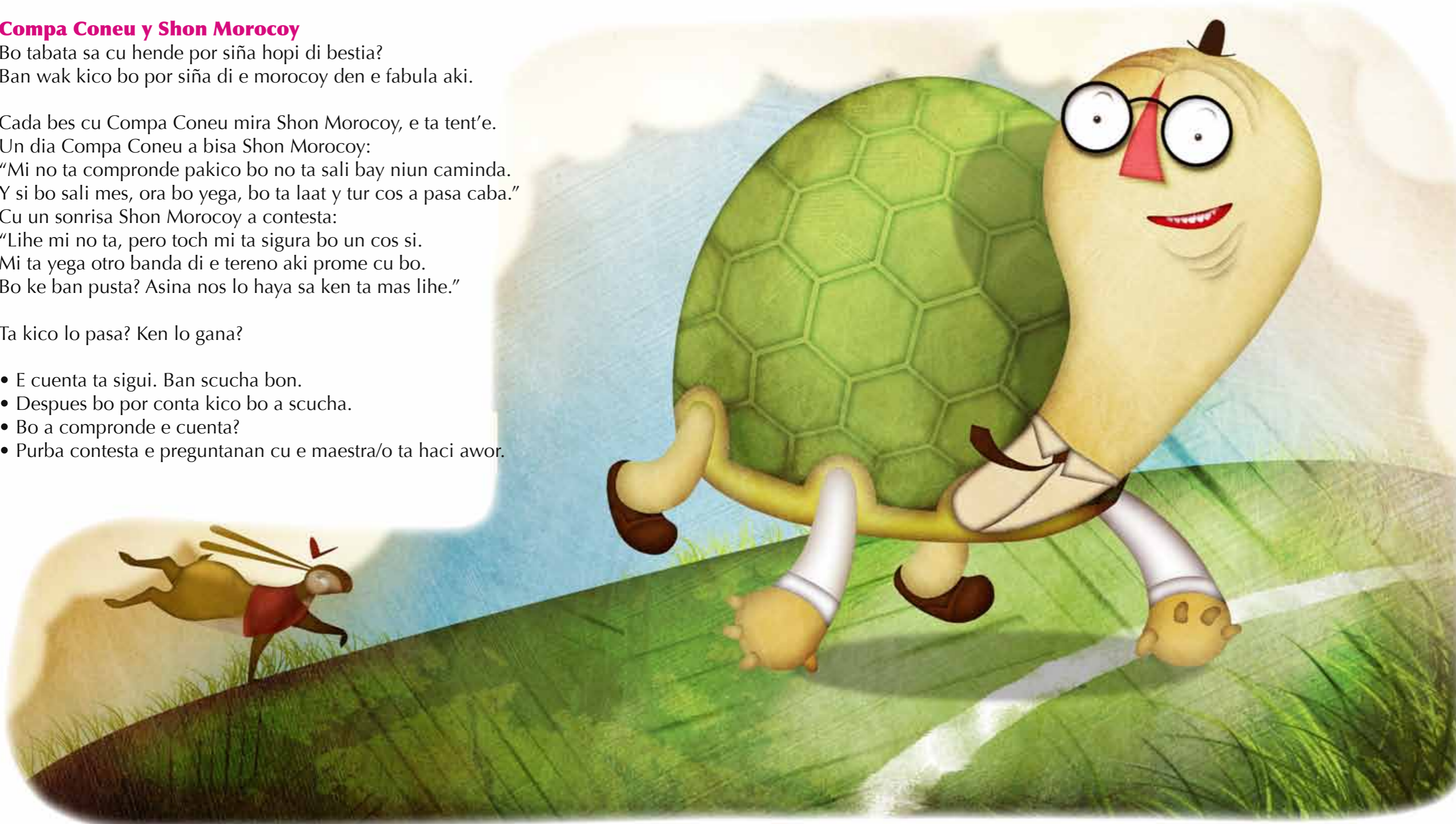
Compa Coneu y Shon Morocoy

Bo tabata sa cu hende por siña hopi di bestia?
Ban wak kico bo por siña di e morocoy den e fabula aki.

Cada bes cu Compa Coneu mira Shon Morocoy, e ta tent'e.
Un dia Compa Coneu a bisa Shon Morocoy:
"Mi no ta compronde pakico bo no ta sali bay niun caminda.
Y si bo sali mes, ora bo yega, bo ta laat y tur cos a pasa caba."
Cu un sonrisa Shon Morocoy a contesta:
"Lihe mi no ta, pero toch mi ta segura bo un cos si.
Mi ta yega otro banda di e tereno aki prome cu bo.
Bo ke ban pusta? Asina nos lo haya sa ken ta mas lihe."

Ta kico lo pasa? Ken lo gana?

- E cuenta ta sigui. Ban scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a scucha.
- Bo a compronde e cuenta?
- Purba contesta e preguntanan cu e maestra/o ta haci awor.





2 Mi por lesa

E vos y e prikichi



“Ay, mi tin hamber”, Prikichi ta grita. “Mi stoma ta gruña, pero cos di smaak ta scars.”

Prikichi ta sinta den un palo halto den cura di shon Mimi. E ta wak rond un tiki tristo. Pero diripiente su bista ta cay riba un pida keshi riba mesa den comedor.

“Esta bon!”, e ta bisa contento y cu un speed di jet e ta bula drenta den shon Mimi su cas. Prikichi ta coy e pida keshi y mesora e ta bula bay pafo cu ne. Den un palo halto den mondi e ta bay sinta. E kier savoria su cos di smaak trankil di dje.

Net ora e kier dal su prome hap e ta tende un stem bisa: “Con ta bay, mi dushi parha? Bo no sa con contento mi ta di mira bo.”

Un tiki straña Prikichi ta wak abou. Ta ken ta papia ey? Pa su sorpresa e ta mira e vos di mondi.

Vos ta wak e cu un sonrisa grandi riba su cara. Djey e ta bisa:

“Prikichi, bo no sa cu bo colornan ta esunnan mas bunita cu mi a yega di mira?”

Prikichi ta tene su cabes un tiki schuin. Ta kico a pasa Vos awe? e ta pensa. Dicon e ta papia dushi asina?

Pero Vos no ta duna Prikichi chens pa pensa mucho largo. “Prikichi”, e ta sigui, “bo no sa cu bo wowonan preto ta briya manera diamanta?”

Ayayay!, Prikichi ta pensa, Vos mester tin bon beis awe cu e ta duna mi asina tanto compliment.

“Bon, Prikichi”, Vos ta bisa, “bo mes no ta haya cu mi tin rason?” Prikichi ta bisa si cu su cabes, pero e no ta habri su boca.



Vos ta hala un rosea grandi. Djey e ta bisa: “Prikichi mi a yega di mira hopi parha bula, pero ningun parha no ta bula asina elegante manera bo.”

Wel, wel!, Prikichi ta pensa, Vos tin rason si. Mi ta un parha bunita y mi ta bula na un manera nechí.

“Bo sa, Prikichi”, Vos ta sigui bisa, “nan a conta mi cu bo tin e bos mas precioso na mundo tambe. Ta pica cu ami mes nunca no a tende bo canta. Ay, Prikichi, bo no por fluit un bunita cantica pa mi scucha?”

Prikichi ta gosa e palabranan bunita di Vos. E ta habri su boca hancho pa e canta. Na e mesun momento e pida keshi ta cay abou net den boca di Vos.

“Danki Prikichi bunita!”, Vos ta bisa cu un sonrisa falso. Y mesora e ta baha na awa.

Prikichi ta baha su cabes y e ta pensa cu berguensa: Esta bobo mi tabata!

3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Prikichi tin hamber y su stoma ta gruña. Dicon e no ta haya nada di come?
2. Unda Prikichi ta sinta ora e ta mira algo riba mesa den comedor?
3. Prikichi kier savoria su cos di smaak. Kico ta *cos di smaak*?
4. Pakico Prikichi ta wak un tiki straña?
5. Vos ta gaba e colornan di Prikichi. Prikichi por a pensa cu ta e vos di mondi ta papia asina? Splica dicon si of dicon no.
6. Kico Vos ta bisa di Prikichi su wowonan?
7. Cua ta e colornan bunita cu e prikichi di Aruba tin?
8. Con Prikichi ta bula segun Vos?
9. Kico Vos ta pidi Prikichi pa e haci p’e?
10. Prikichi ta cumpli cu e deseo di Vos? Kico ta pasa e ora ey?
11. Y dicon Prikichi ta haya berguensa despues?
12. Con Vos su cara tabata ora el a bisa “Danki Prikichi bunita!”?
13. Di fabula bo por siña hopi. Kico abo a siña di e fabula aki?
14. Di e letternan di e palabra *savoria* bo por traha diferente otro palabra.



4 Vocabulario

Raton y olifante

Hopi aña pasa, leu aya na India, tabatin un tempel memey di un mondi grandi. E tempel tabata hopi bieu, un ruina. Den dje tabata biba masha hopi raton. Nan tabata biba feliz. Nunca nan no tabata pleita cu otro. No tabatin nada pa pleita tampoco. Tur ora e ratonnan tabatin basta cuminda. Awa nan tabata bebe den un vijver dilanti di tempel. Semper e vijver tabata yen yen di awa. Asta ora bin un tempo di segura largo.

Pero riba un dia un trupa di olifante a pasa banda di e tempel. E olifantenan tabatin sed y nan tabata busca awa pa bebe. Ora nan a mira e vijver na otro banda di e tempel, nan no a busca drechi. Nan a drenta y marcha pasa den e tempel y trapa masha hopi raton. “Tene duele di nos!”, e ratonnan tabata grita cu nan stem chikito. Ma e rey di e olifantenan a trompeta: “Boso mes mester hala un banda ora nos pasa.”

Toch e siguiente biaha e olifantenan tabatin duele di e ratonnan y nan a tuma un otro rumbo ora nan kier a bay bebe awa. E ratonnan a aprecia esey masha hopi.


Riba un dia ora e olifantenan tabata bebe awa atrobe, algun jaagdo a gatia keto bay na e vijver. Nan a gara hopi olifante den un reda grandi. “Yuda nos!”, e olifantenan tabata grita. Mesora e ratonnan a core sali for di tur huki di e tempel. Cu nan djentenan skerpi nan a kauw tur cabuya diki di e reda kibra. Tur olifante a sali liber atrobe.

“Masha danki, ratonnan”, e rey di olifante a bisa. “Ta bon cu nos ta amigo di otro. Grandi y chikito, nos mester di otro semper.”

Tarea 1

- Kico bo ta mira?
- Lesa e frase bou di cada plachi.
 - Busca e palabra cu falta den e rij akibou.
 - Skirbi e palabra den bo schrift.

1 
Hopi mata cerca otro riba un tereno grandi ta un ...

2 
Hopi biaha un ... tin toren y dak bunita.

3 
Un edificio bieu y kibra ta un ...

4 
Hopi olifante cerca otro nos ta yama un ...

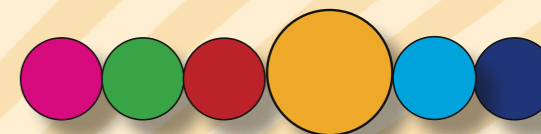
5 
Un hende cu ta jaag riba animal ta un ...

6 
Bo por gara un animal den un ...

- Tarea 2**
Di fabula por siña hopi. Kico e rey di olifante den e fabula aki a siña?
- Skirbi esey den bo schrift.

- Tarea 3**
Dilanti di e tempel tin un vijver grandi.
- Ki sorto di bestia y mata sa tin den un vijver?

- jaagdo
- mondi
- reda
- ruina
- tempel
- trupa



5 Pensa bon

5e Traha un frase completo

- Traha frase completo.
- Wak e prome frase.

1. Un vos astuto
2. Un mucha malamucha
3. Un lora bunita
4. Un stoel kibra
5. Un mesa rondo
6. Un buki diki
7. Un pisca cora
8. Un porco floho

- Mi ta mira un vos astuto.
 Mi ta mira ...
 Mi ta mira ...
 Mi ta mira ...
 Mi ta mira ...
 Mi ta mira ...
 Mi ta mira ...
 Mi ta mira ...

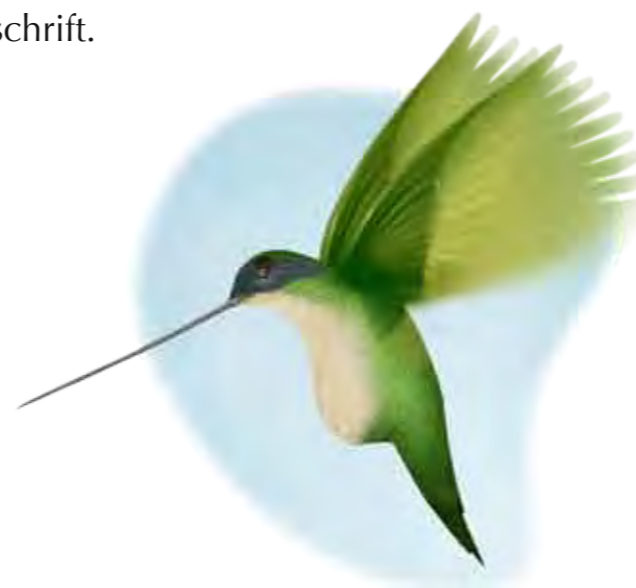


5f Kico e bestia por haci?

- E frasenan akibou a bruha. Bo por drecha nan?
- Skirbi e frasenan na un manera corecto den bo schrift.
- Corda pone un punto tras di cada frase.

1. Un pushi ta ...
2. Un cacho ta ...
3. Un giraf ta ...
4. Un pauwies ta ...
5. Un macaco ta ...
6. Un chubato ta ...
7. Un porco ta ...
8. Un sangura ta ...
9. Un blenchi ta ...
10. Un abeha ta ...

- chupa sanger
 chupa flor
 piki pieu di otro
 lembe su curpa
 traha miel
 lora den lodo
 cana pronkia
 rek garganta
 tira cacho
 bati rabo



5g Kico e palabranan di color ta nifica?

- Busca e palabra cu ta pas.
 - Skirbi e palabranan cu nan nificacion den bo schrift.
- Ehempel:
 Mi ta mira tres *animal cu un slurf*.
animal cu un slurf – olifante

1. E ratonnan ta biba den un **edificio bieu y tur kibra**.
2. Mi ta mira un **homber cu ta tira bestia**.
3. Parha gusta **tereno grandi cu hopi palo halto**.
4. Bo por coy animal den un **net grandi**.
5. **Hopi olifante hunto** ta busca awa pa bebe.
6. Mi ta mira un **sorto di misa cu toren halto**.
7. Dilanti di e tempel tin un **plas di awa** cu pisca dora.



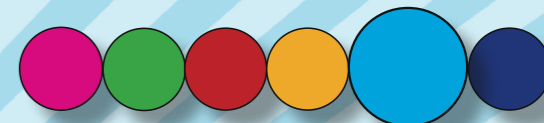
mondi
 vijver
 reda
 tempel
 jaagdo
 ruina
 trupa

5h Compara frase

- Compara e frasenan akibou cu otro. Kico ta e diferencia(nan)?

- 1a. Tin tempel grandi cu toren halto y bunita na India?
- 1b. Na India tin tempel grandi cu toren halto y bunita.
- 2a. E jaagdo a coy algun olifante den un reda grandi.
- 2b. E jaagdonan a coy algun olifante den un reda grandi.
- 3a. E ratonnan a core sali for di tur huki di e tempel?
- 3b. E ratonnan a core sali for di tur huki di e tempel.
- 4a. E raton a kibra e reda cu su djentenan skerpi.
- 4b. E ratonnan a kibra e redanan cu nan djentenan skerpi.





6 Skirbi bon

6e Cua letter bo ta yena?

- Bo por completa e palabranan?
- Bo tin cu scoge for di e letternan den e rij akibou.
- Traha e tarea den bo schrift.



io – ie – ia – ue – eu

Nos tambe t'ey

1. Dia di best... ta yegando, toteki ta pensa.
2. Cacho cu pushi semper tin s...rte di haya regalo.
3. Un mucha por sik...ra tira garnachi di bolo pa nos.
4. Mester bin un camb...
5. Mi ta bay pone un r...nion den mondi.
6. A bira tempo pa nos pap...
7. Sof..., e macaco lo hiba nos tur den bus.
8. Hasta e con... bieu cu no k...r sali fo'i su hol, tin cu bay.
9. E pisca den acuar... si mester keda cas.
10. Desp...s lo mi conta ta kico nos a dicidi.



6f Cua palabra ta corecto?

- Skirbi e palabra corecto den bo schrift.

1. Compa Coneu a ... sinti su curpa suak.
2. El a bay ... bou di un palo.
3. Despues di basta ora Compa Coneu a ...
4. El a ... : "Unda Shon Morocoy a keda?"
5. Compa Coneu a saca un ... p'e yega prome.
6. Pero pa su mala ... el a yega laat.
7. "Bo a mira ...?", Shon Morocoy a bis'e.

- careda
- murmura
- sosega
- spierta
- suerte
- awor
- cuminsa

6g Busca e diferencianan

- Akibou bo ta mira dos plachi cu parce otro hopi.
- Toch tin 7 cos cu ta diferente.
- Busca e diferencianan.
- Skirbi loke ta otro.
- Traha e tarea den bo schrift.



Hacie asina.

Plachi 1

1. E raton su paña tin saco.
2. ...
3. ...
4. ...
5. ...
6. ...
7. ...



Plachi 2

1. E raton su paña no tin saco.
2. ...
3. ...
4. ...
5. ...
6. ...
7. ...



1 Scucha y papia

Combersacion

- Den fabula animal ta pensa, papia y haci manera hende.
- Pero tin biaha nos ta compara hende cu bestia tambe.
Si bo bisa: *'E ta landa manera pisca.'* Bo ta compara un hende cu un pisca.
Landa manera un pisca ta un expresion.
Un manera di bisa.
Bo ta bisa esey ora bo papia di un hende cu ta landa bon.
- Ken conoce mas expresion caminda bo ta compara un hende cu un animal?
- Ki ora bo ta compara un hende cu un animal?
- Cu cua animal bo ke pa nan compara bo? Dicon e animal ey?
- Bo mes por pensa un expresion cu no ta existi ainda?





2 Mi por lesa

E conenchi bou di e palo di mango

Hopi tempo pasa tabatin un conenchi chikito. E tabata biba den un mondi cerca di lama. Un dia e tabata drumi bou di un palo di mango.

E mangonan hecho cu tabata colga na e palo tabata plama un holo dushi. Eybanda mes su amigonan conenchi tabata hunga den e matanan.

Diripiente nan tur a tende un zonido duro. Bum ... e tera bou di e conenchinan a sacudi. E conenchi chikito a lanta tur spanta for di soño. Ayayay! E zonido y e sacudimento aki mester ta zonido di un temblor, el a pensa. Mesora el a bula lanta. “Ban, nos mester core bay for di aki aworaki mes!”, el a grita yen di miedo.

“Dicon?”, su amigonan conenchi a puntr’e.

“Tera ta bay habri for di otro!”, e conenchi chikito a contesta. “Haci lihe! Sigui mi!” Yen di miedo e otro conenchinan a cuminsa core hunto cu ne.

Un bina cu tabata savoria algun blachi berde a mira e conenchinan pasa na careda den mondi. “Kico a pasa?”, el a puntra, “Tin candela?”

“Tera ta habri for di otro!”, e conenchi chikito a grita.

Spanta e bina a core bay conta e baca.

E baca a conta e buey shimaron. E buey shimaron a conta e tiger. E tiger a conta e olifante. E olifante a conta e giraf. Djis un rato despues algun shen bestia tabata core tras di e conenchi chikito. Y e grito: “Tera ta habri for di otro!”, tabata resona rond den mondi.

Rey Leon a tende e zonido duro di e bestianan cu tabata huy y a mira nan core subi un sero den direccion di un baranca halto. E baranca tabata caba na lama. Si mi no wanta nan, tur e bestianan aki ta sigui core. Y nan lo cay for di e baranca, el a pensa. Lihe lihe Rey Leon a bula bay para riba top di e baranca. “Para!”, el a grita. “Pakico boso ta huy?”

“Tera ta habri for di otro!”, e bestianan a contesta.

“Ken t’esun cu a mira tera habri for di otro?”, Rey Leon a puntra.

“Ta Olifante”, Giraf a bisa.

“Ta Tiger”, Olifante a supla.

“Ta Buey shimaron”, Tiger a gruña.

“Ta Baca a mir’e”, e Buey shimaron di.

“Ta Bina”, Baca a bu.

“Ta Conenchi a mir’e”, Bina a bisa cuchi cuchi. Finalmente e conenchi chikito a bisa: “Ami a tende tera habri for di otro. Mi tabata drumi bou di un palo di mango grandi ora mi a tende un zonido duro y tera bou di mi a cuminsa sacudi.”

E cuenta ta continua.



3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Unda e conenchi chikito tabata drumi?
2. Kico a pasa diripiente?
3. Dicon tur e conenchinan a cuminsa core?
4. Ken nan a topa prome?
5. Kico e conenchinan a bisa?
6. Cua bestianan a sigui e conenchinan?
7. Cuanto bestia tabata core bay?
8. Dicon Rey Leon kier a wanta e bestianan?
9. Kico Conenchi a conta Rey Leon?
10. Ora tin temblor pisa tin biaha tera ta habri for di otro y kico asina mas por pasa?
11. Un otro palabra pa *bisa cuchi cuchi* ta bisa ... y un otro palabra pa *sacudi* ta ...



4 Vocabulario

Piki mango

“Boso ta ban piki mango?”, Zjuri ta puntra su amigonan Leo y Dino. “Mi a mira un palo di mango yen di fruta! Sigui mi pa mi mostra boso e palo.”

E tres amigonan ta cana bay un hofi djis banda di cas. Ora nan yega, Zjuri ta esun prome cu ta subi palo. “Leo! Dino! Subi, no!”, Zjuri ta grita un rato despues for di top di e palo. Pero Leo ta responde: “Nos ta warda bo akibou.” “Ay no, boso ta laf. Boso parce musca morto”, Zjuri ta bolbe grita. “Of ta miedo boso tin?”

“Hepa, kico boso ta haci riba mi tereno?”, e muchanan ta tende diripiente. Ta doño di e hofi. Zjuri ta spanta y e ta bira cora manera un kreeft. “No ... nos tabatin gana di come mango”, e ta bisa. Leo y Dino no ta para warda nan scual. Nan ta core limpi bay. Pero den su ansha Dino no ta wak bon unda e ta core. Su pia ta haak tras di un reis di un palo. E ta cay plat abou. Dino ta grita manera porco flaco. E doño ta ten’e na su brasa y e ta yuda Dino lanta.



“Boso a kere cu boso por a bin piki fruta den mi hofi sin cu mi lo a ripara?”, e ta puntra rabia.

“Boso tin suerte di pushi si. Net awe e cachonan no ta los.”

Zjuri no tin boca grandi mas. Awor e ta nervioso manera un crikí. Ta polis e doño ta bay yama?

“Muchanan, mi ta pasa man na mi curason”, e doño ta sigui. “Basta boso priminti mi cu boso no ta bula bin piki fruta mas.” “Nos ta priminti”, e trio ta bisa cu berguensa. Y cabes abou nan ta coy rumbo pa cas.



Tarea 1

Cua frase ta pas acerca?

- Lesa e frase bou di cada plachi. Cada frase ta un expresion. Un manera di bisa.
- Busca kico cada expresion kiermen. Bo ta haya e contesta den e rij akibou.
- Skirbi e frasenan cu ta pas cerca otro den bo schrift.

Hacie asina:

E ta sabi manera shoco. – E ta masha sabi.

Tarea 2

Conta nos di bo mes.

Zjuri ta nervioso manera un crikí.

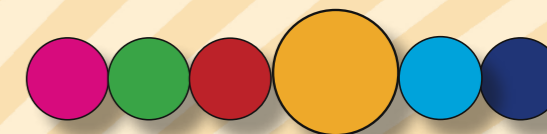
- Ki ora abo ta bira nervioso?
- Skirbi esey den bo schrift.

Abo a yega di tin suerte di pushi?

- Skirbi den bo schrift ki ora bo tabatin tanto suerte asina.

• drumi trempan, lanta trempan • e no tin briyo • e ta grita masha duro

• e ta hopi cora • e ta masha nervioso • e tin masha suerte



5 Pensa bon

5i Cambia e palabra

- Lesa e siguiente frasenan.
- Busca di cada palabra cursiva su nificacion contrario.
- Scoge for di e palabranan akibou.

insigur – inrankil – bobo – cortico – brabo – robes

1. Shon Giraf tin un garganta *largo*.
2. Un bina no ta semper *manso*.
3. Moy Morocoy ta *astuto*.
4. Benchi, e buey, a verzwik su pia *drechi*.
5. Rey Leon ta sinti su mes hopi *sigur*.
6. Semper Rita Raton ta *rankil*.

5j Forma frase

- Traha dos frase for di un frase.
- Tin palabra(nan) cu ta cay afo.

Ehempel:

Sangura a pica mi, p'esey mi man ta grawata.
Sangura a pica mi. – Mi man ta grawata.

1. Jessy no kier bay scol, pasobra su pekines a haya yiu.
2. Baca por baha trapi, pero e por subi trapi tambe?
3. Shaki ta laba e acuario, aunke e no tin mucho gana.
4. Rubi ta sigui stima su cavia, maske su cavia a mord'e dos biaha.
5. Pablo tin miedo di yuwana, p'esey e no ta para bou di palo.
6. Pushi a cambia cas, ma el a cana bay su cas bieu bek.



5k Cua contesta ta bon?

- Kico e expresionnan kiermen?
- Skirbi e contesta corecto den bo schrift.

1. E ta traha manera burico.

- A. E ta traha hopi cos.
- B. E ta traha mainta so.
- C. E ta traha hopi duro.



3. E ta manera un chinchirinchi.

- A. E no por para ni sinta keto.
- B. E ta sinta keto.
- C. E ta balia henter ora.



5. Nan ta biba manera pushi cu cacho.

- A. Nunca nan no ta pleita.
- B. Nan ta biba rankil cu otro.
- C. Nan ta pleita tur ora bay.



2. E ta papia manera lora.

- A. E no ta papia masha.
- B. E ta papia hopi.
- C. E no ta bisa nada.



4. E ta manera bina ku a tende tiro.

- A. E parce rankil.
- B. E parce spanta.
- C. E parce tristo.



6. E ta landa manera pisca.

- A. E ta landa pocopoco.
- B. E ta landa masha bon.
- C. E ta sambuya bon.



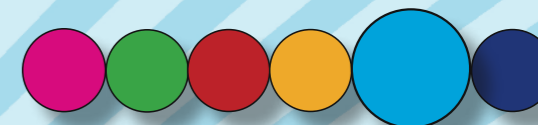
5l Kico bo ta yena?

- Scoge e palabra corecto y skirbi e frase den bo schrift.

imita – lubida – salba – spaar – trece

1. Un hamster gusta ... cuminda.
2. Un olifante no ta ... lihe.
3. Un djaca ta ... malesa.
4. Un macaco ta ... hende.
5. Un dolfijn ta ... bida.





6 Skirbi bon

6h Lesa y skirbi

- Lesa e frasenan akibou bon.
- Skirbi e palabranan cu tin un color nechi y sin fout den bo schrift.

1. Hopi tempo pasa tabatin un **conenchi**.
2. E tabata drumi bou di un **palo** di **mango**.
3. **Diripiente** el a tende un **zonido** duro.
4. Tera a **sacudi**.
5. "Teremoto! Core!", el a grita **spanta**.
6. Tur otro bestia a core bay hunto **cu ne**.
7. Rey Leon a mira e **bestianan** cu tabata **huy**.
8. Nan tabata bay den **direccion** di un **baranca**.
9. El a stop tur e **animalnan**.

6i Dictado

6j Cua palabra tin para akibou?

- Skirbi e palabra den bo schrift.



-pi+



-cran =



6k E titulo di un buki

- Tur buki tin un nomber. E nomber ey nos ta yama titulo. E titulo ta para riba e kaft di e buki. E titulo ta conta bo algo di e cuenta den e buki. Asina bo por haya sa ken tin un rol den e cuenta. Tambe bo por haya sa kico ta bay pasa den e cuenta. Of unda e cuenta ta tuma luga y ki ora of ki dia.

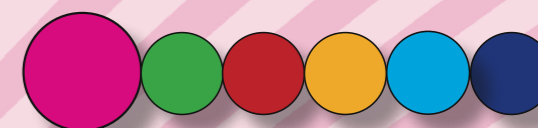
- Wak e kaft di e bukinan akibou.
- Contesta e preguntanan den frase nechi.
- Traha e tarea den bo schrift.

1. Cua ta titulo di e prome buki?
2. Ken ta hunga un rol den e cuenta?
3. Kico ta sosode den e cuenta?
4. Unda e cuenta ta tuma luga?

1. Cua ta titulo di e di dos buki?
2. Ken ta hunga un rol den e cuenta?
3. Kico ta sosode den e cuenta?
4. E cuenta ta tuma luga durante ...

1. Cua ta titulo di e di tres buki?
2. Ken ta hunga un rol den e cuenta?
3. Kico ta sosode den e cuenta?
4. Unda e cuenta ta tuma luga?





1 Scucha y papia

Shon Crika y Shon Vruminga

Dia y anochi Crika ta canta y ta toca fio. Su bisiña Vruminga si ta traha duro. Henter dia e ta cana bay bin den yerba pa busca cuminda. E cuminda cu e haya, Vruminga ta warda den su neishi.

Crika, sinta riba un taki di palo, ta bisa cu cara di cherche:

“Bo ta traha mucho duro, bisiña. Para keto y tende mi musica.”

“Crika”, Vruminga ta contesta, “probecha awor cu tin solo.

Busca cuminda prome cu temporada di awasero cuminsa.”

Pero Crika no kier tende.

Kico lo pasa ora temporada di awasero cuminsa?

- E cuenta ta sigui. Ban scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a tende.
- Bo a compronde e cuenta?
- Purba contesta e preguntanan cu e maestra/o ta haci awor.





2 Mi por lesa

Continuacion di e cuenta

E conenchi bou di e palo di mango

“Ban mira, Conenchi, bula riba mi lomba.” Rey Leon di. “Nos ta bay mira kico bo a tende. Laga e otro animalnan keda aki numa te ora nos bin bek.”

Rey Leon a bula pasa den e mondi cu pasonan grandi y djis un rato despues nan a yega na e palo di mango. “Baha mi akinan”, Conenchi tabata yora. “Mi no ta tribi di yega mas cerca!”

Rey Leon a laga Conenchi bula abou for di su lomba y a cana sin miedo bay e luga caminda Conenchi tabata drumi. Banda di e reis di e palo tabatin un mango enorme cu a cay abou for di un rama diki di e palo.

“Wak, Conenchi”, Rey Leon di, “bo no mester tin miedo. Tera no ta habri for di otro! Ta un mango hopi grandi a cay abou y e zonido ey a pone bo spanta asina. Ban, laga nos bay conta e otro bestianan lihe cu no tin peliger.” Mesora Rey Leon a bira bay bek cu Conenchi riba su lomba.

“Boso no mester tin miedo, amigonan stima”, Rey Leon a bisa ora nan a yega

na e otro banda di e mondi. “E zonido cu Conenchi a tende tabata causa pa un mango masha grandi cu a cay y no pa motibo cu tera ta habri. Boso tur ta for di peliger. Pero, mi amigonan, den boso miedo boso tabata core bay topa cu un peliger grandi. Si mi no a pone boso para, boso tur lo a cay for di e baranca halto den lama.

P’esey scucha mi conseho. Tin biaha bo tin miedo sin niun motibo. Semper bo tin cu wak prome si tin un motibo pa bo tin miedo. No sigui tras di otro bestia prome cu bo ta sigur cu nan tin rason. Si tin un motibo di berdad, e ora ey numa bo tin cu haci algo pa bo yuda otro bestia y juda bo mes.”

Conenchi chikito y tur e otro bestianan a priminti Rey Leon di sigui su bon conseho. Y contento nan a bay bek na nan mes luga den mondi.



3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Kico e otro animalnan tabatin cu haci ora Rey Leon a bay cu Conenchi?
2. Dicon Conenchi no tabata tribi yega cerca di e palo di mango?
3. Rey Leon tabatin miedo? Splica dicon e tabatin miedo of no.
4. Ta kico Rey Leon a splica Conenchi?
5. Rey Leon tabata bisa cu e animalnan den nan miedo tabata core bay topa un peliger grandi. Ki sorto di peliger esey tabata?
6. Rey Leon a duna e bestianan un conseho. Kico e conseho tabata?
7. Unda Conenchi y e bestianan a bay ora nan a despedi di Rey Leon?
8. Rey Leon a bula cu pasonan grandi; kiermen cu el a yega masha lihe. Cua animalnan mas por core cu pasonan grandi y cua animalnan tin pasonan hopi cortico?



4 Vocabulario

E vos sin rabo

E vos ta cana den mondi. Ya ta laat caba. Awe luna no ta mostra su cara y mondi ta scur.
E vos no por wak bon unda e ta cana y diripiente e ta keda pega den un klem cu su rabo.
E vos ta ranca y ranca na e klem. Despues di hopi esfuerso e ta logra libra su mes, pero... su rabo si e tin cu laga atras.
“Un vos sin rabo. Figura bo! Esta un berguensa.”, e vos ta bisa. “Ta con mi ta haci awor? Mi amigonan lo bay hari mi y haci cherche di mi. Of pio, nan lo no worry cu mi mas.”

Pero diripiente e vos ta pensa un plan. E ta bisti un jas largo y ta bay bishita su amigonan.
“Yavenan”, e ta bisa, “mi tin un bon idea. Boso tambe no ta haya cu nos rabo ta duna nos molester so? E ta pisa. E ta kishiki y e ta mahos tambe. Laga nos tur kap nos rabo. Ya e cos ey no ta molestia nos mas.”

Un rato ta keto. Straña e cuater amigonan ta keda wak e vos. Pero diripiente e vos mayo ta bisa: “Dicon bo a bisti un jas largo asina awe?”

Kita e jas pa nos wak kico bo ta tene scondi.”
E vos ta baha su cabes y pocopoco e ta kita su jas.

“Net loke mi a pensa,” e vos mayo ta grita. “Bo no tin rabo mas. Si bo no a perde esun di bo, tambe lo bo a pidi nos pa kap nos rabo? No Shon Vos, den e trampa aki bo amigonan no ta cay.”









Tarea 1

- Kico bo ta mira?
- Lesa e frase bou di cada pintura.
 - Busca e palabra cu falta den e rij akibou.
 - Skirbi e palabra den bo schrift.

Tarea 2

- Abo a yega di tin berguensa? Skirbi den bo schrift na ki momento esey tabata.

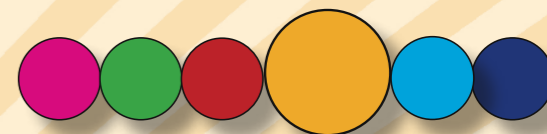
<p>1</p>  <p>E vos a keda pega den un ...</p>	<p>2</p>  <p>E jaagdo a uza un ... pa gara e animal den mondi.</p>	<p>3</p>  <p>E vos tin ... E ta sinti su mes malo pa loke a pasa.</p>
<p>4</p>  <p>E vos ta kere cu su amigonan lo harie y haci ... di dje.</p>	<p>5</p>  <p>E vos tin miedo cu su amigonan no ta ... ne mas.</p>	<p>6</p>  <p>E vos mayo di: “Den e ... aki nos no ta cay.”</p>

Tarea 3

- Purba splica con bo ta sinti bo si un hende haci chercha di bo.
- Ora un hende no ta worry cu bo mas, e no ta papia cu bo mas. Purba splica con bo ta sinti bo e ora ey.

Tarea 4

- Dicon no ta bon pa jaag riba bestia?
- Kico bo a siña di e cuenta aki?



5 Pensa bon

5m Mira y wak

Bo wowo ta *mira* algo *aribariba*.
Bo wowo ta *wak* algo cu *atencion*.

- Lesa e siguiente ehempelnan:
Mi ta mira un buki riba mesa. – Mi ta mira e buki aribariba.
Mi ta wak plachi den buki. – Mi ta wak plachi cu atencion.
- Kico bo ta yena: **mira** of **wak**?

1. Ana por ... holoshi bon.
2. Mi ta ... un holoshi na muraya.
3. Setty ta bay ... un show di cacho henter atardi.
4. Ludo a ... un cacho straño sali di su cura.
5. Karina kier ... su mes henter dia den spiel.
6. Mi ta ... un fli sin rabo cay about.

5n Cua palabra bo ta yena?

- Busca den e rij akibou e palabra cu falta.
- Skirbi e palabra corecto den bo schrift.

amigo – balente – consola – curashi – yudansa – servicial

Beer Sonny

1. Beer Sonny no tin miedo, e tin hopi ...
2. E ta un beer ...
3. Tambe Sonny gusta ofrece su ...
4. E ta un beer masha ...
5. E ta ... tur bestia cu tin dolor.
6. Sonny ta ... di tur bestia.



5o Puntra y pidi

Bo ta uza e palabra *puntra* si bo kier sa algo.
Bo ta uza e palabra *pidi* si bo kier haya algo of
si bo kier pa algo sosode.

- Lesa e siguiente ehempelnan:
Papay ta puntra cuant'or tin. – Papay kier sa cuant'or tin.
Shari ta pidi un saco di pinda. – Shari kier haya un saco di pinda.
- Kico bo ta yena: **puntra** of **pidi**?

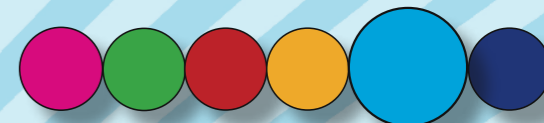
1. Den klas Felipe ta ... un beurt.
2. E turista ta ... unda e mester bay.
3. Ronny ta ... un lift.
4. Carlos ta ... pa wela su salud.
5. Shaky ta ... unda e tienda ta keda.
6. Denny ta ... pa e core baiskel.
7. Abi ta ... su mama un tiki awa.

5p Caba frase

- Caba e frasenan akibou.

1. Vos a keda pega den un klem, pasobra e ...
2. Vruminga a traha duro, pero Crika ...
3. E olifantenan tabata liber atrobe, como cu e ratonnan ...
4. Shon Morocoy a yega prome, aunke Compa Coneu ...
5. Zjuri tabatin gana di come mango, p'esey el a ...
6. Zjuri a subi palo, mientras cu Dino y Leo ...
7. Tur bestia a bira trankil atrobe, ora cu Rey Leon ...
8. Den fabula animal ta pensa, papia y haci ...

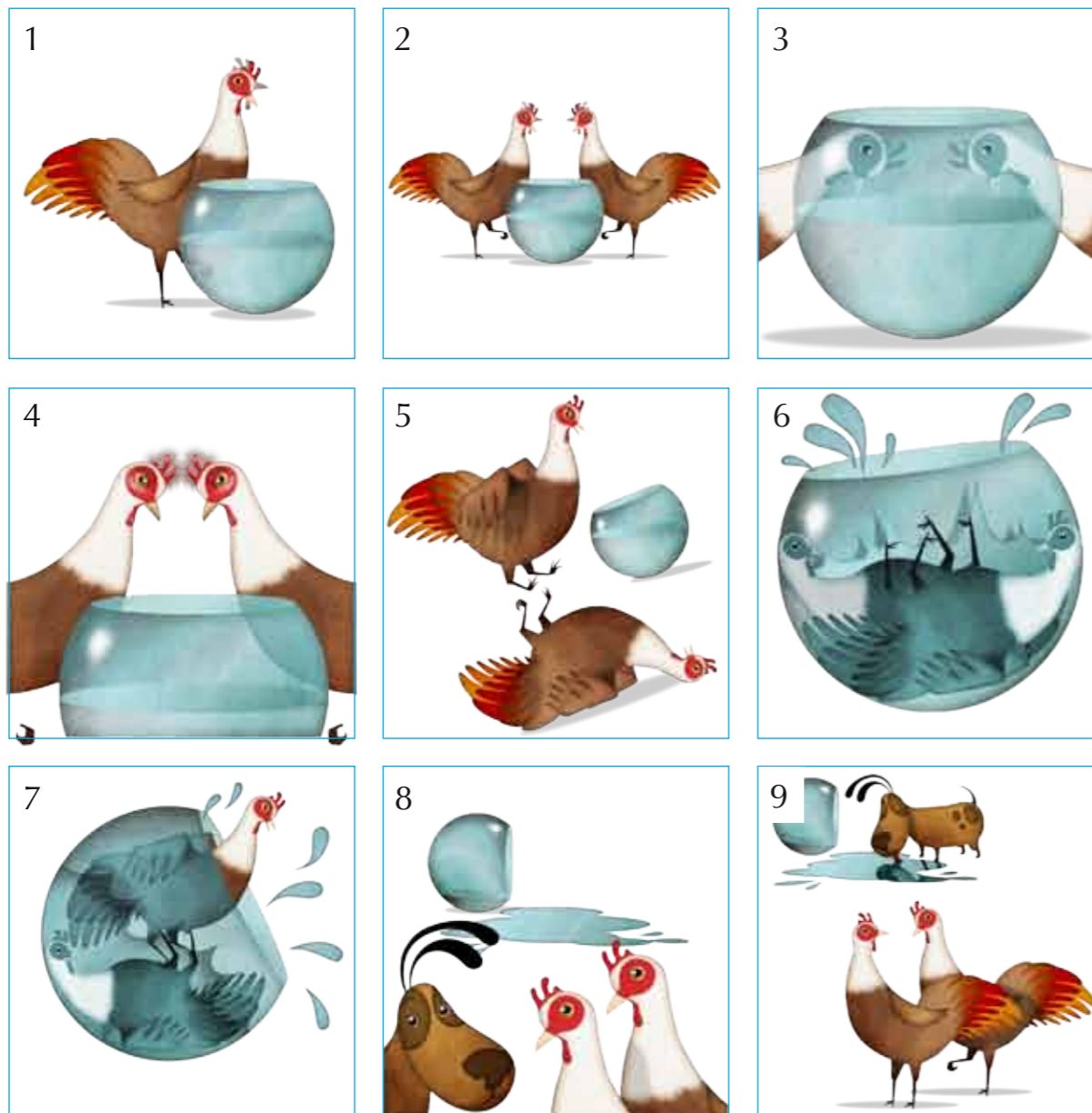




6 Skirbi bon

6a Traha un fabula

- Skirbi un frase bunita na cada pintura y skirbi un fabula.
- E titulo di bo fabula ta: *E pleito entre dos gay.*
- Traha e tarea den bo schrift.



7 Tarea varia

7a Kico bo ta yena?

- Den cada frase falta un palabra.
- Busca e palabra cu falta y skirbie den bo schrift.
- Bo por scoge entre:

facil – fia – plan – puyito – repi

Pushi tambe ke yiu

1. Un pushi a para mira shete ... sali for di casca di webo.
2. Ahan, ta asina ... e cos ta bay? el a pensa.
3. E pushi a traha un bon ...
4. El a cana ... webo cerca tur galiña den cura.
5. Despues el a drecha un neishi di ... di paña bieue.

berguensa – broei – drumi – lanta – pasa – tristo

6. E pushi a cay ... poco poco riba e webonan.
7. E no kier a ... ni pa come un bon pida pisca.
8. Hopi dia a ..., pero no a sali ni un yiu.
9. Un dia un lora a para mira e pushi tur ...
10. E di: "Mundo a cambia, awor pushi ke ... puyito."
11. E pushi a tapa cara di ...

7b Cua palabra tin para akibou?

- Skirbi e palabra den bo schrift.



-chi +



-bot =





1 Scucha y papia

Combersacion

- Awe bo ta bay papia tocante *comemento di antes y awor*.
- Antes hende no tabata come manera awendia.
- Nan mes tabata planta den cunucu y come loke nan cosecha.
- Kico asina nan tabata planta den cunucu?
- Antes no tabatin supermercado, pero shap.
- E hendenan den e shap tabata pone sucu, salo, te, koffie etc. riba trazjet.
- Kico ta trazjet?
- Awendia bo por cumpra tur sorto di cos den un supermercado.
- Kico asina bo por cumpra den un supermercado?
- Mama ta bay cushina sopi. Menciona tur loke e mester cumpra pa tira den sopi.
- Bo a yega di come na restaurant?
- Ki tipo di restaurant bo conoce?

Regla di combersacion

Nos no ta haci remarca cu ta pone un hende sinti malo.



2 Mi por lesa

Cumpra cos

“Tonchi bay na Riki pa mi.
Cumpra un pinch’i bonchi berde
y mey liber di sucu blanco,
un siboyo, un tomati,
un conoflok, un notmescat,
anto un rabo;
si Riki no tin rabo,
dal dos stap bo bay na Hose;
si aya tampoco no tin,
bo ta cumpra carnisa;
ma no bay hunga na caminda
pa bo no lubida.”

“No, May!

Un pinch’i bonchi berde,
mey liber di sucu blanco,
un siboyo, un tomati,
conoflok, notmescat;
si Riki no tin rabo,
bay Hose cumpra carnisa.”

“Hey Tonchi, bin tende!”

“Cos mi ta bay cumpra ...
Mey pinch’i pela berde,
un siboyo, un tomati,
conoflok, notmescat;
si Riki no tin rabo,
bay Hose cumpra carnisa!”

“Tonchi barigonchi!”

“Mi n’ ta hunga no, no chansa!

Mey pinch’i sucu berde, no,
blanco, un liber ... tomati,
conoflok, notmescat,
si Riki no tin rabo,
Hose tin carnisa!”

“Tonchi ken b’a tent’ayera?
Bo ke mira mi dal bo awor?”

“Laga mi bay! Sam, no chansa!
Sucu pela blanco, ay ombo!
Un pinch’i conoflok, tomati,
ay, Sam! ... no tin rabo,
Hose! Ay stop! Tin carnisa.”

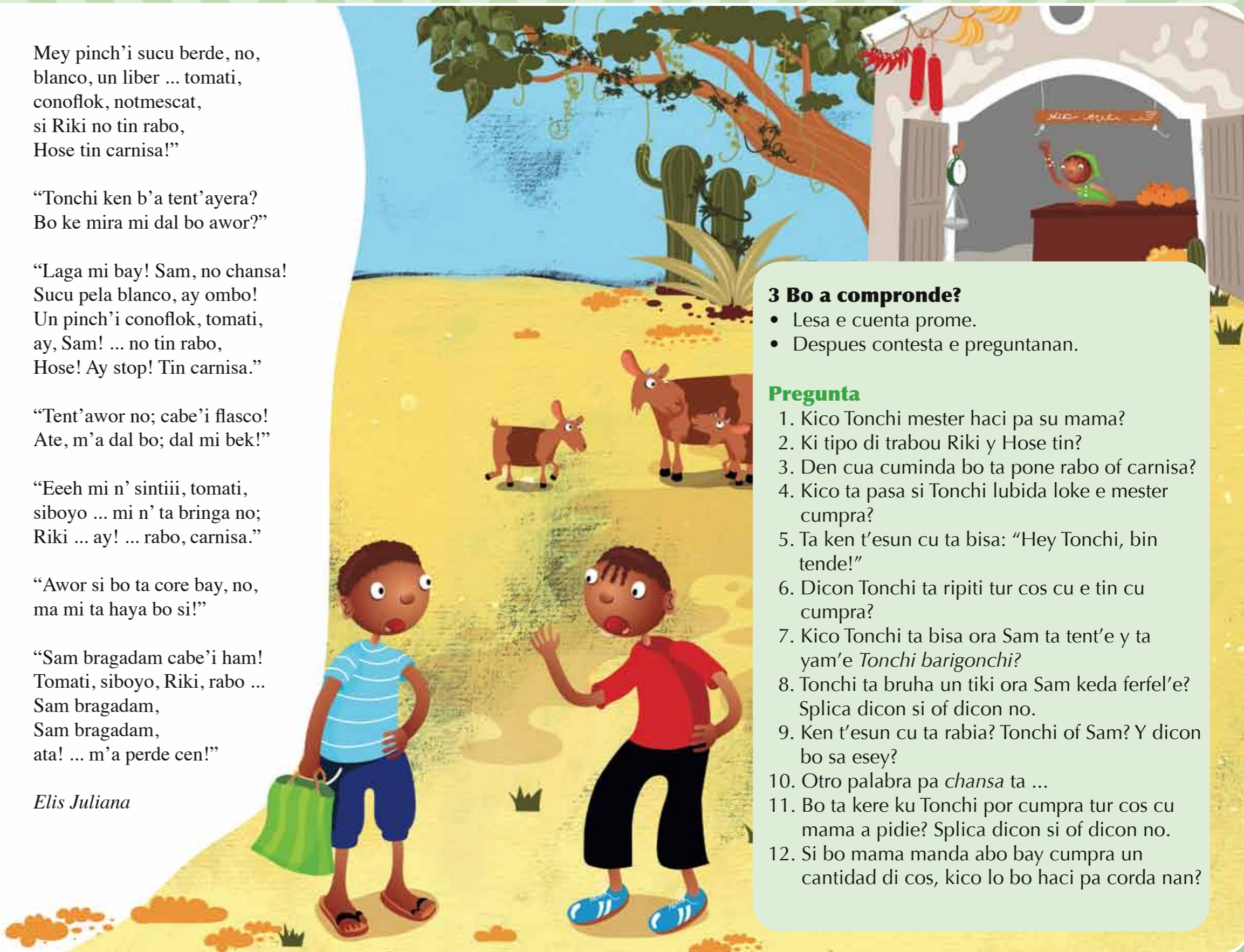
“Tent’awor no; cabe’i flasco!
Ate, m’a dal bo; dal mi bek!”

“Eeeh mi n’ sintiii, tomati,
siboyo ... mi n’ ta bringa no;
Riki ... ay! ... rabo, carnisa.”

“Awor si bo ta core bay, no,
ma mi ta haya bo si!”

“Sam bragadam cabe’i ham!
Tomati, siboyo, Riki, rabo ...
Sam bragadam,
Sam bragadam,
ata! ... m’a perde cen!”

Elis Juliana



3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Kico Tonchi mester haci pa su mama?
2. Ki tipo di trabou Riki y Hose tin?
3. Den cua cuminda bo ta pone rabo of carnisa?
4. Kico ta pasa si Tonchi lubida loke e mester cumpra?
5. Ta ken t’esun cu ta bisa: “Hey Tonchi, bin tende!”
6. Dicon Tonchi ta ripiti tur cos cu e tin cu cumpra?
7. Kico Tonchi ta bisa ora Sam ta tent’e y ta yam’e *Tonchi barigonchi*?
8. Tonchi ta bruha un tiki ora Sam keda ferfel’e? Splica dicon si of dicon no.
9. Ken t’esun cu ta rabia? Tonchi of Sam? Y dicon bo sa esey?
10. Otro palabra pa *chansa* ta ...
11. Bo ta kere ku Tonchi por cumpra tur cos cu mama a pidie? Splica dicon si of dicon no.
12. Si bo mama manda abo bay cumpra un cantidad di cos, kico lo bo haci pa corda nan?



4 Vocabulario

Cuminda di antes y awor

“Naima, bo charla pa mañan ta cla?”,
mama ta puntra. “Si, mama. Mama
kier tend’e?”, Naima ta puntra. “Sigur
no, mi yiu”, mama ta responde.
Mesora Naima ta presenta e charla pa
mama tende.

“Antes e hendenan di nos isla tabata
planta y come loke cunucu produci.
Asina nan tabata planta hopi maishi
chikito. Cu esaki tabata cushina e
funchi tan gusta. Ta hala funchi cu
palo di funchi den un wea di funchi.
E cunukeronan tabata planta bonchi
di cunucu y pinda tambe. Cu bonchi
di cunucu, pinda y maishi tabata traha
mangusa. Mangusa ta un cuminda salo
y delicioso.

Yambo y conconber tambe ta plato
crioyo masha conoci.

Conconber bo ta piki den cunucu.
Despues bo ta corta nan, saca e simia,
cushina y lel’e e conconber pa come
cu funchi.

Nos welanan tabata gusta cushina
stoba di diferente berdura. Den e stoba
no tabata falta carni di cabrito, ni un
pida rabo.

Awendia casi tur hende ta cumpra
cos di come y otro articulo na
supermercado.
Tambe tin hopi restaurant caminda bo
por bay come.
Mi mama gusta come cuminda crioyo.
Pero ami si ta prefera un dushi pizza.”



Tarea 1

Kico bo ta mira?

- Lesa e frase bou di cada plachi.
- Busca e palabra cu falta den e rij akibou y skirbie den bo schrift.

Tarea 2

- Funchi ta e cuminda tipico di nos pueblo.
- Skirbi cuater cuminda crioyo cu nos ta come cu funchi.



Den cunucu ta planta ...



Pa hala funchi mester di un ...



Pa lele yambo mester di un ...



Cu bonchi di cunucu, pinda y maishi bo por traha ...



Bo por sali tambe bay come den un ...

Sopi di banana	fl 7,-	Pisca cu funchi	fl 20,-
Sopi di galiña	fl 7,-	Papaya stoba	fl 20,-
Sopi di cabrito	fl 7,-	Kool stoba	fl 20,-
Sopi di tomati	fl 7,-	Quesillo	fl 3,-
Yambo cu funchi	fl 12,-	Bolo di dadel	fl 5,-
Conconber stoba	fl 12,-	Ijscream	fl 3,-

Riba e ... tin para kico bo por come.

Tarea 3

- Busca palabra.
Den un restaurant tin varios hende ta traha.
- E ... ta cushina.
 - E ... ta sirbi e hendenan den e restaurant.

Tarea 4

- Cua ta bo cuminda preferi?
- Cua ta bo restaurant preferi? Skirbi bo cuminda y bo restaurant preferi den bo schrift.
- Traha un pintura acerca.

- coki
- maishi rabo
- mangusa
- menu
- palo di funchi
- palo di lele
- restaurant
- waiter



5 Pensa bon

5a Puzzel

- Lesa e frasenan akibou y pensa cua palabra mester yena.
- Skirbi e palabranan den bo schrift.



1		2					
3							
			4				
5							
			6		7		
		8					

Horizontal, esta di robes pa drechi

3. Antes e hendenan tabata come loke cunucu ...
5. Cu bonchi di cunucu, pinda y maishi bo por traha ...
6. Wak riba e menu ... bo kier come.
8. Dia papi a haci aña, mami a traha un ... di pruum.

Vertical, esta di ariba bay abou

1. Mami ta cumpra comestibel na ...
2. Mi ta come pisca cu funchi of cu ...
4. E ... ta planta maish'i rabo.
7. Ta traha cocada di ...

5b Kico bo ta yena?

- Busca e palabra cu falta den e frasenan akibou.
- Bo por scoge for di:
mi – bo – e – nos – bosu – nan
- Bo por scoge un palabra mas cu un biaha.



1. Kico mami cu papi ta come?
2. Mi ta mira kico abo y Tarik ta come.
3. Niun hende no sa kico ami ta come.
4. Tess cu mi no ta come spaghetti.
5. Bosonan no kier come carni.
6. Abo no kier come yambo.
7. Wela no kier come drado.

... ta come funchi hasa.
... ta come tamarein.
... ta come un sunchi.
... ta come pizza.

Kico ... kier come anto?
Kico ... kier come anto?
Kico ... kier come anto?

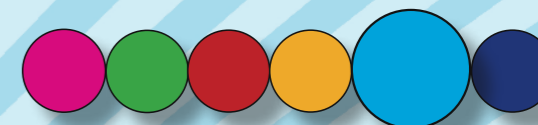


5c Kico e persona ta haci?

- Lesa e frasenan akibou. Den cada frase tin un of mas persona ta haci algo.
- Puntra y bisa loke e persona(nan) ta haci.
- Haci asina:
Ligia ta come su cuminda. Kico Ligia ta haci? Come.

Come na restaurant

- | | | |
|---|---------------------|--------|
| 1. Maite ta sinta na mesa den un restaurant. | Kico Maite ta haci? | Sinta. |
| 2. Maite ta lesa e menu. | ..... | ..... |
| 3. E waiter ta puntra Maite kico e kier come. | ..... | ..... |
| 4. Maite ta scoge lasagna. | ..... | ..... |
| 5. Mama ta pidi panbati cu bakiyou. | ..... | ..... |
| 6. E waiter ta sirbi Mama y Maite. | ..... | ..... |
| 7. Mama y Maite ta combersa cu otro. | ..... | ..... |
| 8. Maite ta conta Mama un chiste. | ..... | ..... |
| 9. Mama ta hari cu smaak. | ..... | ..... |



6 Skirbi bon

6a Coregi e texto

- Lesa e texto akibou.
- Falta letter mayusculo, punto, signo interrogativo of sclamativo.
- Coregi e frasenan y skirbi e texto completo den bo schrift.

traha cuki

tommy cu kendra ta yuda papi traha cuki
nan ta kibra webo den comchi
despues nan ta pone hariña di pan cu vanilia acerca
tommy ta pone sucu y kendra ta cende e mixer
pero ta kico ta pasa
e comchi ta drey duro
paga e mixer
ya ta laat, cushina ta tur na mansa di cuki
misi pushi ta lembe vloer
papi ta yuda tommy y kendra limpia tur cos
cushina ta lombra atrobe

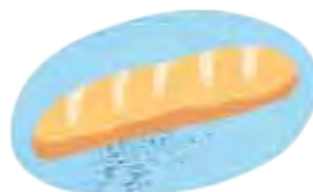


6b Traha un lista

- Awe Mami ta bay supermercado bay haci compras.
- Akibou tin tur loke e mester.
- Bo no kier pa Mami lubida nada. P'esey bo ta traha un lista.
- Skirbi tur e palabranan den e rij corecto.

bolo di frishider – bonchi cora – galiña – carni mula – porkchop – quesillo –
milon – kool – lomito – patia – apelsina – spinashi – wortel – pudin – jello –
papaya

fruta	berdura	carni	dessert
...



6c Cua palabra bo ta scoge?

- Skirbi e palabra corecto den bo schrift.
- Scoge for di e palabranan bou di e texto.

Diasabra

1. Awe, manera tur diasabra, henter famia ta den ...
2. Mami a cumpra carni ... pa traha balchi.
3. Papi ta prepara un bon papaya ...
4. E funchi ya ta ... riba candela.
5. Wela ta ... pisca cora pa come mayan.
6. Tina, mi ruman, tin tur berdura cla ...
7. Djisaki ... ta cla.

camber – laba – mula – stoba – tota – cushina –
scama – corta – cuminda – auto – come – fruta

6d Traha un menu

- Pensa cua ta bo cuminda preferi.
- Awor bo ta bay traha bo menu.
- Riba e menu mester tin:
Entrada: loke ta sirbi prome cu come plato principal.
Plato principal: e cuminda principal.
Dessert: loke ta sirbi despues di come.
- Mira e ehempel prome.



Entrada

Sopi di carni cu pan bati

Plato principal

Cabrito stoba cu aros blanco, banana hasa y salada

Dessert

Ijscream di chuculati



1 Scucha y papia

E palo di flamboyan

Uyyy, uyyy. Biento ta supla rond di cas. E bentananan ta bati bay bin.

Blachi ta bula den laira y pipita grandi di awasero ta cay di shelo.

Tur e bochincha ey ta lanta Lisa for di soño.

E ta wak rond spanta. Pa colmo a dal un strena masha duro mes.

Lisa su curpa ta coy ril. E ta tapa su cabes cu e laken. Stijf di spanto e ta keda drumi.

“Ay, ay, ay, esta un mal tempo!”, Lisa ta tende diripiente. Ta mama a drenta su camber.

“Bo tin miedo, mi dushi?”, mama ta puntra.

“Bo ke mi bin drumi un rato band’i bo te ora e tempo drecha un poco?”

“Si, mama”, Lisa ta bisa y contento e ta hala pa mama bin drumi band’i dje.

Bragadam bum! Lisa cu mama ta tende pareu.

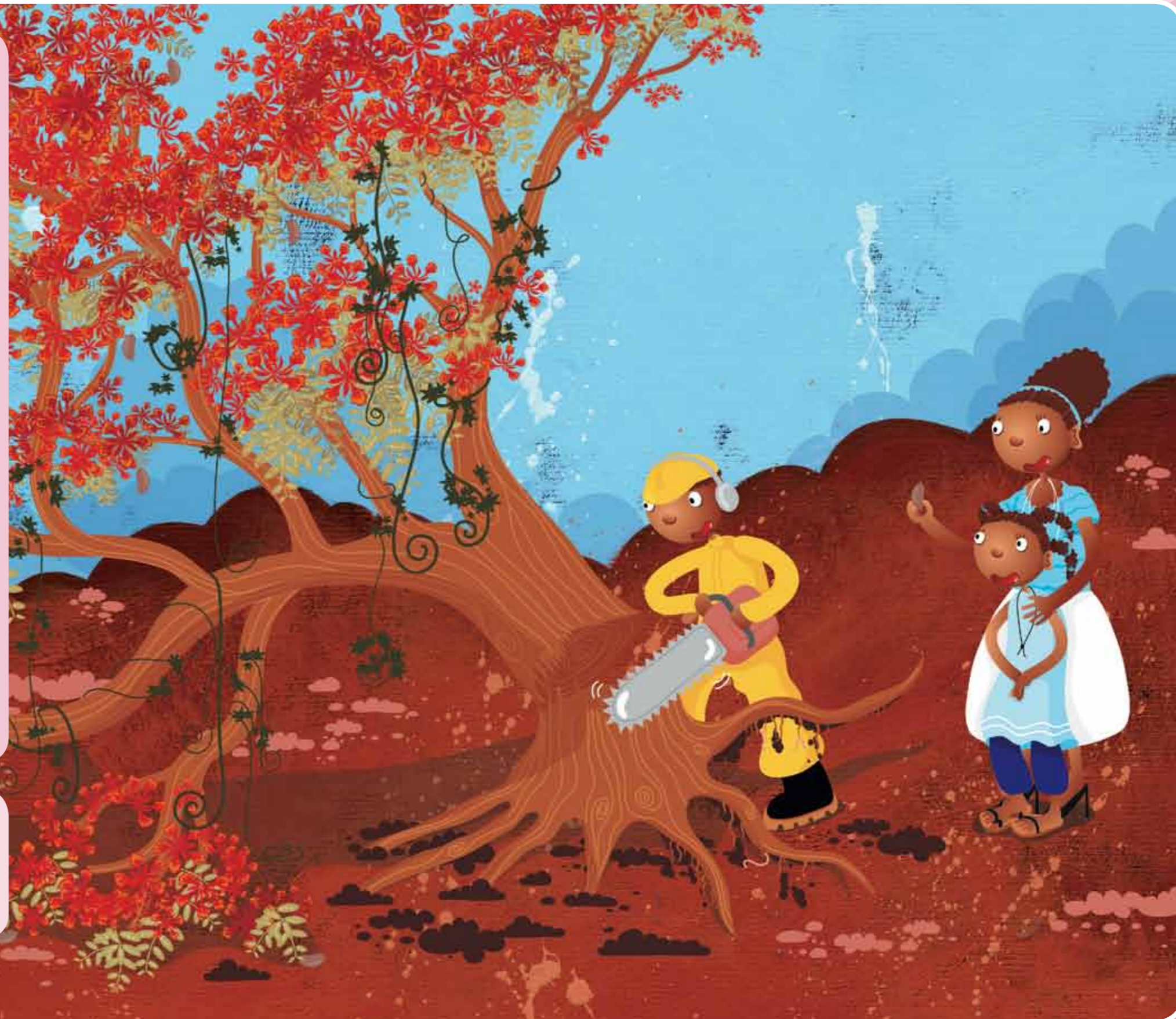
“Ta algo mester a cay den cura”, mama ta bisa.

“Pero e tempo ta mucho mahos pa mi bay wak ta kico.”

Lisa ta coy mama su man tene. Keto asina nan ta keda drumi. Nan no ta tende nada mas.

Poco poco tempo ta claria y awasero ta stop di cay.

- E cuenta ta sigui. Ban scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a tende.
- Bo a compronde e cuenta?
- Purba contesta e preguntanan cu e maestra/o ta haci.





2 Mi por lesa

Mueble di mahok

Papa cu Maikel ta cana den hofi di welo. “Bo sa ta cua palo esey ta? Wak e simianan bou di dje bon”, Papa ta bisa Maikel. Nan ta para banda di un palo cu troncon diki.

Maikel ta grawata su cabes. Kisas ta un palo di kwihi e ta? Of ta un palo di watapana? No, nan simia ta un sorto di bonchi. Maikel ta dicidi di bisa numa cu e no sa.

“Wel, laga mi bisa bo, mi yiu”, Papa ta bisa. “Esaki ta palo di mahok, un palo masha duro.

Antes e carpintenan tabata traha tur sorto di mueble di e palo aki. Comehein no tabata haya un chens. Nan mester a busca otro palo pa come.

Na cas di mi wela tabatin un cama halto traha di mahok. Nos por a sconde bon bou di dje ora nos tabata hunga cac’i sconde.

Mi wela tabatin un gabernechi masha bunita.

Un gabernechi ta un cashi cu hopi espacio pa warda papel y tur sorto di cos. Semper mi tabata wak den e lachinan si tin algo cu mi por a hunga cu ne. Di kico bo ta kere e gabernechi tabata traha, Maikel?”

“Ay, Papa, mi sa e contesta caba. E tambe tabata di mahok.

Nos mueblenan na cas si no ta di mahok”, Maikel ta sigui bisa. “Nos stoelnan den sala ta di cabana cu cuero. Anto e blad di mesa ta di glas.

Papa ta corda dia e lampi di hero a kita cay? El a kibra e glas di e mesa, cu nos tabatin prome, na filingrana. Tur caminda den sala tabatin splinter di glas.”

“Bo ta corda bon, bo sa?”, Papa ta bisa. “Laga mi wak si bo ta corda un cos cu m’a conta bo poco tempo pasa. Awendia nos ta pone set di stoel memey di sala. Bo ta corda unda tabata pone e stoelnan antes?”

“Ha ha ha, mi ta corda bon bon, Papa. E stoelnan tabata poni cu lomba pega cu muraya. Hopi laf mes.”

“Bo ta corda bon si, ma nos no ta bisa cu esey ta laf of anticua. Ta asina tabata e custumber di pone stoel antes”, Papa ta contesta Maikel. “Tur tempo tin su mes custumbernan. Dia abo bira bieu, podise bo nietonan lo hari ora nan tende cu bo tabatin stoel di cabana den sala.”

Maikel ta keda wak Papa un tiki straño. Pero Papa su cara ta serio. Awor si Maikel a haya algo pa pensa riba dje.



3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Dicon Maikel ta grawata su cabes?
2. Ki sorto di simia un palo di kwihi y un palo di watapana tin?
3. Kico bo por conta di palo di mahok?
4. Ki sorto di mueble un carpinte por traha cu palo di mahok?
5. Kico por pasa si bo haya comehein den bo cas?
6. Dicon e tata di Maikel tabata sconde bou di e cama?
7. Kico ta un otro number pa gabernechi?
8. Kico asina bo por warda den e lachinan grandi di un cashi?
9. Di ki material e stoelnan den sala di Maikel su cas ta traha?
10. Kico abo lo prefera: pone un set di stoel cu lomba canto di muraya of pone e set memey den sala? Of bo ta kies pa algo otro?
11. Kico Papa ta splica Maikel di tempo y custumber?



4 Vocabulario

Sala di Shon Estela

Shon Estela ta biba den un cas bieu, pero bunita, na Paradera. E cas tin un hadrey dilanti y un hadrey patras. Shon Estela gusta sinta den su hadrey dilanti. Ey tin un stoel di zoya y un stoel di sosiego. Awe atrobe Shon Estela ta sosega dushi den su stoel di sosiego ora diripiente e ta tende un stem. “Estela, bon dia. Nos a yega. Koffie ta cla caba?” Ta bisña Aura. Su casa Coby ta para banda di dje. “Drenta, drenta”, Shon Estela ta bisa pura. Asina Shon Coby kita su sombre, e ta colg’e na kapstok. Shon Estela ta cana cu su bishitanan bay sinta den sala. Na muraya tin spiel cu adorno na rand. Shon Aura ta controla si su cabey ta

bon peña ainda. Despues numa e ta bay sinta. E ta wak rond. Den sala tin un cashi di glas grandi. Shon Aura ta admira e glasnán di cristal cu ta briya den cashi. Den esey e ta ripara cu e porta di camber ta un tiki habri. Shon Aura, un tiki caweta, ta loer paden. E ta mira un tulalet. Mi tambe kier un tulalet asina, e ta pensa. Riba dje mi por pronk mi skeiro y peña di plata y mi boternan di perfume. Pero ta kico tin para den huki di camber? Un stelchi! Ay no, bisña Estela no mester laga bishita mira e stelchi si. Diripiente nan ta tende un wals. Ta di unda e muziek ta bin? Chal, casa di Shon Estela, a bay sinta tras di piano. Mesora Shon Aura ta bula lanta for di su stoel. “Dushi, bo tin cu balia e wals aki cu mi”, e ta bisa su casa. Shon Coby ta complace mesora.

Tarea 1

Kico bo ta mira?
• Lesa e frase bou di cada plachi.
• Busca e palabra cu falta den e rij akibou.

Tarea 2

Na un kapstok bo por colga sombre.
• Kico mas bo por colga na un kapstok?



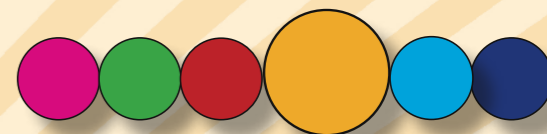
Tarea 3

Bo sa e contesta?
• Antes e hendenan no tabatin w.c. Nan tabata uza un stelchi. Un stelchi tambe bo por flush manera un w.c.?

Tarea 4

Shon Chal ta toca un wals riba piano.
• Ki sorto di musica mas bo conoce of por toca riba piano?

- cashi di glas
- kapstok
- mesa di tulalet
- stelchi
- stoel di sosiego
- stoel di zoya



5 Pensa bon

5d Cua palabra ta bin prome?

- Pone e palabranan den orden corecto.
- Wak e ehempel prome:
nada – tiki – hopi

1. core – lastra pia – cana
2. lauw – friu – cayente
3. delaster – prome – memey
4. pornada – caro – barata
5. grita – cuchicuchi – papia



5e Cua palabra bo ta yena?

- Den e frasenan akibou falta palabra.
- Busca e palabra cu falta.
- Skirbi e palabra corecto den bo schrift.
- Bo por scoce for di:

gabernechi – kapstok – cashi di glas – mahok – tualet – spiel – stoel di sosiego – stoel di zoya

1. Wela ta move bay bin den su ...
2. Den e ... tin glas di cristal masha bunita.
3. Den un ... bo por warda papel y cos bunita di pronk.
4. Riba e ... tin un skeiro, un peña y boter di perfume.
5. Mama kier uza e ... di welo pa colga su sombrenan.
6. Shon Estela ta descansa un rato den su ...
7. E mueblenan di antes hopi biaha tabata traha di ...
8. Den e casnan di antes tabatin ... bunita na muraya.



5f Bo sa e number?

- Apelsina – mango – patia – sorsaca nos ta yama *fruta*.
- Bisa di cada rij di e palabranan akibou con nos ta yama e cosnan ey hunto.

1. gabernechi – kapstok – cashi – mesa
2. cocada – tentalaria – panseico – cakiña
3. awa – juice – awa di tamarein – refresco
4. jam – ham – keshi – worst
5. drado – gutu – masbango – sardinchi
6. cala – pastechi – empana – kroket
7. cayena – hasmin – rosa – trinitaria
8. blusa – carson – pidjama – saya

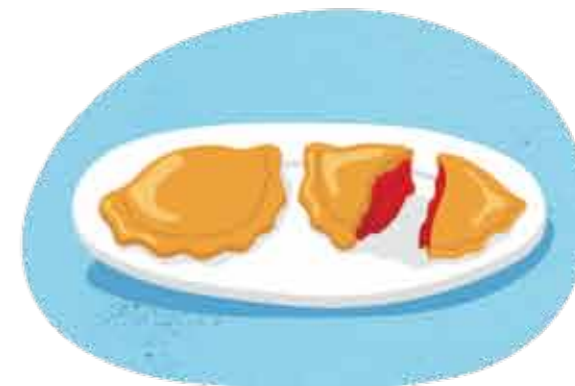
5g Busca e palabra cu falta

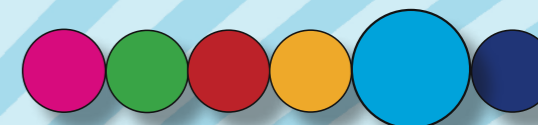
- Den cada frase akibou falta palabra.
- Busca e palabra cu falta.
- Skirbi e palabra corecto den bo schrift.
- Bo por scoce for di:

entre – for di – cu – na – pa – riba

Telefon

1. Telefon ta pronk ... un mesita den sala.
2. Esaki ta un cos masha normal ... hopi hende.
3. Ora telefon ring, bo ta lanta e man ... e aparato.
4. Bo ta yama famia ... Aruba of Hulanda.
5. Cu telefon por tin comunicacion ... dos persona.
6. Awendia bo por saca potret ... un celular.





6 Skirbi bon

6e Lesa y skirbi

- Lesa e texto.
- Skirbi e frasenan nechi y sin fout den bo schrift.
- Corda riba letter mayusculo y punto na final di frase.

Luz

1. Antes no tabatin coriente.
2. Hende rico tabatin lampi di cristal.
3. Cristal ta un sorto di glas masha bunita.
4. Den e lampi tabatin bela.
5. Anochi mester a cende tur e belanan.
6. Nos ta yama un lampi asina un chandelier.
7. Otro hende tabata uza bela so of lampi di kerosin.
8. Si bo ke cende un lampi di kerosin, bo mester cende e mecha cu suafel.
9. Awendia nos ta djis primi un conopi y luz ta cende.



6f Ken a skirbi e carta?

- Lesa e textonan.
- Skirbi di cada texto ken a skirbie y pa ken e carta ta.
- Skirbi tambe ta dicon a skirbi e texto.



Erwin,

Ora bo caba di traha bo avion,
bo por warda tur cos?
Djis nos ta haya bishita y mi kier
pa sala ta nechi atrobe.

Mama

... a skirbi e texto pa ...
El a skirbi e carta, pasobra

.....
.....

Con ta Aliya,

Bo kier bin mira e cashi cu lachi cu
papi a traha pa mi?
Mi ta warda bo diadomingo atardi.
Ta abo so mi ta invita.

Mara

... a skirbi e texto pa ...
El a skirbi e carta, pasobra

.....
.....

6g Plachi y frase

- Wak e plachinan bon. Kico bo ta mira?
- Traha dos frase bunita na cada plachi.
- Skirbi e frasenan den bo schrift.





1 Scucha y papia

Combersacion

- Awe bo ta bay papia tocante con hende tabata pasa tempo antes y con nan ta pasa tempo awor.
- Antes no tabatin television.
Hende grandi y mucha tabata canta, balia, conta storia, hunga comedia y hunga pafo den nan tempo liber.
Abo tambe ke pasa bo tempo liber asina? Dicon si of dicon no?
- Kico abo ta haci den bo tempo liber?
- Antes no tabatin tanto luga cu bo por a bay pa diberti.
Na unda bo ta kere e muchanan di antes tabata bay keiro cu nan mama cu tata?
- Unda abo ta bay den bo tempo liber?

Regla di combersacion

Ora nos kier conta algo, nos ta haci esaki pa tur mucha den grupo tende.





2 Mi por lesa

Un picnic na Dos Playa

“Yee, awe ta diadomingo. Awe nos ta bay picnic na Dos Playa”, Kurt ta grita ora e lanta for di soño. Mesora e ta bula baha fo’i cama y ta core bay n’e camber di su ruman muhe Tirza. “Lant’ariba!”, e ta grita. “Nos ta bay picnic awe.” Mesora Tirza ta bula lanta. Hunto cu Kurt e ta core bay n’e camber di Papi cu Mami. “Lanta, lanta”, e duo ta bisa mientras cu nan ta ranca e laken. “Papi cu Mami no ta corda? Awe nos ta bay picnic.”

“Pero muchanan”, Papi ta bisa yen di soño, “boso sa cuant’or tin? Eyfo ta scur ainda.” Ma Kurt cu Tirza no ta skit.

Papi cu Mami ta hal’un rosea. Nan tin gana di drumi un poco mas, pero nan ta dicidi di lanta numa.

Despues di desayuno Mami ta puntra: “Ta ken ta bay baña prome? Mientras cu boso ta bisti paña, Papi cu mi ta hinca tur cos den auto.”

Den menos di un ora nan tur ta cla. E auto ta stiwa cu stoel di lama, un jug cu juice y refresco y un macutu yena cu cos dushi. Papi ta start e auto y e ta coy direccion di Parke Arikok pa nan yega na Dos Playa.

Na yegada nan ta cana un rato den e seronan di santo blanco. E caminata

ta duna tur hende masha hamber y sed. Papi ta habri un mat di cabana bou di un pal’i druif. For di e macutu Mami ta saca cosnan masha dushi mes: sandwich, pandushi, bloki di keshi, salada y fruta. “Mmm”, e muchanan ta grita contento, “sabroso!”

Nan tur ta sinta riba e mat bou di e pal’i druif y nan ta come nan barica yen. “Esta bon e cuminda a baha!”, Papi ta bisa. “Pero mi pida patia si mi ta warda pa oro. Mi ta bay tira un cabes.” “Esey ta un bon idea!”, Mami ta bisa. “E biento di lama a marea mi un tiki.” “Ami si no tin soño”, Kurt ta bisa. “Tirza, bo ta ban hunga?”

No ta dura masha cu Papi y Mami ta pega un dushi soño. Kurt cu Tirza ta diberti nan mes y nan no ta paga tino na loke ta sosode rond di nan.

P’esey nan ta spanta ora cu diripiente nan tende e stem bas di Papi puntra un tiki rabia: “Hey, Kurt cu Tirza, ken a come pida di mi patia?” Straña nan ta keda wak Papi. “Ta lora so nos tabata lora den e santo blanco, Papi”, nan ta bisa. “Nos no a mishi cu e patia mes.” “Con por ta anto?”, Papi ta bolbe puntra. “Wak, un hende mester a dal un hap den mi patia. Falta henter un pida.”

Ta reina un silencio. Djey Kurt ta grita hari. “Mi sa caba ken ta e ladronchi. Wak, Papi.” Kurt ta mustra ariba den e palo di druif. Papi ta hisa cara wak.

E ora ey e tambe ta grita hari. Riba un taki den e palo tin un yuwana ta savoria e pida patia trankil di dje. “E tambe ta picnic mescos cu nos”, Mami ta bisa. “Pero e yuwana no sa cu ta e cos mas delicioso m’a warda pa delaster. Boso ke un pida quesillo?” Esey no ta cos di puntra mes. Un rato despues tur hende ta disfruta di nan quesillo prome cu nan bay cas. Esaki si tabata un dushi dia!

3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Kico Kurt ta bisa ora e lanta for di soño?
2. Ken e ta lanta prome?
3. Papi cu Mami tin gana di lanta trempan asina? Splica dicon si of dicon no.
4. Papi cu Mami ta hinca hopi cos den auto. Kico asina abo lo pone pa hiba tambe?
5. Kico Mami ta saca for di e macutu ora nan yega?
6. Dicon Papi no ta come su patia mesora?
7. Dicon Kurt cu Tirza ta spanta?
8. Papi ta kere cu Kurt of Tirza mester a come un pida di su patia. Dicon Papi ta pensa esey?
9. Papi ta rabia ora e mira kico e yuwana tin den su boca?
10. Papi, Kurt y Tirza a gusta e quesillo di Mami. Con nos por sa esey?
11. Picnik bo ta haci den bo tempo liber. Bo ta kere cu e hendenan di antes tambe tabata bay picnic? Splica dicon si of dicon no.
12. Un otro palabra pa *delicioso*: ...
disfruta: ...
saboria: ...
suspira: ...
delaster: ...





4 Vocabulario

Tempo liber

Mi bisawela a conta mi cu antes tabata un fiesta ora circo yega. E tabata yega cu barco. Riba un tereno bashi e trahadonan tabata lanta un tent di circo masha grandi y halto. Animal special manera giraf, Olifante y cabay tabata cana bay bin. E tiger- y leonnan si tabata den nan haula.

Prome e director di circo tabata yama tur hende bonbini y despues e espectáculo tabata cuminsa.

E payasonan tabata pone hende hari te yora cu e co'i kensnan cu nan tabata haci. Masha comico!

Den circo tabatin diferente acrobaat tambe. Nan tabata para riba otro su schouder of balansa riba un cabuya fini cu tabata colga den laira. Na un momento asina tur hende den circo tabata wanta rosea. E domado tabata laga e bestianan feroz haci diferente kenshi. Sa tin hende cu curashi, no!

Mi bisawela tabata gusta bay teatro tambe pa wak cine. Bo tabata sa cu antes tabatin cine mudo so? No tabatin cine di color tampoco. Ta cine sin zonido, preto cu blanco tur



Den un tent di circo hende por gosa di un bunita ...



... ta balansa riba un cabuya fini.

hende tabata bay wak. Pret, no?

Bo sa kico mas e hendenan di antes tabata gusta haci hopi den nan tempo liber? Balia!

Nan tabata balia wals, dansa, polka y tambe tumba na tur sorto di ocasion: hacimento di aña, bautismo y casamento. Pero tambe diadomingo nan tabata balia ora amigonan y famia bin hunto.

Hopi hende por a toca un instrumento. Den varios cas tabatin un piano tambe. Abo lo kier a biba den e tempo aya?



E ... ta yama tur hende bonbini.



E ... ta tover un conenchi for di su ...

Tarea 1

Kico bo ta mira?
Antes hende tabata gusta bay circo. Awendia tambe nos gusta circo ainda.

- Lesa e frase bou di cada plachi.
- Busca e palabra cu falta y skirbie den bo schrift.

Tarea 2

- Acrobaat sa haci yen di kenshi. Kico asina nan sa haci?



E ... ta toca musica special di circo.



E ... ta pone tiger bula pasa den un hoepel.

Tarea 3

- Antes hopi hende por a toca un instrumento. Den varios cas tabatin un piano.
- Cua instrumento abo conoce?
- Cua instrumento bo ta toca of bo kier siña toca?
- Skirbi e contesta den bo schrift.

• acrobaat

• castol

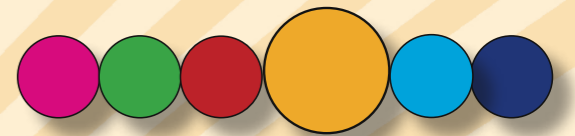
• director di circo

• domado

• espectáculo

• mago

• orkesta di circo



5 Pensa bon

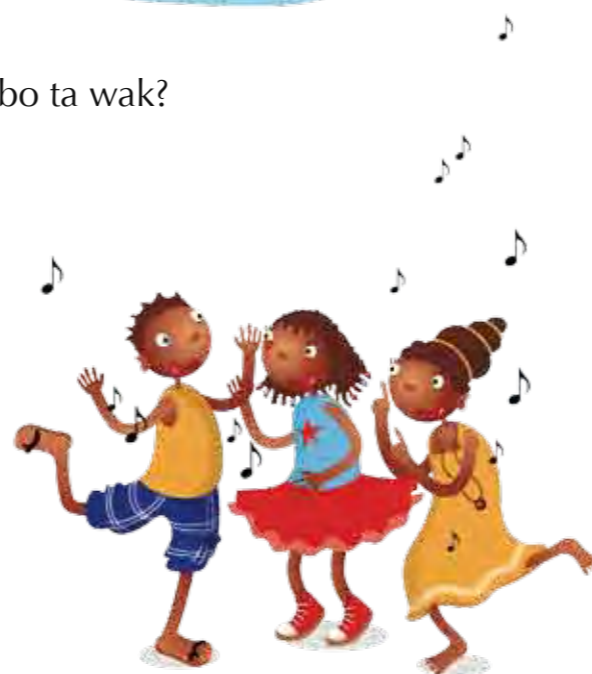
5h Cua ta e frasenan cu ta nifica casi mescos?

- Pone e frasenan aki banda di otro.
- | | |
|---|--|
| 1. Tur animal feroz ta den nan haula. | a. Nos ta bay wak e funcion. |
| 2. E acrobaat ta balansa riba un cordon. | b. Tur ora Bisawelo tin gana di bay wak pelicula. |
| 3. Nos ta bay wak e espectaculo. | c. E acrobaat ta balansa riba un cabuya. |
| 4. Tur ora Bisawelo ta gusta bay cine. | d. E mago ta saca varios lenso for di su sombre halto. |
| 5. E mago ta saca diferente lenso for di su castol. | e. Tur animal salvahe ta den nan haula. |

5i Formula un pregunta

- Prome bo ta lesa tres palabra.
- Despues bo ta lesa un palabra cu ta puntra algo.
- Traha awor un pregunta cu tur e palabranan aki. Bo por pone mas palabra acerca, si mester.
- Cuminsa cu e palabra cu mayusculo.

- | | | |
|-----------------------------|---------|---------------------|
| 1. cine – bo – wak | Cua | Cua cine bo ta wak? |
| 2. scucha – dushi – muziek | Ki ora | ..... |
| 3. canta – koor – den | Ken | ..... |
| 4. circo – bini – magico | Ki dia | ..... |
| 5. canal – tin – television | Cuanto | ..... |
| 6. balia – gusta – salsa | Ken | ..... |
| 7. gusta – no – comedia | Dicon | ..... |
| 8. yora – payaso – circo | Pakico | ..... |
| 9. tent – grandi – circo | Con | ..... |
| 10. para – grandi – piano | Na unda | ..... |



5j Busca e palabra corecto

- Busca e palabra cu falta den cada frase akibou.
- Skirbi e palabra corecto den bo schrift.
- Uza mayusculo ora tin mester.
- Bo por scoje palabra for di e rij akibou:

den – despues di – dicon – y – of – ora – pa – pasobra – p’esey

Un concierto

1. Mama a cumpra carchi ... un concierto.
2. Lisa ta puntra mama si e tin cu bisti shimis ... carson.
3. Nan ta bisti paña ... drenta auto pa bay teatro.
4. Net ... nan a haya un bon luga di sinta, luz ta paga.
5. Alison ta puntra Lisa ... tur hende a lanta para.
6. Lisa ta contesta cu ta ... e artista famoso a subi podium.
7. ... pauze nan ta bay cumpra algo di bebe.
8. ... e concierto tur hende ta lanta para pa bati man.
9. ... e artista ta bini bek pa toca un piesa mas.

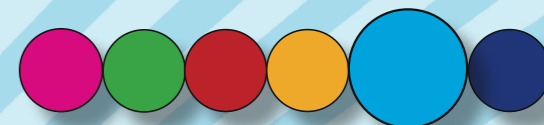
5k Busca e palabra cu falta

- Busca e palabra cu falta den cada frase akibou.
- Skirbi e palabra corecto den bo schrift.
- Bo por scoje for di:

acrobaat – cabayista – domado – kenshi – orkesta di circo – payaso

1. E ... ta para riba un cabay na careda.
2. Algun payaso ta haci tur tipo di ... riba pista.
3. Tiger y leon ta haci loke e ... kier.
4. E ... ta cuminsa toca un marcha.
5. Te na laira por mira e ... balansa.
6. E ... ta pone tur hende hari.





6 Skirbi bon

6h Traha rij corecto

- E palabranan akibou a bruha den otro.
- Skirbi tur e palabranan den e rij corecto den bo schrift.



acrobaat – domado – fio – canal di television – carchi di cine – guitarra – concierto – noticia – noot – pantaya chikito – payaso – programa di television – popcorn – projector – sala di pelicula – tiger

muziek	circo	cine	television
...

6i Drecha e texto akibou

- Akibou tin un cuenta cortico.
- E frasenan a bruha den otro.
E prome frase so ta para na su luga.
- Bo por pone e frasenan den secuencia corecto?
- Traha e tarea den bo schrift.

Carchi a caba

1. Ayera nos tabatin gana di bay wak un pelicula.
2. Djey nos a bay cas bek contento.
3. Despues nos a bay compra ijscream.
4. Pero tur carchi di cine a caba.
5. P'esey nos a bay cana den Mall.
6. Toch nos a pasa un dushi dia!
7. Nos a wak showcase di diferente pacus.



6j Lesa y skirbi

- Lesa e frasenan akibou bon.
- Skirbi e palabranan cu tin un color nechi y sin eror den bo schrift.

1. Den fin di siman nos tin **tempo liber**.
2. Prome nos ta caba di traha nos **tarea di scol**.
3. Despues nos ta **diberti**.
4. Mi prima ta bay **les di piano**.
5. Su ruman homber ta toca **cuarta**.
6. Na nan **scol di muziek** tin un koor tambe.
7. Mi amigo Fifi ta un **scout**.
8. El a yega di bay kampeer **diferente** biaha.
9. Ami ta prefera wak **television**.
10. Cua ta bo **pasa tempo** faborito?



6k Dictado





1 Scucha y papia

Un potret special

Ivo gusta tenta. E ta tenta Stan, pasobra e tin purunchi. E ta tenta Karina, pasobra e ta bisti bril. Y Chris e ta tenta, pasobra e ta barigonchi. Bon mira, Ivo ta tenta tur mucha di klas.

Si no tin nada di tenta mes, Ivo ta inventa algo toch.

E muchanan no ta tribi bis'e nada, di miedo cu nan tin pa Ivo no tenta nan mas ainda.

Pero awe si e muchanan den klas ta spera cu Ivo ta laga nan na pas.

Awe ta un dia special, paso nan ta bay keiro. Nan ta bay haci un caminata den Parke Nacional Arikok y despues nan por hunga un rato canto di lama.

Mainta trempan Feli, e chauffeur di bus, ta bin busca mener Ronny y su klas.

Den bus niun mucha no ta bay sinta banda di Ivo, pero toch e ta haya chens pa tenta nan. Awo si e klas a fada. E tentamento aki tin cu stop!

Kico lo pasa?

- E cuenta ta sigui. Ban scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a tende.
- Bo a compronde e cuenta?
- Purba contesta e preguntanan cu e maestra/o ta haci.





2 Mi por lesa

Sacamento di portret

1.



Hopi hopi aña pasa no tabatin camara di saca potret. Toch nos sa con e hendenan di antes nan apariencia tabata. Laga mi conta bo con nos por sa esey. E hendenan di antes tabata bay cerca un pintor. E tabata pinta nan cara of henter nan curpa.

2.



Ta hende hopi rico so tabata por a laga traha un pintura di nan mes. P'esey den mayoria di e pinturanan di antes nos ta mira e reynan y e reinanan so. Pa lunanan largo e pintor tabata traha riba un pintura.

3.



Mas despues e pintornan tabata haya pret pa pinta nan mes. Tambe nan a cuminsa pinta hende cu no tabatin moda di paga. Asina a haya cuadra di tur sorto di hende.

4.



E hendenan tabata masha contento dia cu a inventa e prome camara. Awor no tabatin nodi mas pa sinta oranan largo cerca un pintor. Nan por a bay cerca un fotografo. E prome camaranan tabata grandi y dificil pa traha cu nan. Pa e fotografo saca potret e mester a hinca su cabes bou di un paña y wak den un caha scur.

5.



Cu tempo nan a traha camaranan mas chikito. Mester a pone un rol di film den nan si, prome cu bo por a saca un potret y manda laba. E prome potretnan tabata preto cu blanco. Despues a bin potret di color.

6.



Awendia casi tur hende tin un camara. No tin mester di rol di film mas. Hasta cu bo celular bo por saca potret. Ora bo caba di saca un potret, bo por pon'e den computer y cambi'e manera bo kier. Bo mes por print e potret. Bo por manda potret tambe pa un hende via bo celular. Un diferencia grandi compara cu antes, no?

3 Bo a compronde?

- Lesa e texto prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Antes no tabatin camara pa saca potret. Con nos por sa toch con e hendenan nan apariencia tabata?
2. Dicon e prome pintornan tabata di e reynan y e reinanan so?
3. Despues e pintornan tabata pinta nan mes. Bo ta kere cu esey ta facil? Con nan lo tabata hacie?
4. Dicon e hendenan tabata masha contento dia cu a inventa e prome camara?
5. Cu tempo nan a traha camara mas chikito. Kico mester a pone den nan prome cu por a saca un potret?
6. Cu kico asina bo por saca potret awendia?
7. Kico bo por haci ora bo caba di saca potret?
8. Kico abo lo gusta mas como recuerdo di bo mes: un pintura of un potret? Pakico?
9. Pa saca cedula y paspoort bo ta saca potret di bo cara. Pakico un potret di bo cara?



4 Vocabulario

Buki di potret

“Tita, Tita!” Tita su cabes ta den buki. E no ta tende Mami yama mes. E ta wak den un album yen di potret. Mami ta cana drenta den Tita su camber. “Tita, masha ora mi ta yama bo”, e ta bisa.

Tita ta mostra Mami e buki. “E buki aki mi a fia di wela”, e ta bisa. “Den dje tin hopi tipo di potret.” “Laga mi wak”, Mami ta bisa y e ta bay sinta banda di Tita riba cama. “Wak, Mami”, Tita ta bisa, “ami gusta e potret aki saca for di laira. Nan a sac’e for di un helicopter. Pero e potret riba e siguiente pagina si mi no ta compronde. Ta ki sorto di potret esey ta, Mami?” “Esey ta un potret special cu nan a saca na hospital”, Mami ta splica. Ta un potret di un feto. Un feto ta ora cu e baby ta den e barica di e mama. E potret special aki bo por saca door di haci un echo.

“Mami, ami kier saca potret bou di awa”, Tita ta bisa. “Hopi interesante”, Mami ta responde. “Pa saca potret bou



1 Un potret di un bruid y bruidegom ta un ...



4 Un potret cu nos ta saca pa paspoort of carnet ta un ...

di awa bo mester di un camara special si. Un camara simpel ta dañá bou di awa.”

“Awor mi ta corda”, Tita ta bisa, “otro siman mi tin cu saca un pasfoto pa mi carnet di scol.” “Si, mi no a lubida”, Mami ta contesta, “pero laga nos ban awor pa bo no yega les di cuarta laat.” Cu duele Tita ta pone e album abou. E ta hinca su celular den su tas. Despues di les e kier saca potret di su amiganan.



2 Un potret di mama, tata y e yiunan ta un ...



5 Door di haci un ... bo ta saca un potret special di un feto.



3 Un potret di diferente mucha hunto ta un ...



6 Un potret di Tico cu ta hunga bala ta un ...

Tarea 1

Kico bo ta mira?

- Lesa e frase bou di cada plachi.
- Busca e palabra cu falta, den e rij akibou.

Tarea 2

- Riba kico bo mester paga tino prome cu bo saca un potret?

Tarea 3

Bo sa e contesta?

- Den un luga di saca potret nan ta bende camara. Kico mas sa tin den un tienda asina?
- Skirbi nan den bo schrift.

• echo

• pasfoto

• potret di casamento

• potret di deporte

• potret di famia

• potret di grupo



5 Pensa bon

5l Cua palabra bo ta scoge?

Ora un cos ta cerca di mi, mi ta bisa: e cos *aki*.

Ehempel: e bala aki.

Ora un cos no ta cerca di mi, mi ta bisa e cos *ey*.

Ehempel: e bala ey.

- Cambia e palabranan cursiva den e frasenan.
- Bo ta scoge entre *aki* of *ey*.

1. E potretnan *den mi man* ta preto cu blanco.
E potretnan ... ta preto cu blanco.
2. E potretnan *cu mi amiga a bay cu nan* ta di color.
E potretnan ... ta di color.
3. E camara *riba mesa den sala* ta chikito.
E camara ... ta chikito.
4. Prome Nico ta saca potret di e flornan *patras den cura*.
Prome Nico ta saca potret di e flornan ...
5. E camara *den mi tas* ta caro.
E camara ... ta caro.



5m Busca e palabra cu falta

- Busca e palabra cu falta den cada frase akibou.
- Skirbi e palabra corecto den bo schrift.
- Bo por scoge for di:

camara – echo – pintor – potret di deporte – rol di film

1. Hopi aña pasa no tabatin ... pa saca potret.
2. E hendenan tabata laga un ... pinta nan potret.
3. Antes mester a pone un ... den camara.
4. E potret di un baby prome cu e nace ta un ...
5. E potret di Maite ora e hunga tennis ta un ...



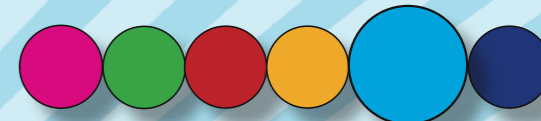
5n Contesta pregunta

- Fotografo Leo ta ocupa. Henter dia e ta saca potret den su studio.
De bes en cuando Leo tin cu subi caya tambe pa saca potret.
- Tira un bista den Leo su buki di cita.
- Contesta e preguntanan.

Dia y ora		Potret y luga
Dialuna	mainta 8 or mainta 9 or	Saca potret di e muchanan di Colegio Conrado Coronel y Colegio San Jose. Saca potret di e boto di Señor Pedro.
Diamars	mainta 10 or	Saca potret bou di awa na Malmok.
Diaranson	mainta 11 or anochi 7 or	Saca potret di Aruba Beach Club. Saca potret di casamento di Rubia cu Timo.
Diahuebs	henter dia	Saca potret na Corsou.
Diabierna	mainta 8 or atardi 4 or	Saca potret di wela Ana cu ta cumpli shen aña. Saca potret na fiesta di Robert.
Diasabra	mainta 11 or	Saca potret di bautismo di baby Safira.

1. Unda Leo tin cu bay dialuna mainta 8 or?
2. Ki sorto di potret Leo tin cu saca diamars mainta 10 or?
3. Mami kier pa Leo saca mami su potret diaranson mainta 11 or. Esey por? Dicon si of dicon no?
4. Cuant'or Leo tin cu bay e casamento diaranson?
5. Kico Leo tin cu haci diahuebs?
6. Na unda Leo tin cu saca potret diabierna 4 or?
7. Kico Leo tin cu haci diasabra? Cuant'or?





6 Skirbi bon

6l Kico e plachi ta bisa bo?

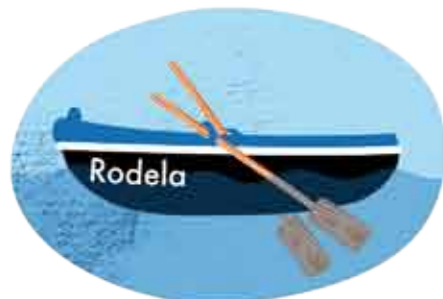
- Akibou bo ta mira diferente plachi.
- Skirbi den bo schrift kico cada plachi ta ilustra.
- Hacie mescos cu e prome ehempel.



Number di e tienda ta Bon Bini.



E auto ta un



.....



.....



.....

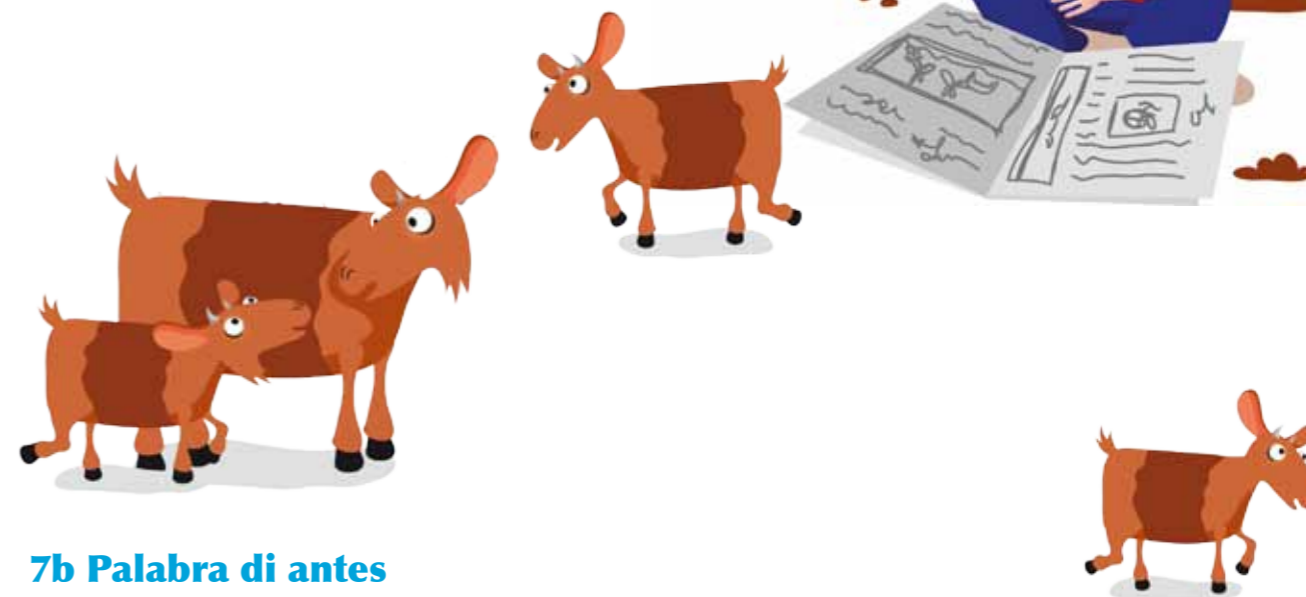


.....

7 Tarea varia

7a Texto pa pone na potret

- Nina ta mira un potret den corant. Potret di un mucha cu ta cana kibra neishi di parha den mondi. No, Nina ta pensa, esey no ta bon.
- Nina ta dicidi di skirbi un texto pa pone na e potret den corant.
- Ban pensa hunto y haci mescos cu Nina.
- Ban skirbi un texto cortico di 6 frase pa e potret.



7b Palabra di antes

- Cua ta e palabranan di antes den e frase akibou?
- Lesa e frase bon y pensa kico nan nifica.

Madushi a bedey Kimmy y Xander unda nan mester bay pa cumpra stropihenio.



1 Scucha y papia

Combersacion

- Awe bo ta bay papia tocante fiesta di casamento.
- Ora dos hende casa, tin celebracion di casamento.
- Con e carchi di invitacion ta?
- Con nan ta dorna cas of e luga di fiesta?
- Kico e bruid y bruidegom ta bisti?
- Con e strooidonan ta bisti?
- Bo a yega di bay fiesta di casamento?
- Conta con e fiesta tabata.

Regla di combersacion
Nos ta scucha otro bon.



2 Mi por lesa



Serenata

Pushi macho Rolf ta namora. Locamente namora. Su curason ta keda bati budum, bum, bum ora e mira pushi Zara. Tur bestia di bario sa dje cos. “Rolf tin kishikishi den su barica”, nan ta cuchicuchi mientras nan ta hari chiki chiki.

Zara ta un pushi masha bunita. E tin dos wowo blauw grandi y un rabo masha special cu lana largo. Zara ta bisa cu e ta bin di un pais leu. El a nace na Turkia. Rolf no sa unda e pais ey ta keda. Pero e no ta preocupa su cabes. Basta Zara no bay bek nunca mas. Pa su parti henter dia e cana banda di Zara y cont’e cuanto e ta gust’e. Pero te ainda Rolf no tabatin e curashi pa haci esey.

Ma awe si Rolf a pensa algo pa hala Zara su atencion. E ta bay dun’e un serenata. Luz di luna ta lusa riba e cayanan scur ora Rolf sali bay busca Zara. E tin un rosa cora p’e. Rolf ta tembla un poco si. E no kier ni pensa kico lo e tin cu haci si Zara no gusta su serenata.

Rolf ta cana bay un plenchi grandi. Eynan tur anochi e pushinan di bario ta bini hunto. Ora Rolf yega, e ta mira cu Zara t’ey caba. E ta drumi riba un banki. Rolf ta cana bay un tiki mas cerca. Despues e ta raspa su garganta y ta cuminsa canta un cantica pa Zara.

Tur e pushinan ta keda keto mesora. Asombra Zara ta scucha Rolf. Esta un cantica bunita! Ora e serenata caba, Rolf ta hisa su pia pa duna Zara e rosa. Pero net na e momento ey e ta haya un baño di awa friu. Ta Shon Beto, cu ta biba den un cas na e plenchi, a basha un hemchi di awa riba dje. “Ta basta awor”, Shon Beto ta grita rabia. “Pushinan, bay boso cas pa caba. Mi kier drumi. E miauwmento aki ta cansa mi y tene mi lanta!”

Casi tur pushi ta core limpi bay. Pero Rolf si ta keda para tur confuso. E ta papa muha. E no sa kico e tin cu haci.

Ma diripiente e ta sinti un pata riba su cabes. Un stem suave ta bisa: “E serenata cu bo a duna mi, mi a gusta masha hopi. Dicon bo a canta pa mi, Rolf?”
Ta Zara! Zara no a bay!

“Www ... wel”, Rolf ta gaga, mientras su rabo ta bay bin nervioso, “mi ta haya bo asina bunita. Bo kier ta mi amiga, Zara?” Zara ta hari contento. “Sigur mi kier ta bo amiga”, e ta bisa.

“Bo ta e pushi di mas amabel cu mi conoce!” Feliz Rolf y Zara ta wak otro. Y bou di un shelo yen di strea, nan ta duna otro un sunchi masha lief mes.



3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Dicon pushi Rolf su curason ta bati asina duro ora e mira pushi Zara?
2. Ki sorto di pushi Zara ta?
3. Unda Zara a nace?
4. Kico Rolf kier haci pa hala Zara su atencion?
5. Kico Rolf tin pa Zara?
6. Unda Rolf ta bay busca Zara?
7. Kico Rolf ta haci ora e yega riba e plenchi?
8. Kico ta pasa ora Rolf kier duna Zara e rosa?
9. Dicon Shon Beto no kier pa e pushinan canta?
10. Kico Rolf ta puntra Zara?
11. Kico Zara ta contesta Rolf?
12. Conta con e cuenta ta caba.



4 Vocabulario

Fiesta di casamento

Awe mi ta bay sirbi bruid.
Ta mi Tanchi Meli ta e bruid.
Su yoncuman Mario ta e bruidegom.
Tanchi su shimis di bruid ta largo, blanco y bunita.
Su bisti tin un cola hancho y largo. E ta keda lastra patras riba vloer. P'ese y ami ta carga e cola pa e no lastra. E ta nechi dorna.
Tambe e tin un krans cu wal pa bisti na cabes. Ora drenta misa ta tapa cara cu e wal.
Ami ta su cargado di cola.
Mi prima y cinco mucha mas ta sirbi como strooido.
Nos tur ta bisti shimis ros cu carcas bou di dje.
E shimis ta tur na canchi y perla.
Nos ta peña un pompon y pone un corona riba nos cabes.
Dani, mi primo, ta carga e renchinan di casamento.
Su flus blauw scur cu dash'i pushi ta colga den cashi caba.



Tarea 1

Kico bo ta mira?
• Lesa e frase bou di cada plachi.
• Busca e palabra cu falta, den e rij akibou.
• Skirbi e palabra den bo schrift.

Tarea 2

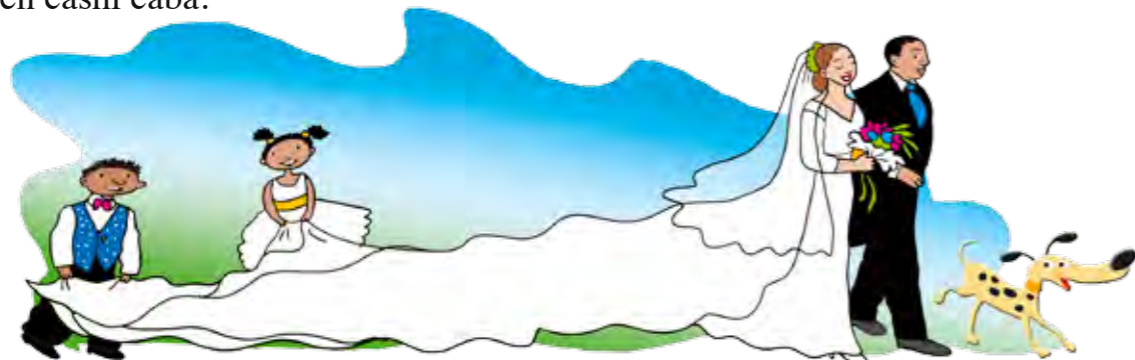
Skirbi den bo schrift cinco palabra mas cu tin di haci cu casamento.

Tarea 3

Bo sa e contesta?
• Kico un strooido tin cu haci?
• Kico un cargado di cola tin cu haci?
• Kico un cargado di renchi tin cu haci?

Tarea 4

Kico e invitadonan ta haya na fiesta di casamento ora nan ta bay cas?
• Skirbi e palabranan den bo schrift.



1 Mi ta mira un ... y su ...

2 E bruid tin un ... bisti.

3 E shimis tin un ... largo.

4 E bruid tin un ... pa bisti na cabes.

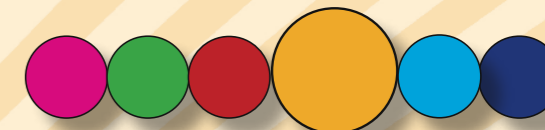
5 Den su man e bruid tin un ...

6 E pareha ta duna otro un ...

7 E ... tin un macutu cu flor.

8 Yustine y Erik ta bay casa. Nan a manda nos un ...

- boket di bruid
- bruid - bruidegom
- carchi di casamento
- cola
- krans cu wal
- renchi di casamento
- shimis di bruid
- strooido



5 Pensa bon

5a Yena e palabra corecto

- Den cada frase falta un palabra.
- Busca e palabra cu falta den e rij akibou.
- Skirbi e palabra corecto den bo schrift.



bruid – bruidegom – cargado – cola – cusinchi – flus – renchi – shimis di
bruid – strooido

Casamento

1. Dia omo Erik y tanta Yustine a casa, nan tabata ... y ...
2. Omo Erik a bisti un ... nobo.
3. Tanta Yustine a bisti un ...
4. E shimis tabatin un ... largo.
5. Marisa tabata e ... di cola.
6. Tabatin tres ... cu a strooi cu blachi di rosa.
7. Tommy, mi ruman, tabata e cargado di ...
8. E tabata cana pocopoco pa nan no lora cay for di e ... chikito nechi dorna.



5b Forma palabra

- Ban forma palabra cu *-mento* of *-mente*. E prome palabra ta duna caba.

1. casa – casamento
2. sirbi –
3. balia –
4. special –
5. total –
6. carga –
7. normal –
8. come –



5c Bo sa e palabra corecto?

- Un *casita* ta un *cas* chikito.
- Un *serito* ta un *sero* chikito.

- Sigui na e mesun manera.

1. Un angelito ta un ... chikito.
2. Un princesita ta un ... chikito.
3. Un papelito ta un ... chikito.
4. Un mesita ta un ... chikito.



Awor haci asin'aki:

5. Un ... ta un *caha* chikito.
6. Un ... ta un grupo chikito.
7. Un ... ta un regalo chikito.
8. Un ... ta un bandera chikito.



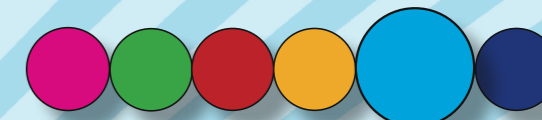
5d Tres kolom di palabra

- Lesa e rij di palabra akibou.
- Wak den cua kolom cada palabra ta pas.
- Traha e ehercicio aki den bo schrift.

almendra – bolo preto – dash'i pushi – flus – camisa manga largo – castol – cocada – krans cu wal – shimis di bruid – sombre – sunchi – tiara

pañã di fiesta	cos dushi	adorno di cabes
...





6 Skirbi bon



6a Coregi e texto

- Lesa e texto akibou.
- Falta mayusculo, punto, signo di interrogacion of di sclamacion.
- Coregi e frasenan y skirbi e texto completo den bo schrift.

Fiesta di casamento

na fiesta di casamento tur hende ta bisti nechi e hende hombernan ta bisti nan flus hopi dama ta bisti shimis largo pero e bruid ta esun di mas bunita su boket di rosa tambe ta precioso

e sala di fiesta ta tur na twil y flor ta ken a dorna e sala asina bunita

kico e invitadonan ta haci na fiesta tin un hende cu kier hiba palabra despues di e speech tur hende ta come djey tin baliamento



6b Kico bo ta haci?

Mama, papa y abo ta bay un fiesta di casamento. Awor bo ta drecha pa bay.

- Pensa cuater cos cu bo mester haci tras di otro.
- Skirbi nan den bo schrift.

Prome ...
Despues ...
Djey ...
Finalmente ...



6c Cua palabra bo ta scoje?

- Skirbi e palabra corecto den bo schrift.

Boda di oro

1. Awe machi cu ... tin fiesta na nan cas.
2. Nan a ... cincuenta aña casa.
3. Riba tur mesa tin vaas cu ... di flor.
4. Alisha tin un shimis largo ...
5. Machi a bisa el a keda manera un ...
6. El a strooi machi cu pachi cu ... di oro.
7. Na fiesta tin hopi ...
8. Tambe tin cahita cu ... aden.
9. Tur hende ta haya un sakito cu tres ...
10. Alisha ta ... di machi cu pachi su festin.



boket
pachi
almendra
bisti
snacks
disfruta
bolo preto
princesita
papelito
cumpli

6d Traha un carchi

- Tanchi Lili cu Ompi Tony a casa dia 28 di november.
- Nan ta biba na Corsou.
- Skirbi un bunita carchi pa Tanchi cu Ompi.
- Bo ta bisa nan pabien.
- Corda dorna e carchi. Wak e ehempel prome.



Kerido Tanchi Lili cu Ompi Tony,

*Masha, masha pabien!
Mi ta spera cu Ompi y Tanchi
tin un eterno luna di miel.*

*Un brasa,
Timo*

*Tanchi Lili cu Ompi Tony Tromp
Barendslaan 22
Rio Canario
Willemstad
Corsou*





1 Scucha y papia

Fiesta di popchi

Robby ta sinta den un huki cu cara masha tristo. E no ta compronde dicon su ruman Kaila no kier pa e yuda dorna.

Awe tardi Kaila ta celebra yegada di su popchi Zizi. "Mucha homber tambe sa bon bon con ta dorna", Robby ta bisa Kaila.

"Bo mester di blaas y slinger. Tambe por traha flor cu crêpepapier."

Kaila ta cuminsa hari.

"Ta tenta mi a tenta bo un tiki", e ta bisa Robby.

"Oke, laga nos ban cuminsa lihe anto, ta djis ta ora di fiesta."

Robby su cara ta cambia umbes. E ta cuminsa pomp blaas.

Den un frega di wowo e tin trinta blaas yena.

Turesten Kaila ta traha rosa grandi y chikito di tur color.

Nan lo keda cla prome cu e invitadonan yega pa Kaila su fiesta di popchi?

- E cuenta ta sigui. Ban scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a tende.
- Bo a compronde e cuenta?
- Purba contesta e preguntanan cu e maestra/o ta haci.





2 Mi por lesa



Festia di bonbini

Tes cu Omar ta loco di contento.
Nan a haya un primo.
Awe porfin nan por bay bishit'e.
Ya tin dos siman cu Ardjen a nace.
Tur biaha cu nan kier a bay mira
e baby, mama tabata bisa:
"Warda cu pasenshi.
Boso ta mir'e dia tin un fiesta special.
Un fiesta di bonbini pa Ardjen."
Awel, awe ta e dia tan spera.

Papa a yuda Tes cu Omar traha un
armband cu bonchi cora y preto.
Esey nan ta bay regala baby Ardjen.
Mama cu papa mes ta hiba otro cos.
Nan a cumpra un cahita di musica.
Ora bo duna e cahita cuerde,
un melodia suave y alegre ta zona.
Baby gusta musica. Ora nan scucha
musica, nan ta stop di yora mesora.

Atardi Tes, Omar, papa cu mama ta bay
cerca tanchi Elvira, ompi Rudi y Ardjen.
Asina nan yega, Tes cu Omar kier core
bay den camber di baby.
"Pocopoco, muchanan, Ardjen ta
drumi", mama ta bisa pura.
"Boso mester warda un rato mas."
"Ay no!", Tes cu Omar ta bisa un tiki
desapunta. "Nos a warda hopi caba."
"Djis aki Ardjen ta lanta", mama ta bisa.
"Un tiki pasenshi mas."

Tanchi Elvira ta wak rond cu un cara
satisfecho.
Sala ta bunita dorna cu chupon di
mangel, blaas y slinger.
Riba mesa tin un bolo cu forma di
babado.
E bolo ta dorna cu sunchi.
Rond di e bolo tin hopi boter di baby
yena cu caramel.
E pasapalonan tambe a yega nechi na
ora.
Tur cos ta cla pa e fiesta di bonbini.

Casi tur hende ta yega trempan.
Nan ta bini cu un cariño pa Ardjen.
Tanchi Elvira ta pone e regalonan den un
macutu.

Den esey un stem ta bisa duro:
"Ami tambe ta bonbini aki?"
Ta shon payaso cu ta bay hunga wega cu
e muchanan, a yega.
"Adelante, Bibi", ompi Rudi ta
responde. "Haci bo na cas."
Djis despues tanchi Elvira ta drenta sala
cu Ardjen den su brasa.
Tur hende ta canta y bati man. Ardjen ta
spanta.
E ta cuminsa yora.
E pobercito no a custumbra cu tanto
beheit asina.



3 Bo a compronde ?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Dicon Tes y Omar ta asina contento?
2. Con e baby su nomber ta?
3. Dicon mester a warda hopi pa wak e baby?
4. Kico Tes cu Omar a traha pa hiba pa e baby?
5. Con nos por sa cu baby gusta musica?
6. Dicon mama no kier pa Tes cu Omar drenta
camber di e baby?
7. Con sala ta dorna?
8. Splica con e bolo ta.
9. Kico tanchi Elvira ta haci cu e regalonan?
10. Cua tarea payaso Bibi tin na e fiesta?
11. Kico e hendenan ta haci ora nan mira Ardjen?
12. Dicon Ardjen ta cuminsa yora?





4 Vocabulario



Regalo pa baby Ardjen

Ta masha dushi na e fiesta di bonbini di baby Ardjen. E hende grandinan ta combersa, come y bebe. E muchanan ta sinta wak e kenshinan pret di payaso Bibi. Ta Tes so ta wak otro cos. E ta sinta wak e macutu grandi cu regalo di baby Ardjen. Kico lo tin den e pakinan ey?

Tes ta masha curioso.

Keto keto e ta lanta for di su stoel. E ta cana bay na e mesa caminda e macutu cu regalo ta poni. Tes ta loer su tras.

Niun hende no ta paga tino riba dje. Lo e tribi habri un di e regalonan sin cu niun hende ripara? Un so.

“Mi ta djis wak so”, Tes ta bisa.

“Despues mi ta cera e paki bek .”

Tes ta kita e tape di e regalo di mas grandi den e macutu. “Mi mester paga tino pa e papel no sker”, e ta bisa. “Si, m’a logra!”

Pero diripiente un stem ta bisa: “Hey, Tes, no ta bo regalonan eseynan ta, n’ ta berdad? Dicon bo ta habri nan



anto?” Tes ta spanta. Ta tanchi Elvira ta para band’i dje. Tes no ta tribi wak e den su cara. “Eh, eh”, e ta bisa. “Ta un tiki caweta so mi tabata, tanchi. Mi ta cera e paki bek mesora. Mi sa cu ta di Ardjen e regalonan ta.”

Un rato ta keda keto. Caba Tes ta tende un hende hari. Ta tanchi? Poco poco Tes ta hisa su cara. Si, ta tanchi mes ta hari. E no ta rabia mas anto? “Shon caweta”, tanchi ta bisa, “mi no ta kere Ardjen mes por habri su regalonan ainda. Bo ke yud’e ora tur hende a bay cas?”

Ma ta claro cu Tes kier esey. No ta cos di puntra mes.

E ta duna tanchi un brasa y contento e ta bisa: “Si tanchi, lo mi yuda Ardjen. Y mi ta priminti cu nunca mas mi no ta haci cos di malamucha.”

Tarea 1

Kico bo ta mira?

- Lesa e frase bou cada plachi.
- Busca e palabra cu falta, den e rij akibou.
- Skirbi e palabra den bo schrift.

Tarea 2

Ardjen a haya hopi regalo.

- Kico mas bo por duna un baby regalo?
- Skirbi e palabranan den bo schrift.

• cabay di zoya

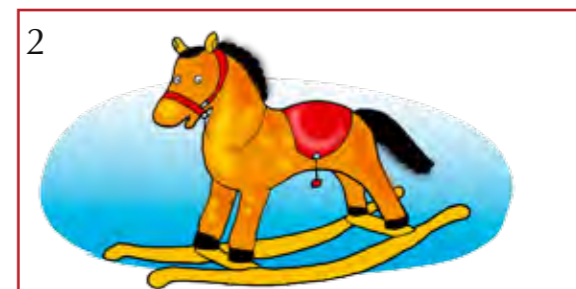
• cahita di musica

• bestek

• mordedo



1
Mama cu papa a duna Ardjen un ...



2
Cerca welo Ardjen a haya un ...



3
Cerca welita Ardjen a haya ...
Esey ta un set di: cuchiu, forki cu cuchara.



4
Padrino John a duna Ardjen un ...
y ... pa pone aden.



5
Madrina Iris a duna Ardjen ...



6
Bisiña Mila a duna Ardjen un ...

Tarea 3

Bo sa e contesta?

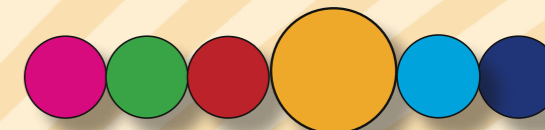
- Bo ta uza un spaarpot pa spaar placa.
 - Di ki manera mas bo por spaar placa?
- Ardjen a haya un set di cuchiu, forki cu cuchara.

- Pa kico bo ta uza un cuchiu?
- Kico bo por come cu un cuchara so?
- Ora un baby caba di nace bo ta bay su fiesta di ...
- Ora un baby batisa bo ta bay su fiesta di ...

• paña di bautismo

• placa

• spaarpot



5 Pensa bon

5e Cua palabra ta pas cu e splicacion?

- Busca e palabra cu ta pas cu e splicacion.
- Traha e ehercicio den bo schrift.

Haci asina:

1. *un fiesta chikito – un festin*

1. un renchi di plastic cu un baby ta morde riba dje
2. cuchiu, forki cu cuchara
3. un fiesta cu bo ta haci pa un baby cu a caba di nace
4. un hende cu ta haci kenshi pret
5. un pida paña riba pecho di un baby ora e come of bebe



un babado
un fiesta di bonbini
un payaso
un mordedo
bestek

5f Cua palabra ta pas cu otro?

- Lesa e palabranan akibou.
- Pone cada bes dos palabra cu ta pas banda di otro.
- Skirbi e seis parnan den bo schrift.

Haci asina:

carchi – envelop

*babado – balia – blaas – bautismo – forki – camara –
cuchiu – muziek – paña di bautismo – potret – slinger – yuchi*

- Bo por splica awor dicon e palabranan ta pas cu otro?
Wak e ehempel prome.

carchi – envelop

Bo por hinca un carchi den un envelop.



5g Cuanto tempo?

- Den cada frase akibou tin palabra cu ta bisa den cuanto tempo algo ta pasa.
- Skirbi e palabranan ey den bo schrift.

Haci asina:

1. *un ora*

1. Kaila a sinta warda un ora riba Susy.
2. Susy a bis'e cu un djis e ta bolbe.
3. Ma Kaila no gusta warda hopi tempo.
4. Toch el a keda un rato na e mesun luga sinta.
5. Despues di basta tempo Susy ta aparece.
6. "Ta unda bo a keda asina tanto?", Kaila ta puntra.
7. "Ay, ta cinco minuut so a pasa", Susy ta contesta.
8. "Un año bo kiermen!", Kaila ta contesta.



5h Kico e persona of personanan a haci?

- Den cada frase tin palabra cu ta bisa kico e persona of personanan a haci.
- Skirbi e palabranan den bo schrift.

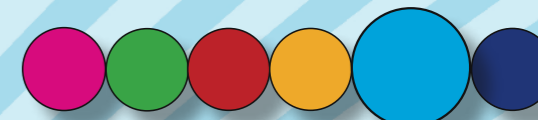
Haci asina:

1. *Shari – invita*

Fiesta di popchi

1. Shari a invita su amiganan na un fiesta di popchi.
2. Shari a dorna su camber masha nechi.
3. Su amiganan a trece paña pa e popchi.
4. Mama a traha dushi arepa di pampuna.
5. Shari mes a corta e blokinan di keshi.
6. Tur mucha a basha juice pa nan mes.
7. Nan a pasa bon na e festin di popchi!





6 Skirbi bon

6e Kico ta bin riba e lista?

- Pamela tambe kier organisa un fiesta di popchi mescos cu su amiga Shari.
- E tin cu traha un lista di tur cos cu e tin cu cumpra cu su mama.
- Bo ta yud'e?
- Skirbi un lista di sigur dies articulo den bo schrift.
- Corda dorna bo lista.



Lista pa fiesta di popchi

1. Blaas
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.



6f Parti den silaba

- Parti e siguiente palabranan den silaba.
- Skirbi nan den bo schrift.

festin – popchi – strooichi – bonbini – bruidegom –
invitacion – regalo – amiguito – princesita – casamento



6g Yena e palabra corecto

- Lesa e frasenan. Cada frase falta un palabra.
- Yena e palabra cu falta.
- Skirbi e palabranan den bo schrift.

1. Mama ta tende e baby ta ...
2. Casi sigur su ... a bira bashi.
3. Mama ta bira cara wak ...
4. Tin un hende ta cana den ...
5. Ata, e baby a pega ...
6. Ta ken ta bati na ...?
7. Por ta e ... di pastechi?
8. Ta Welita cu un wea grandi di ...
9. Den su pura el a bisti ...
10. Paso e no por a haya su ...



boter – pafo – lechi – soño – bendedo – keds – camber –
slof – porch – sapato – yora – sopi – porta

6h Kico e popchi a haya?

- Wak e plachinan bon.
- Skirbi den bo schrift e regalonan cu e popchi di Pamela a haya. Hacie asina.
- 1. cama di popchi





1 Scucha y papia

Combersacion

- Awe bo ta bay papia tocante fiesta den cura di cas.
- Bo a yega di bay un fiesta den cura di cas?
- Bo kier conta algo di e fiesta ey?
- Con e invitacion pa un fiesta den cura ta?
- Con por dorna e cura?
- Kico bo tin cu bisti pa bay un fiesta den cura?
- Kico asina ta come y bebe na un fiesta den cura?
- Kico ta haci na un fiesta den cura?

Regla di combersacion

Ora un hende ta na palabra, nos ta wak e persona aki y nos ta pone atencion na loke e bisa.





2 Mi por lesa



Fiesta di casamento na cas

Awe tin fiesta grandi.
Tanchi Dini y Ompi Erwin a casa.
Tanchi Dini no tabata kier un fiesta na un hotel of restaurant.
No, Tanchi Dini tabata kier un fiesta den cura.
Den cura di wela cu bisawela.
“Un fiesta den cura ta mas dushi”,
Tanchi Dini di.

Den cura tin diferente mesa rondo, bunita dorna. Riba tur mesa tin flor.
Den palo tin lampion, luz di color, blaas y slinger.
Riba un mesa largo tin un batrey masha grandi. Tambe tin algun macutu cu cahita di bolo preto y sakito cu almendra.

Ora e auto cu Tanchi Dini y Ompi Erwin yega na cas di wela cu bisawela, musica ta cuminsa toca.
Tanchi Dini tin un shimis di bruid precioso.
E ta yen di perla chikito.
Den su cabey e tin flor chikito.
Ompi Erwin tin un flus preto.
Riba su cabes e tin un castol.
El a keda masha pret mes.
Ora Tanchi Dini cu Ompi Erwin drenta porta di cura, Rosali y Timo ta strooi blachi di rosa.
Tur otro invitado ta bati man.

Caba nan ta yama e pareha pabien.
Despues Tanchi y Ompi ta bay sinta na mesa pa nan bay disfruta di un dushi cuminda. Rosali y Timo ta bay sinta banda di nan.
Ora nan caba di come, Tanchi Dini ta cuchicuchi: “Muchanan, Ompi cu mi tin un sorpresa pa boso dos.”
Sorprendi e duo ta keda wak Tanchi.
“Ban cu nos”, Tanchi ta bisa.
Un tras di otro nan ta cana bay den cas.
Tanchi y Ompi ta bay den camber. Ta scur.
Pero ora Tanchi cende luz, e muchanan no por kere nan wowo.
Den un macutu cu un streki cora, tin un cacho chikito masha lief.
“Esaki ta un regalo di Ompi Erwin cu mi pa boso”, Tanchi ta bisa.
“Pasobra boso dos a yuda nos asina bon awe.”
“Yee!”, e muchanan ta grita contento.
“Un cacho! Esey nos tabata kier masha dia.”
“Mi sa”, Tanchi Dini ta bisa cu cara hari.
“Ta p’esey mes nos ta regala boso e chikitin aki.”
“Chikitin! Esey ta un bon number p’e”, Rosali ta grita contento.
“Tanchi, Ompi, nos por bay pafo cu Chikitin?”
“Ma ta claro”, Ompi Erwin ta bisa.
“Chikitin tambe ta forma parti di nos famia awor.

E tambe kier gosa di nos fiesta den cura.”

Y asina mes ta sosode.
Rosali y Timo ta balia, come y bebe cu Chikitin den nan brasa.
Y cu nan ta pasa bon, esey ta un cos cu ta sigur.



3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Dicon tin fiesta grandi awe?
2. Dicon Tanchi no tabata kier un fiesta na un hotel of restaurant?
3. Con e cura ta dorna?
4. Kico ta sosode ora e auto cu Tanchi Dini y Ompi Erwin yega na e cas di wela cu bisawela?
5. Con e shimis di Tanchi Dini ta?
6. Kico Ompi Erwin tin bisti?
7. Kico Rosali y Timo ta haci?
8. Unda Rosali y Timo ta bay sinta ora nan ta bay come?
9. Kico Tanchi ta bisa Rosali y Timo ora nan caba di come?
10. Ki sorpresa Tanchi y Ompi tin pa Rosali y Timo?
11. Con nan ta yama e cacho?
12. Con Rosali y Timo ta pasa?



4 Vocabulario

Di fiesta

Ayera Tom tabata di fiesta.
El a cumpli nueve aña.
Tom a invita su famia y su amigonan
na un fiesta den cura. Nan a ricibi
un invitacion masha bunita. E mes a
dorna e carchi di invitacion.

Tom su tata a arma un tent di fiesta
pa e invitadonan sinta den sombra.
Diferente hende tabata sinta bou di
palo. Den cushina Tom su mama
tabata prepara galiña.
Tom di cu e mes a traha salada di
batata. El a casca batata, herbe nan y
despues el a laga nan fria. Caba el a
pone mayonaise cu selder acerca.
Y el a mescla tur ingrediente.

Tom su tata a pone carbon den e
grill.
El a basha un tiki fuel riba e carbon.
Caba el a cende un swafel tir'e riba
e carbon y mesora e carbon a coy
candela.

Un rato despues holo dushi di
hamburger, hotdog y pia di galiña
tabata tenta tur nanishi.
Tur hende a bay para den rij pa



Den cura Tom su tata ta arma un ...



Den cura tin un ... grandi.

warda nan tayo di cuminda.
Bo sa ken a bay para te dilanti?
Sim, e cacho di Tom.



• barbecue

• carbon

• fiesta den cura



Tom y mama ta colga ... den palo.



Tata ta pone ... den e baki di e grill.

Tarea 1

- Kico bo ta mira?
- Lesa e frase bou di cada plachi.
 - Busca e palabra cu falta, den e rij akibou.
 - Skirbi e palabra den bo schrift.

Tarea 2

- Dicon hende sa uza tayo y beker di plastic ora tin un fiesta den cura?
- Esey ta bon? Splica dicon si of no.



• grill

• lampion



Awor tur hende ta bonbini na e ...



Awor tata ta cla pa prepara e ...

Tarea 3

- Akibou tin diferente actividad.
- Cua actividad ta cuadra cu un fiesta den cura y cua cu un fiesta na lama?

bula den saco – landa – schommel – snorkel – tapa cara – traha toren di santo

- Cua actividad mas bo por menciona pa un fiesta den cura?

• tent di fiesta



5 Pensa bon

5i Ki dia?

- Lesa cada frase akibou.
- Cua parti di e frase ta bisa ki dia algo a pasa of lo pasa?
- Skirbi solamente e palabra(nan) aki den bo schrift.

Haci asina:

Aña pasa mi primo a tene un fiesta den cura.

1. Un luna prome el a manda tur invitacion.
2. Ayera mi a bay wak e potretnan di su fiesta.
3. Awe mainta mi a corda riba e barbecue.
4. Otro siman mi tambe kier tene un fiesta den cura.
5. Mañan mi ta bay pinta e carchinan di invitacion.
6. Un dia prome cu e fiesta mi tata ta bay arma dos tent.



Ki dia?

aña pasa

.....

5j Di unda e palabra ta bini?

- Den cada frase akibou tin un palabra color oraño.
- Busca den e rij banda di e frasenan, di cua palabra e palabra color oraño ta bini.
- Skirbi nan banda di otro den bo schrift.

Haci asina:

cantado – canta

1. Carla ta un bon **cantado**.
2. Pero e ta un bon **baliado** tambe.
3. Mi ruman muhe ta un **papiado**.
4. Pero mi mes ta mas un **scuchado**.
5. Mi bisiña ta un **comedo** di bolo.
6. Pero su ruman ta un **bebedo** di refresco
7. Rona gusta deporte; e ta un bon **hungado**.
8. Su ruman si ta masha mal **perdedo**.
9. E **dornado** ta prepara e cura pa e fiesta.



perde
 come
 hunga
 bebe
 dorna
 canta
 balia
 scucha
 papia



5k Busca e palabra corecto

- Aki tin algun texto.
- Bisa di cada un di nan ki tipo di texto e ta.
- Scoge for di e palabranan aki:
invitacion – carta – lista di compra – propaganda



1

Bo tin un fiesta?
 Pa tur articulo di fiesta
 bo tin cu pasa na

Cas di Fiesta

Nos a ricibi hopi articulo nobo
 manera carchi, slinger, blaas y
 recuerdo.

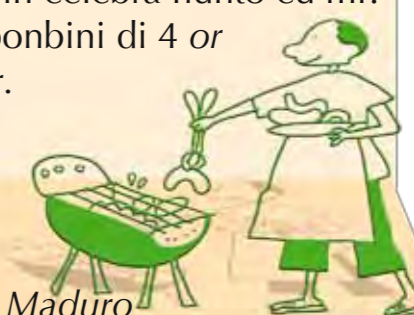
Cerca nos semper bo ta sali cu un
 sonrisa riba bo cara!



2.

Mi ta cumpli nueve aña dia
 6 di december.
 Bo ta bin celebra hunto cu mi?
 Bo ta bonbini di 4 or
 pa 7 or.

Robert Maduro
Saliña Cerca 333



3.

Ke tal Yuki,

Con ta na Hulanda? Mi a tende cu
 ta haci hopi friu.
 Ami ta bon. Ayera mi a bay un
 fiesta den cura.
 Nos a gosa un bol.
 Bo ta skirbi mi bek?
 Cumindamento,

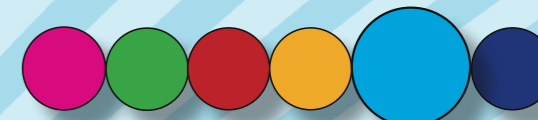
Lili



4.

tomati
 banana
 carni
 galiña
 juice
 refresco
 maishi
 pan
 carbon



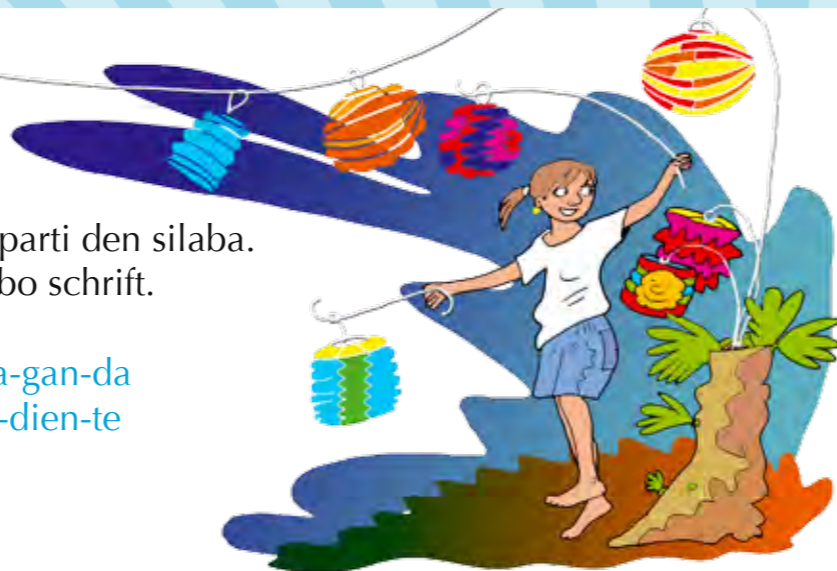


6 Skirbi bon

6i Skirbi e palabra completo

- Den e rijnan akibou tur palabra ta parti den silaba.
- Skirbi e palabranan completo den bo schrift.

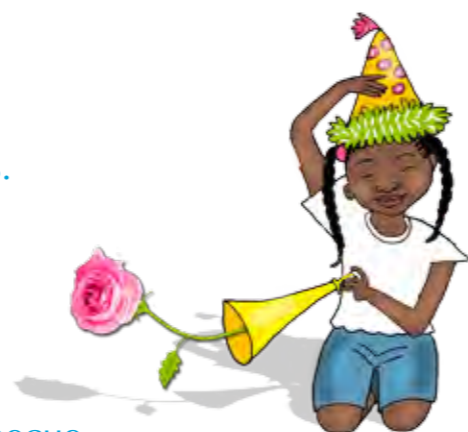
fies-ta co-me-dor pro-pa-gan-da
plas-tic ga-li-ña in-gre-dien-te



6j Lesa y skirbi

- Lesa e frasenan akibou bon.
- Skirbi e palabranan cu tin un color, nechi y sin eror, den bo schrift.

1. Dos siman pasa Sandro a haci un **fiesta na su cas**.
2. Prome el a traha e **invitacion**.
3. E fiesta tabata bon **organisa**.
4. E cura tabata bunita **dorna**.
5. Tabatin hopi blaas, slinger y **lampion**.
6. Tur mucha a **participa** na e weganan.
7. Sandro su ruman grandi tabata encarga cu e **barbecue**.
8. Nos a haya cuminda den **tayo di plastic**.
9. E hende grandinan a sinta den **sombra** di un tent.



6k Dictado



6l Bo por caba e cuenta?

- Adri a cuminsa skirbi un cuenta.
- Bo por caba e cuenta? Skirbi cinco frase mas.
 - Skirbi e frasenan den bo schrift.
 - Duna bo cuenta un titulo.
 - Traha awor un bunita pintura acerca.



Mi amigo Glen a invita mi pa un fiesta na su cas.
E mes a traha su carchi di invitacion.
Mi mama a compra un regalito p'e.
Mi a bisti un jeans un tiki bieue.
Mi tata a hiba mi fiesta.

.....
.....
.....
.....
.....



6m Skirbi plural

- Skirbi plural di e siguiente palabranan.
- Traha e tarea den bo schrift.

- | | |
|-----------------|-----------|
| 1. e tayo | e tayonan |
| 2. e soseishi | ..... |
| 3. e fiesta | ..... |
| 4. e invitacion | ..... |
| 5. e cura | ..... |
| 6. e lampion | ..... |
| 7. e toren | ..... |





1 Scucha y papia

Fiesta di discoteca den camber

Awe Anky y Suzy ta pasa dia cerca Nirza.

Henter dia nan a pasa masha dushi mes.

Pero awor nan no sa mas kico nan haci.

Nan ta sinta pafo riba schommel.

“Mi ta ferfela mi mes un tiki”, Anky ta bisa, mientras e ta zoya bay bin.

“Ban traha un puzzel”, Suzy ta bisa.

“Ay no”, Anky ta protesta, “mi no tin gana.” Mi kier haci algo otro.”

“Awel, laga nos pensa un cos dushi”, Nirza ta bisa.

Cu un plooi grandi riba nan frenta e muchanan ta sinta pensa.

“Ya, mi sa caba”, Nirza ta grita diripiente.

“Nos por haci un competencia di baile.”

“Un competencia di baile?”, Anky y Suzy ta puntra straña.

“Con bo kier haci e cos ey?”

“Ban cu mi”, Nirza ta bisa cu un cara misterioso. Mesora e ta core bay paden.

- E cuenta ta sigui. Ban scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a tende.
- Bo a compronde e cuenta?
- Purba contesta e preguntanan cu e maestra/o ta haci.





2 Mi por lesa

Fiesta di discoteca pa Melisa

Mami, papi, Reno y Melisa ta den sala. Nan ta wak television.

Diripiente Melisa ta bisa:

“Mami, mi kier haci un fiesta dia mi haci aña.

Mi kier haci un fiesta dushi. Un fiesta pa mi pasa pret cu mi amiganan.”

“Bon idea”, Reno ta bisa. “Bo por haci un fiesta di discoteca pa mucha.”

“Un fiesta di discoteca pa mucha?

Hm, mi no a pensa riba esey”, Melisa ta bisa. “Con esey ta bay?”

Reno ta cuminsa splica.

“Nos ta busca poster y papel di plata pa dorna den sala. Tio Sam tin un lampi rondo.

E lampi ta drey rond saca hopi color bunita.”

“Si, anto papi mes por toca pa nos”, mami ta bisa.

“Boso sa cu antes e tabata disc jockey?”

E muchanan ta grita hari. DJ papi casi nan no por kere kico mama ta conta nan.

Pero papi ta sacudi cabes cu si.

“Nos por pone un contest tambe pa wak ken ta canta of balia miho”, papi ta bisa.

“Yeee, anto nos por huur un aparato cu ta saca huma tambe”, Reno ta sigui.

“Esey si no”, papi ta protesta.

“Huma den cas no ta nada dushi.”

“Kico tin cu bisti pa bay un fiesta di discoteca, mami?”, Melisa ta puntra.

“Abo semper ta corda riba bistimento so”, Reno ta comenta.

“Warda un rato”, mami ta bisa,

“mi ta bin bek un bes.”

Despues di un rato mami ta bolbe cu un potret den su man.

Riba e potret tin un mucha homber y un mucha muhe.

“E trahe ta hopi colorido”, Melisa ta bisa.

“Yen di glitter tambe.”

“Ta ken esakinan ta, mami?”, Reno ta puntra.

“Esakinan ta papi cu tanchi Silvia”, mami ta contesta. “Nan ta na un fiesta di discoteca.”

“Aki si papi no tin barica”, e muchanan ta bisa.

Tur hende ta bou di harimento.

Awe mes Melisa kier traha su carchinan di invitacion.

E kier un carchi di invitacion yen di color.

“Mi tambe por invita mi amigonan?”, Reno ta puntra.

“Basta nan por balia bon si!”, Melisa ta contesta.

Reno ta hari. “Ha, ha”, e ta bisa,

“warda bo ta wak.”



3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Dicon Melisa kier un fiesta?
2. Cua idea Reno ta bin cune?
3. Con Reno kier organisa e fiesta di discoteca?
4. Dicon mami ta bisa cu papi mes por toca?
5. Con e muchanan ta bisti riba e potret cu mami ta muestra nan?
6. Melisa ta cumpra su carchinan di invitacion?
7. Ki sorto di carchi di invitacion Melisa kier?
8. Kico Melisa ta bisa ora Reno puntr'e si e por invita su amigonan?
9. Con abo lo kier organisa un fiesta?





4 Vocabulario

Un fiesta dushi

Anochi casi Melisa no por drumi.
Mañan ta dia di su fiesta di discoteca.
Tur cos lo bay bon?
Tur su amiganan lo bini?

Porfin e dia di fiesta a yega.
Sala ta bunita dorna tur na plata.
Memey den sala tin un luz rondo. E ta
drey rond saca color hopi bunita.
Na muraya tin poster special colga.
Ora luz dal riba nan, e colornan ta
torna.

Tur Melisa su amiganan ta na fiesta
caba. Cerca mami nan ta haya algo di
come.

El a pone diferente pasapalo riba un
mesa.

Memey di e mesa tin un fontein di luz.
E fontein ta basha punch.
Tur mucha mes por basha nan punch
traha di fruta fresco.

Musica di disco ta zona sin stop. E
muchanan ta swing riba e ritmo.
DJ Papi ta toca tur cu tin.

Durante fiesta papi ta pone un contest
di karaoke pa wak ken ta canta miho y
ta sali rey of reina.



1 Awe Melisa tin su ...



4 ... papi ta toca dushi.

Pa su sorpresa Reno ta sali e rey di
disco. Tur mucha ta haya cu el a canta
miho.

Ora di bay cas, e muchanan ta yama
Melisa masha danki pa e fiesta
campeon.



• DJ

• fiesta di disco

• fontein di punch



2 Melisa a bisti su ... tur na glitter.



3 Riba nan cabes mama cu Melisa
tin un ... di color.



5 E ... ta drey rond y saca luz di
color bunita.



6 Riba mesa tin un ...

Tarea 1

Kico bo ta mira?

- Lesa e frase bou di cada pintura.
- Busca e palabra cu falta, den e rij akibou.
- Skirbi e palabra den bo schrift.

Tarea 2

- Un otro palabra pa un DJ ta un ...
- Bo por splica kico ta karaoke?



• luz di disco

• peluca

• trahe di disco



5 Pensa bon

5l Kiko bo ta yena?

- Den cada frase akibou falta un palabra.
- Busca den e dos rijnan e palabra cu falta.
- Skirbi e palabra corecto den bo schrift.
Bo por scofe for di:

discoteca – huma – invitacion – luz di discoteca – luga

Fiesta di discoteca

1. Tur mucha di klas a haya ... pa fiesta.
2. E fiesta a tuma ... na cas di juffrouw Farah.
3. Su cas a keda transforma den un ...
4. Memey den sala tabatin un ... rondo.
5. Den un huki tabatin un aparato cu tabata saca ...

DJ – gosa – gradici – ritmo – sombre

6. Un ... famoso a deleita e muchanan cu muziek.
7. Tur mucha tabata swing riba e ...
8. E fiesta a resulta uno di kita ...
9. Grandi y chikito a ...
10. Contento nan a ... juffrouw pa e dushi fiesta.

5m Completa frase (1)

- Completa e frasenan akibou.
- Skirbi e frasenan den bo schrift.

1. Melisa kier un ...
2. Reno cu Melisa ta dorna ...
3. Meymey den sala ...
4. E muchanan ta ...



5n Completa frase (2)

- Busca palabra y completa e frasenan akibou.
- Skirbi e frasenan den bo schrift.
- Wak e ehempelnan cu e palabranan cursiva prome:
Den auto bo por core.
Riba stoof bo por cushina.
Cu bate bo por bati bala.

1. ... banki bo por ...
2. ... potlood bo por ...
3. ... discoteca bo por ...
4. ... parasol bo por ...
5. ... aeroplano bo por ...
6. ... parke zoologico bo por ...
7. ... television bo por ...
8. ... glitter bo por ...



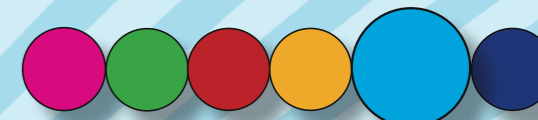
5o Palabra cu nificacion contrario

- Busca e palabra cu nificacion contrario y caba e frasenan.
- Skirbi e frasenan den bo schrift.

Janchi Contrario

1. Ora tur mucha ta *hari*, Janchi ta ...
2. Si un som ta *facil*, Janchi ta bisa cu e som ta ...
3. Den tienda nada no ta *barata*, tur cos ta ...
4. Janchi no kier cana *lihe*, e ta cana ...
5. Nunca e no ta esun *promé*, semper e ta esun ...
6. Si tur mucha ta *contento*, e ta ...
7. Janchi no ta un mucha *agradabel*, e ta ...





6 Skirbi bon

6n Carchi di invitacion

- Traha un carchi di invitacion pa un fiesta di discoteca.
- Traha e carchi rondo den forma di un disco compacto.
- Dorna e carchi bunita y bo carchi ta cla!
- Wak e ehempel prome.



6o Traha palabra nobo

- Forma cu e letternan di e palabranan akibou mas tanto palabra nobo posibel.
- Asina bo ta hacie.

casamento

cos
saca
...

invitacion

ta
nota
...



7 Tarea varia

7a Duna e contesta

- Wak e plachi bon.
- Lesa e frase bou di cada pintura.
- Skirbi e contestanan den bo schrift.



Melisa ta dorna sala. Pakico?
Pasobra ...



Melisa ta traha invitacion. Pakico?
Pasobra ...



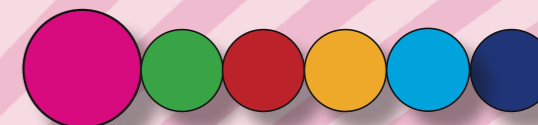
Kiara ta cumpra un regalo pa
Melisa. Pakico? Pasobra ...



Reno ta sali Rey di Disco. Pakico?
Pasobra ...

7b Charada

Mi mama tin un yiu, cu no ta mi ruman.
Ta ken e por ta?



1 Scucha y papia

Combersacion

- Awe nos ta bay papia tocante con ta cuminda un hende. Nos ta cuminda otro pa muestra cariño, pa cortesia of bon manera.
Ora bo cuminda, bo ta laga sa cu bo ta aprecia y respeta otro.
Bo por cuminda otro na hopi manera.
Por ehempel bo por duna otro man ora bo yega.
Bo mama cu tata bo ta duna un sunchi ora bo lanta mainta of ora bo bin bek for di scol.
- Con bo ta cuminda bo amigo of amiga?
- Bo ta cuminda bo wela of bisawela mescos cu bo ta cuminda bo bisiña?
- Splica dicon bo ta cuminda nan na otro manera.
- Con bo ta cuminda un hende grandi cu bo no conoce bon?
- Ta hende so ta cuminda otro of bestia tambe sa cuminda otro?
Bo por duna algun ehempel?

Regla di combersacion

Nos mester pidi palabra, caba bisa algo.





2 Mi por lesa

Bisiña nobo

“Mama, bin wak”, Anita ta grita. “Nos ta haya bisiña nobo.” Awor mama tambe ta wak for di bentana. Berdad, ta un truck di mudansa tin para dilanti di e cas bashi banda di nan. Anita ta mira hopi caha, un set di sala, stoel, mesa, cashi, lampi y cama. Tur nan ta baha for di e truck.

Curioso e ta keda wak con tres homber cu brasa diki ta cuminsa carga tur cos hiba den e cas.

Un rato despues Anita ta mira un auto cora ta core drenta caya. E auto ta bay para den cura di cas di bisiña. Un meneer, un señora, un mucha homber y un mucha muhe ta baha for di e auto. “Yee”, Anita ta grita contento. “E bisiñanan a yega y nan tin yiu!”

Anita tin gana di bay pafo mesora, pero e ta un tiki timido. E tata cu e mama di e muchanan ta keda para pafo pa wak con e hombernan ta carga caha hiba paden. E dos muchanan ta bay sinta riba e schommel den cura.

E siguiente dianan tampoco Anita no ta tribi bay para na waya pa yama e muchanan.

E tin masha gana si.

“Mi ta bay yuda bo un tiki”, mama ta bisa riba un dia.

“Mi tambe tin gana di cera conoci cu nos bisiñanan nobo.”

E merdia ey mama ta traha un bolo di chuculati masha dushi mes. Anita ta yuda mama dorna e bolo cu cherry cora.

Riba e bolo tin skirbi *Bonbini*.

Atardi Anita cu mama ta bay na e cas di bisiña.

Mama ta bati na porta.

E señora bisiña ta habri porta.

“Bonbini den nos bario”, mama ta bisa, mientras e ta duna e señora e bolo. “Nos ta boso bisiña. Esaki ta Anita. Ami yama Irma Janga.”

E bisiña ta tuma e bolo for di mama.

“Esta un sorpresa agradabel”, e ta bisa.

“Masha danki. Mi yama Nora Frans. Boso ke drenta? Bonbini.”

Net na e momento ey e muchanan, cu Anita a mira djaleu tur e dianan aki, ta core drenta sala.

“Esakinan ta Renny y Indira”, bisiña Nora ta bisa.

Renny y Indira ta bin para acerca.

Nan ta cuminda y ta duna mama cu Anita un man.

“Bo ke ban wipwap y zoya cu nos?”, nan ta puntra Anita.

Ma ta claro cu Anita kier esey.

Mesora e ta core bay den cura cu e muchanan, mientras mama ta drenta sala y cera conoci cu meneer Boy, e bisiña.

Ora Anita subi su cama anochi e ta bisa mama: “Awe nos a pasa dushi, mama. Renny y Indira a bira mi amigonan caba.”

“Si”, mama ta bisa, “mi tambe ta contento cu nos a haya un bon bisiña asina. Pero awor bo tin cu bay drumi,

mi amor. Bon nochi.”

“Bon nochi mama”, Anita tambe ta bisa. Prome cu mama sali for di su camber, Anita su wowonan ta cera caba y e ta pega un dushi soño.

3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Dicon Anita kier pa mama bin wak na bentana?
2. Kico nan ta baha for di e truck di mudansa?
3. Ken ta carga tur cos hiba paden?
4. Unda e auto cora cu ta core drenta caya, ta bay para?
5. Ken ta sali for di e auto?
6. Dicon Anita no ta tribi bay pafo mesora?
7. Kico e tata cu mama di e muchanan ta haci den cura?
8. Anita a dorna e bolo cu cherry cora. Cu kico mas bo por dorna un bolo?
9. E bisiña ta contento cu e bolo cu mama ta dun'e? Splica dicon si of dicon no.
10. Con yama e yiunan di bisiña Nora?
11. Kico e muchanan ta puntra Anita?
12. Kico Anita ta bisa mama ora e subi cama e anochi ey?
13. Dicon mama tambe ta contento?
14. Kico ta sosode prome cu mama sali for di Anita su camber?
15. Kico bo ta pensa di e idea di mama di Anita pa traha un bolo y hib'e pa e bisiñanan? Y dicon?





4 Vocabulario

Barbulet Mina ta conta

Zumbay ... zumbay ...
Hala cerca boso scucha.
Rond mundo hende ta cuminda otro.
No ta tur hende ta cuminda mescos.
Wak por ehempel e Eskimonan of e Indjannan Maori.
Nan ta frega nan nanishi contra otro.
Asina nan ta bisa: “Con ta bay.”
Pret, no?
Leu aya na Hapon, e Haponesnan ta hacie na otro manera.
Nan ta baha cabes pa otro.
E Hulandesnan ta duna otro tres sunchi.
Un na banda di cara robes, despues na banda drechi y despues na e banda robes atrobe.



Na un pais na otro banda di mundo, Tailandia, e habitantenan ta saluda otro cu un wai. Nan ta pone nan palmanan di man na otro y sak nan cabes un tiki. Bo tabata sa cu na Tibet e hendenan ta saca lenga ora nan cuminda otro? No ta un chiste!
Na Hawaii e habitantenan ta colga un krans di flor rond di garganta di tur bishitante.
Esey ta nan manera pa saluda y yama bo bonbini.
Na hopi pais e hendenan ta duna otro un man.
Con nos mes ta cuminda otro?

Tarea 1

- Con hende ta cuminda otro?
- Lesa e frase bou di cada plachi.
 - Busca e palabra(nan) cu falta, den e rij akibou.
 - Skirbi e palabra(nan) den bo schrift.

• baha cabes

• colga

• duna



1 Eskimo ta ... nan nanishi contra otro.



2 Na Hapon nan ta ... pa cuminda otro.



3 Na Hulanda nan ta ... otro tres sunchi.



4 Na Tailandia nan ta ... otro cu un wai.



5 Na Tibet hende ta ... pa cuminda otro.



6 Na Hawaii nan ta ... un krans di flor rond di garganta di tur bishitante.

Tarea 2

- Bo sa e contesta?
- Con scout ta cuminda otro?
 - Con judoka ta cuminda otro?
 - Con solda ta cuminda otro?

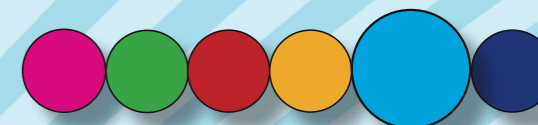
• frega

• saca lenga

Tarea 3

- Cumindamento ta importante pa bo mes, pero tambe pa e hendenan rond di bo.
- Cua manera di cuminda mas bo conoce?
 - Skirbi nan den bo schrift.

• saluda



6 Skirbi bon

6a Busca tur palabra cu ea of ia

- Busca tur palabra cu un *ea* of un *ia* den e texto akibou.
- Skirbi nan den bo schrift.

Lidia

Lidia a caba di bisti su mea ora cu diripiente e ta tende Mama yam'e.

"Ablif, Mama", Lidia ta contesta.

"Bo por coy e wea grandi den cashi pa Mama?"

"Esey ta mi tarea, Mama!", Lidia ta bisa.

"Ta kico Mama ta bay cushina pa nos awe merdia?"

"Bin tende den bo horea", Mama ta responde.

"Mmm, aletria cu keshi! Y patia pa come despues.

Dushi, Mama!", Lidia ta grita contento.



6b Sislin sushi

Bo paña ta limpi y bo cabey peña?

Cuido y higiena di bo curpa tambe ta mostra si bo tin bon manera of mal manera.

Sislin si no kier bay baña. Semper e ta sushi.

- Skirbi kico Sislin tin cu haci pa e muestra limpi.
- Wak e ehempelnan prome.

Sislin tin cu baña.

Sislin tin cu skeiro djente.

Sislin tin cu

Sislin tin cu

Sislin tin cu

Sislin tin cu



6c Traha carchi di bon y mal manera

- Ban traha un carchi di bon manera y un di mal manera.
- Lesa e frasenan akibou.
- Cua ta *Bon manera*? Cua ta *Mal manera*?
- Scoge y skirbi e frase riba e carchi corecto.
- Wak e ehempelnan prome.

Tapa boca ora bo tosa.

Cana drenta sin bati na porta.

Papia cu dos palabra: "Si, Mami."

Tosa den otro hende su cara.

Contesta cu: "Kico?" ora nan yama bo.

Yama danki ora duna bo algo.

Bisa ablif ora un hende yama bo.

Contesta hende cu solamente: "Si."

Bati prome cu bo drenta.

Tuma algo sin yama danki y bira bay.



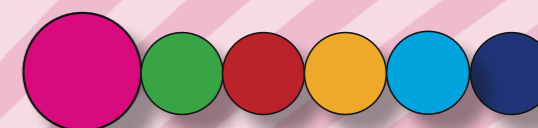
Asina!



Tosa?

Bon manera	Mal manera
1. Tapa boca ora bo tosa.	1. Cana drenta sin bati na porta.
2.	2.
3.	3.
4.	4.
5.	5.





1 Scucha y papia

E raton di ciudad y e raton di mondi

Riba un dia Nico, un raton di mondi a haya bishita di su primo Ravo, un raton di Playa. Nico tabata biba den un buraco grandi bou di un palo di calbas. E cas no tabata grandi, pero e tabatin tur cos cu un raton tin mester.

Ora e momento di come a yega, Nico a pone tur sorto di cos dushi pa come riba mesa.

E tabata kier pa su primo Ravo sinti su mes na cas.

Pero Ravo no tabata kier a come hopi. De bes en cuando e tabata dal un hap.

“Bo no gusta e cuminda?”, Nico a puntr’e preocupa.

“Mi a haci tur mi esfuerzo pa busca e cosnan di mas dushi cu tin den e mondi aki.”

“Bo sa, mi no a custumbra di come cos di mondi”, Ravo a contesta.

“Cerca nos na Playa e cuminda ta otro.

Mi ta invita bo pa bin come otro siman cerca mi.

Mi tin sigur cu bo boca lo baba di e platonan dushi cu mi ta bay pone bo dilanti.”

Nico no tabatin masha gana di bay Playa, pero e no kier a desapunta su primo.

“Ta bon”, el a bisa Ravo. “Mi ta bin.”

Con lo bay cu Nico? Lo e gusta e bida na Playa?
Of Nico lo prefera su cas den mondi toch?

- E cuenta ta sigui. Ban scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a tende.
- Bo a compronde e cuenta?
- Purba contesta e preguntanan cu e maestra/o ta haci.





2 Mi por lesa

Hallo

Telefon ta zona.

Mama di Leo ta cana bay den sala.

E ta hisa e man di telefon y ta pon'e na su horea.

“Hallo, bon dia, cu senõra Martinus”, e ta bisa na un manera cordial.

“Leo ta na cas?”, e ta tende na otro banda di liña.

“Omar, con bay? Ta na bo stem mi sa cu t'abo.

Bo a lubida di bisa bo number, no?”, mama di Leo ta contesta.

For di den camber Leo ta grita:

“Mama, casi sigur ta Omar. Mi ta caba di mara mi feter. Mi ta bin umbes.”

Djis despues Leo ta combersa cu Omar. Ora e cera telefon, mama ta pone Leo sinta su dilanti.

“Dushi, nos tin cos di papia”, mama ta bis'e.

“Den nos cas nos ta tene nos mes na regla pa yamada di telefon.

Nos ta cuminda nechi ora nos yama un hende.

Y prome cu nos sigui papia, nos ta bisa nos number.

Bo ta kere bo por bisa bo amigonan esaki tambe?

Mi kier sa cu nan ta lubida tin ora con cos mester bay.”

“Ahan”, Leo ta bisa, “ta pa mi siña mi amigonan, no, mama?

Pasobra ami si ta tene mi semper na regla!”

Mama ta cuminsa hari.

“Bo sa, mi ta kere cu toch bo a lubida un di nos reglanan”, e ta bisa.

Straña Leo ta keda wak mama.

“Ta kico mama kiermen?”, e ta puntra.

“Bo ta corda cu mama a siña bo cu bo no mester papia na telefon asina largo?

Bo mester duna otro hende tambe chens pa yama.

Sigur boso tabatin hopi cos di conta otro, no?”

“Si, mama”, Leo ta bisa.

“Nos juffrouw ta haci aña mañan y nos ke bay dorna klas pa dun'e un sorpresa. Meneer Robert ta bin yuda nos tambe.”

“Esey ta un bon idea!”, mama ta bisa.

“Mi ta kere cu boso juffrouw lo bira masha contento ora e mira su klas dorna. Cu kico boso ke bay dorna klas?”

“Omar a keda di bin cu blaas.

Y ami ta bay cu e slingernan cu tin den cashi.

Tin algun otro mucha cu ta trece flor di papel y poster.

Mama ta kere cu mama por hiba nos scol?”

“Sigur no mi yiu”, mama ta contesta.

“Pero no mesora si. Ora mi caba di cushina.”

“Ta bon, mama”, Leo ta bisa contento.

“Tanten mi ta bay busca e slingernan den cashi.

Y despues mi ta bay traha un bunita pintura pa nos juffrouw.”



3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Kico mama di Leo ta bisa ora e hisa e man di telefon?
2. Con e mama di Leo sa cu ta Omar a yama?
3. Dicon Leo no ta bin na telefon mesora?
4. Kico mama ta haci ora Leo cera telefon?
5. Kico bo mester haci ora bo yama un hende?
6. Leo ta tene su mes na tur regla di yamada di telefon? Splica dicon si of dicon no.
7. Ken ta haci aña mañan?
8. Kico Leo y su amigonan kier bay haci?
9. Cu kico nan ke bay dorna klas?
10. Dicon mama no por hiba Leo y su amigonan scol mesora?
11. Kico Leo ta haci mientras e ta warda mama?
12. Abo sa di un otro regla cu no ta skirbi den e cuenta aki?
13. Dicon meneer Robert ta bin yuda nan?



4 Vocabulario

Rrrring rrrring ...

“Awor si mi ta bay drumi”, Ompi Layo ta bisa.

“Henter dia mi a traha duro. Mi ta cansa!”

Ompi Layo ta bisti su pidjama y ta subi cama. No ta dura mucho cu e ta pega un dushi soño.

Pero diripiente zonido di telefon ta spiert’e. Spanta Ompi Layo ta lanta sinta riba su cama.

“Ta ken ta yama anochi laat asina?”, e ta bisa. “Ta algo a pasa? Un hende di famia a bira malo? Of ta un hende a haya un accidente?”

Ompi Layo no ta duda niun momento. Yen di soño e ta cana zwaai bay den sala. E cortinanan di sala ta hala y ta scur scur.

Den su ansha Ompi Layo ta lubida di cende luz. E no por wak bon unda e ta cana. Bum! “Ay!”

Ompi Layo ta frega su pia. El a trompica riba un poef.

Porfin Ompi Layo ta alcanza pa coy e telefon.

“Halo, bon nochi, cu Layo Maduro”, Ompi Layo ta bisa un tiki nervioso. Pero ta un pit pit pit so e ta tende. E telefon a ring te cera.

Awor Ompi Layo no sa ken a stroba su soño.

“Foei!”, e ta bisa, ” yama hende anochi laat sin motibo urgente no ta nada nechi!”



1 Zonido di telefon ta ... Ompi Layo den anochi.



2 Ompi Layo no ta ... niun momento.



3 Yen di soño e ta ... bay den sala.



4 Na caminda e ta ... riba un poef.



5 Porfin e ta ... pa coy e telefon. Ma e telefon a ring te ...



6 Awor Ompi Layo no sa ken a ... su soño.

Tarea 1

Kico bo ta yena?

- Lesa e frase bou di cada plachi.
- Busca e palabra cu falta den e rij akibou.
- Skirbi e palabra den bo schrift.

Tarea 2

Ora bo yama un number robes, bo no ta cera telefon den hende su horea.

- Kico bo ta bisa ora un hende contesta?

Tarea 3

Bo sa e contesta?

- Ora bo yama anochi laat bo ta spanta hende. Nan ta kere cu algo a pasa. Na ki ora di dia tampoco no ta nechi pa yama hende? Splica dicon no.

Tarea 4

- Menciona algun regla pa uzo di telefon.
- Skirbi nan den bo schrift.

•alcanza

•cana ta zwaai

•cera

•duda

•spierta

•stroba

•trompica



5 Pensa bon

5e Yamada di telefon

Leo y Omar ta papia na telefon.

Juffrouw ta haci aña mañan.

Nan kier bay scol atardi pa dorna klas.

E combersacion entre Leo y Omar no ta completo.

- Kico Omar lo contesta cada biaha?



Bon tardi

Leo : "Hallo. Bon tardi. Cu Leo.

Omar : " ... "

Leo : "Si, ami tin slinger. Abo ta bin cu blaas?"

Omar : " ... "

Leo : "Mi mama por hiba nos, pero no mesora si."

Omar : " ... "

Leo : "Pero nos por cana bay tambe."

Omar : " ... "

Leo : "Dicon? Bo pia ta malo?"

Omar : " ... "

Leo : "Awel, nos ta bin busca bo djis aki."

Omar : " ... "

Leo : "Oke. Te oro."



5f Con bo ta puntra?

Bo kier bay hunga cerca un amigo.

- Con bo ta puntra mama si bo por bay?

Bo ta puntra: "Mama, mi por bay hunga cerca Lucas awe tardi?"

- Sigui haci mescos awor cu e otro situacionnan:

1. Bo amigo a bin hunga cu bo.

Ta casi ora di come y e tin cu bay cas.

Bo mama a cushina spaghetti.

Bo amigo tin masha gana di keda come.

- Con bo ta puntra bo mama si bo amigo por keda come?

- Bo ta puntra: "Mami, ..."

2. Despues di scol bo ta bay fiesta

cerca Nila, un mucha den bo klas.

Bo a laga bo regalo na cas.

Bo kier yama bo mama pa e trece e regalo.

- Con bo ta bisa mama di Nila cu bo kier uza telefon?

Bo ta puntra: "Señora, ..."



5g Frase cortico

- Bo ta bay traha un frase cortico for di un frase largo.

- Bo tin cu saca palabra afo.

- Wak e ehempel prome.

Mi omo tin un cas chikito canto di lama.

Mi omo tin un cas canto di lama.

1. Tanchi Miriam semper ta bisti shimis floria.

2. E no ta bisti shimis cu manga cortico.

3. Carson largo ta pa hende homber so.

4. Esey mi tanchi stima ta bisa nos semper.

5. Despues e ta dal un hari pret.

6. Tanchi Miriam ta mama su ruman chikito.

7. E ta cana cu dos celular nobo den su tas.

8. E no kier perde ningun yamada importante.

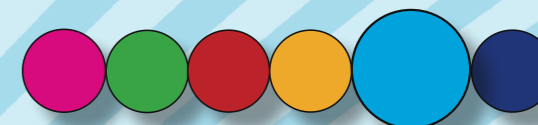


5h Charada

- Kico tin wowo, pero no por mira y tin punta, pero no por skirbi?

- Mi a trapa riba dje. Awor ban wak pa sac'e. Kico e ta?





6 Skirbi bon



6d Cua palabra ta corecto?

- Skirbi e frase cu e palabra corecto den bo schrift.
- Scoge for di e lista akibou.

1. Mi no a tende e ... ring.
2. Kico tin skirbi riba e ... ?
3. E mata a ...
4. E ... ta bruha.
5. E ta plak un stampa riba e ...
6. ... hende cu bo topa.
7. Tin palo di mahok den ...
8. Lesa e ... bon
9. Bo tin cu warda cu ...
10. Zonido di telefon ta ... Ompi.

mondi – spierta – crece – saluda – envelop – ehempel – liña – pasenshi – carchi – telefon

6e Carta di consuelo

Bo amigo Igor stima bestia.
E ta cuida e morcoy, e cavia y
e dos pushinan na cas.
Ma esun cu e ta stima mas cu tur,
ta su pekines Trixy.
Awor Trixy a muri.
Bo amigo ta hopi tristo mes.

- Bo ta skirbi un carta pa consola bo amigo.
- Skirbi e carta den bo schrift.
- Bo por pinta algo acerca tambe.

Con ta bay Igor,
Ta duel mi cu
.....
.....
Cumindamento,
.....



6f Duna e contesta

- Wak e plachinan bon.
- Lesa e frase bou di cada plachi.
- Duna bo opinion.
- Skirbi bo opinion den bo schrift.

1 

No ta nechi pa kauw bals boca habri. Pakico?
Pasobra ...

2 

No ta nechi pa sconde y scucha kico otro hende ta papia. Pakico?
Pasobra ...

3 

No ta nechi pa cende bo radio of television duro. Pakico?
Pasobra ...

4 

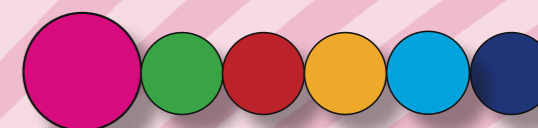
No ta nechi pa tira cos riba caya. Pakico?
Pasobra ...

5 

No ta nechi pa yega laat. Pakico?
Pasobra ...

6 

No ta nechi pa lesa carta cu no ta pa bo. Pakico?
Pasobra ...



1 Scucha y papia

Combersacion

- Bo ta bay papia tocante comportacion na mesa.
- Comemento na mesa mester ta algo dushi pa tur hende.
- Bo a yega di yuda drecha mesa?
- Kico bo ta pone riba mesa?
- Con bo mester sinta na mesa?
- Kico bo por haci y kico bo no por haci ora di come na mesa?
- Kico bo ta bisa prome cu cuminsa come?
- Kico bo ta bisa ora un hende caba di come?
- Bo gusta come cu bo famia na mesa?
- Unda mas bo sa sinta come na cas?

Regla di combersacion

Maske bo no ta di acuerdo cu un persona, bo ta lag'e caba di papia.





2 Mi por lesa

Regla na mesa

Awe mama a invita e bisinanan pa bin come.

Reno cu Sinaya tin cu drecha mesa.

Mama ta bisa nan pa uza e paña di mesa blanco nobo.

Tambe nan tin cu uza e tayonan plat y hundo di porcelana.

“Na ki banda ta pone e forki cu cuchiu atrobe?”, Reno ta puntra mama.

“Laga Sinaya mustra bo”, mama ta bisa.

“Wak, Reno”, Sinaya ta splica, “e forki ta bay na man robes y e cuchiu ta bay ...”

“Na man drechi”, Reno ta bisa lihe.

“Y e cuchara ta bay parti pafo di e cuchiu, na man drechi tambe.”

“Bon, bon!”, Sinaya ta bisa. “Ata bo sa!

Wak awor con ta dobla e serbete di mesa pa pone banda di e tayo.”

Un mey ora despues e bisinanan, tanchi Elsa, omo Mario y Elmer ta yega.

Mama ta invita tur hende na mesa.

Mama ta sirbi sopi den tayo hundo.

Despues nan ta come aros, berdura y carni den tayo plat.

Elmer ta conta cu na scol nan a haya

les di bon manera na mesa.

“Kico boso a siña?”, Sinaya ta puntra.

“Wel”, Elmer ta contesta, “nos a siña cu no ta nechi pa pone bo tayo di sopi na bo boca. Hende no mester tende bo come tampoco.”

“Ahan, esey nos tambe a siña”,

Sinaya ta bisa.

Awor Reno kier conta algo, pero e sa cu e no por papia cu boca yen.

Ora e caba di guli e cuminda, e ta bisa:

“Ami tambe sa algun regla.

No por sinta cu elleboog riba mesa.

No por sinta na mesa lomba sunu of cu pechi riba bo cabes.”

“Bo tin rason”, Sinaya ta bisa.

“Y bo cuchiu cu forki bo mester tene nechi den bo man.

Bo no por haci manera ta scop nan ta.

Ora bo caba di come, bo ta pone nan na banda drechi riba bo tayo.

Esey ta nifica cu bo ta cla.”

“Si, y no por lanta for di mesa prome cu tur hende caba di come”, Elmer ta sigui atrobe.

“Si bo ke lanta, bo mester pidi despensa.

Tur hende mester cuminsa sam sam y caba pareu.”

Mama y tanchi Elsa ta smile y nan ta bisa:

“Muchanan, nos ta orguyoso di boso!

Boso si sa con mester comporta na mesa!”



3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Ken mama a invita pa bin come awe?
2. Ken tin cu drecha mesa?
3. Ki sorto di tayo e muchanan tin cu pone riba mesa?
4. Unda tin cu pone e cuchiu, forki y cuchara riba mesa?
5. Na ki momento bo ta uza cuchara?
6. Den ki sorto di tayo mama ta sirbi aros, berdura y carni?
7. Dicon Reno ta kauw haci su boca bashi prome cu e bisa algo?
8. Unda bo mester pone bo cuchiu cu forki ora bo caba di come?
9. Kico bo mester haci ora bo kier lanta for di mesa prome cu otro hende?
10. Kico mama y tanchi Elsa ta pensa di e muchanan?
11. Kico mas bo por pone riba mesa pa e mesa keda bunita?



4 Vocabulario

Come na mesa

Sinta come hunto na mesa ta dushi. No ta come so bo ta come, pero bo por conta otro tambe kico bo a haci henter dia.

Riba mesa tin scalchi bunita cu diferente berdura, carni of pisca, batata, aros, pasta of funchi. Cada hende tin un tayo pa nan mes. Tayo hundo pa sopi y tayo plat pa otro plato.

Nos ta come cu cuchiu, forki y cuchara. E serbete di mesa nos ta uza pa limpia nos boca ora nos caba di come.

Ora nos bay sinta na mesa nos no ta cuminsa come mesora. Nos ta warda te ora tur hende a sirbi nan mes. Despues nos ta desea otro *bon appetit*. Caba nos ta cuminsa come.

Pero no tur caminda na mundo hende ta come asina. Tin algun pais leu aya na Africa caminda nan tin un tayo grandi so riba mesa.



1 Riba mesa tin un ... bunita cu batata y berdura.



4 E ... ta bay na man robes, e ... y e ... ta bay na man drechi di e tayo.

Riba e tayo tin diferente sorto di cuminda.

Tur hende ta come for di e tayo ey. Tin biaha nan ta come pan acerca, cu nan ta dop den saus dushi.

Na China tambe nan ta uza cuchara pa sopi y papa.

Pero nan no ta uza cuchiu cu forki. Nan ta come cu dos palito. Bo ta kere cu esey ta dificil? Kico abo ta prefera?



2 Sopi ta sirbi den un ...



3 Aros, batata, carni y berdura ta sirbi riba un ...



5 E ... nos ta uza pa limpia nos boca.



6 Na China nan ta come cu dos ...

Tarea 1

Kico bo ta mira?

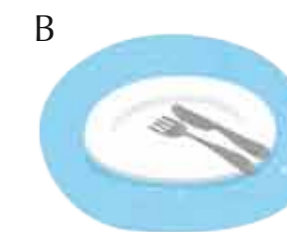
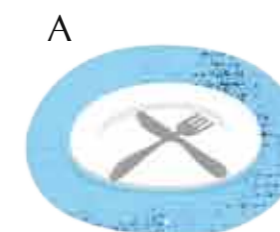
- Lesa e frase bou di cada plachi.
- Busca e palabra cu falta, den e rij akibou.
- Skirbi e palabra den bo schrift.

Tarea 2

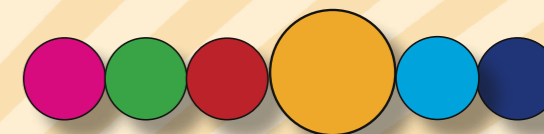
- Dicon bo tin cu laba bo man prome cu bo bay come?
- Skirbi e contesta den bo schrift.

Tarea 3

- Wak e dos plachinan bon. Plachi A ta bisa: Mi no a caba di come ainda.
- Kico plachi B ta bisa?



- cuchara
- cuchiu
- forki
- palito
- scalchi
- serbete di mesa
- tayo hundo
- tayo plat



5 Pensa bon

5i Yena e palabra corecto

- Den cada frase falta un palabra.
- Busca e palabra cu falta den e serie di palabra akibou.
- Skirbi e palabra corecto den bo schrift.

banda di – den – di – entre – for di – cu – na – riba

Na mesa

1. ... bo tayo tin cuchara, cuchiu y forki.
2. E serbete di mesa bo ta pone ... bo scochi.
3. No ta hinca serbete ... col di camisa of di shimis.
4. Haci bo boca limpi cu e serbete di mesa, prome cu bo bebe ... un glas.
5. ... China nan no ta come cu cuchiu cu forki, sino cu dos palito.
6. Bo mester tene e palitonan ... tres dede.
7. Tin biaha hende rico ta come ... palito di plata.
8. Otro hende ta uza palito traha ... bambu, plastic of palo.

5j Haci e frase mas largo













- Purba di haci e frase mas largo.
- Wak e ehempel prome.
Mi ta come pan. – Mi ta come pan cu kroket.
- Sigui na e mesun manera.

1. Mi ta haci mi boca limpi.
2. Wela cu welo ta come cerca bisiña.
3. Mama ta bisa: "Bon apetit!"
4. E yuchi ta come cu cuchara.
5. Fifi ta mors su sopi.
6. Mi ta drecha mesa.



5k Kico ta permiti pa come cu man?

- Tin cierto cos di come cu bo por coy come cu bo man.
- Wak e plachinan. Kico ta permiti pa come cu man?
- Skirbi solamente e comestibelnan ey den bo schrift.

 aros	 fruta	 funchi	 pia di galiña	 pitipua
 pan	 batata hasa den un saco	 pisca	 maishi	 spareribs
 pizza	 bistek	 cuki	 pudin	 pasta

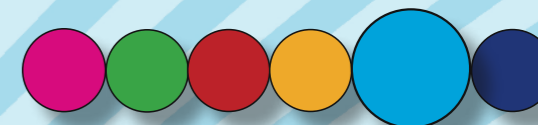
5l Cua ta e palabranan cu ta nifica mescos?

- Scoge e palabranan cu ta nifica mescos.
- Skirbi nan banda di otro den bo schrift.

comestibel
sabroso
mors
pañ di mesa
serbete di mesa

delicioso
cos di come
serbete di boca
plama
taflak





6 Skirbi bon

6g Carchi di regla

- Bo ta bay hunga cu bo amigonan.
- Scoge un wega cu bo kier hunga.
- Skirbi awor e reglanan cu ta conta pa e wega aki.
- Copia loke tin para akibou y completa e frasenan den bo schrift.

Carchi di regla

Number di e wega ...

Cantidad di hungado ...

E reglanan

1. Na prome luga ...
2. Na di dos luga ...
3. Na di tres luga ...

Bo ta gana ora ...

E wega a caba ora ...



6h Custumber di come

No tur caminda na mundo hende ta come na e mes manera.

Bo tin un amigo cu ta biba na Colombia.

E tin gana di sa algo di e custumbenan di come na nos isla.

- Skirbi un texto chikito y conta tur cos di nos custumbenan di come.

- Ki sorto di cuminda nos gusta come?
- Cuanto biaha pa dia nos ta come?
- Cuanto biaha pa dia nos ta come cuminda cayente?
- Con nos ta drecha mesa?
- Kico nos ta bisa prome cu nos cuminsa come?



6i Lesa y skirbi

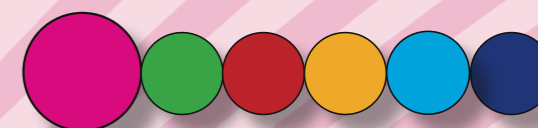
- Lesa e frasenan akibou bon.
- Skirbi e palabranan cu tin un color, nechi y sin fout den bo schrift.

1. Riba mesa bo ta pone **pañá di mesa**.
2. Pa sopi bo ta uza **comchi**.
3. Pa aros, carni y **berdura** ta uza tayo plat.
4. Nos ta pone e **cuchiu** na man drechi di e tayo.
5. Ta pone **forki** na man robes.
6. Ta pone e **cuchara** parti pafo di e cuchiu.
7. Pa come **dessert** tin cuchara **chikito**.
8. **Serbete di mesa** bo ta uza pa **limpia** bo boca.
9. **Chines** ta come cu dos palito.
10. Bo ta kere cu esey ta **dificil**?



6j Dictado





1 Scucha y papia

Un bishita dushi

Sary no por sinta, e no por para.
Ta ki ora papi ta start e auto pa nan bay?
Dicon Sary ta sin pasenshi asina anto?
Awe nan ta bay bishita un cas di anciano.
Su bisawela stima ta biba den e cas ey.

Den cura Sary a piki flor pa Machi Grandi.
Trinitaria, cayena, kelki geel y oleander.
Awor e tin un boket colorido.
Mami cu papi tin un caha grandi di chuculati.
Machi Grandi gusta come cos dushi.
"Ora bo bay di bishita, ta bon pa hiba un cariño",
mami ta bisa semper.
Esey ta un atencion special. E ora ey e hende sa
cu bo a corda riba dje."

Den sala di recreo di e cas di hende grandi tin un
ambiente agradabel.
E grandinan a caba di bebe koffie.
Awor nan ta warda. Nan ta ansioso pa nan bishita
yega.
Machi Grandi no por keda sinta trankil.
Cada bes e ta bay na bentana pa wak pafo.
Ki ora Sary y su mami cu papi ta yega anto?

- E cuenta ta sigui. Ban scucha bon.
- Despues bo por conta kico bo a tende.
- Bo a compronde e cuenta?
- Purba contesta e preguntanan cu e maestra/o ta haci.





2 Mi por lesa

E bishita di Tanchi Dora

“Muchanan”, mami ta bisa,
“awe Tanchi Dora ta bin di bishita.”
E morocho Jasmin y Theo ta bira wak otro.
“Ay, no!”, nan ta grita pareu.
“Dicon Tanchi Dora mester bin net cerca nos?
Dicon e no ta bay bishita otro hende?”
“Ta kico esey?”, mama ta bisa un tiki rabia.
“Unda boso bon manera a keda?
Tanchi Dora ta nos famia.
Ora e keda cerca nos, e ta nos huesped tambe.
Semper e ta bonbini cerca nos.”

Jasmin y Theo ta trek un cara mahos.
“Mami”, Jasmin ta bisa,
“semper Tanchi Dora ta kinipi nos den nos banda di cara.
Esey no ta nada dushi.”
“Si”, Theo ta añadi, “y Tanchi ke pa nos sinta riba su scochi.
Mami, ta mucha grandi nos ta caba.
Nos no tin gana di sinta riba scochi di Tanchi.
Esey ta pa mucha chikito.”
Mami ta grita hari.
“Esey ta tur cos?”, e ta puntra.
“No ta nada, toch?
Boso sa cu boso tin cu comporta boso ora tin bishita. Muchanan, mi ta conta cu boso.”

Mami ta sigui cu su trabou.

“Nos tin cu haci algo”,
Theo ta bisa cuchicuchi den Jasmin su horea.
Jasmin ta bisa si cu su cabes.

Mesora e morocho ta cana bay pafo.
Cu un ploo grandi riba nan frenta nan ta sinta pensa.
“Ya, mi sa caba kico nos por haci!”,
Jasmin ta grita diripiente.
“Nos por haci manera ta verkoud nos tin.
E ora ey sigur nos no tin nodi di sinta riba scochi di Tanchi.
Tanchi lo tin miedo pa e tambe bira malo.”

Un rato despues Tanchi Dora ta yega.
Asina e drenta sala, Jasmin y Theo ta cuminsa nister y tosa.
“Haaa chi, haaa chi, con bay Tanchi Dora?”, e duo ta cuminda.
“O muchanan, ta verkoud boso tin?”,
Tanchi ta puntra.
“Uh, uh”, Jasmin y Theo ta tosa.
“Wel, miho mi keda un tiki leu awe”,
Tanchi Dora ta bisa.
“Mi no tin gana di bira malo.”
“Haaa chi, haaa chi, ta bon, Tanchi”,
e morocho ta contesta. “Nos ta bay hunga pafo numa.”
“Bon, mi dushinan”, Tanchi Dora ta bisa.

“Yeee, nos a scapa”, Jasmin y Theo ta bisa pocopoco.
Y cu un smile grandi nan ta cana bay pafo.
Mama ta sacudi su cabes, pero e no ta reda nan.
Mala mucha!, e ta pensa.
Pero den su mes e tin cu hari un tiki toch.



3 Bo a compronde?

- Lesa e cuenta prome.
- Despues contesta e preguntanan.

Pregunta

1. Kico Jasmin y Theo ta di otro?
2. Kico e muchanan ta bisa ora mama conta nan cu Tanchi Dora ta bin di bishita?
3. Mama ta rabia un tiki. Kico e ta bisa Jasmin y Theo?
4. Pakico Jasmin y Theo ta trek un cara mahos?
5. Pakico nan no tin gana di sinta riba scochi di Tanchi Dora?
6. Ken a bin cu e idea pa haci manera cu nan tin verkoud?
7. Kico Tanchi Dora ta bisa ora Jasmin y Theo ta nister y tosa?
8. Kico Jasmin y Theo ta bisa otro ora nan cana bay?
9. Unda nan ta bay hunga?
10. Mama ta compronde dicon Jasmin y Theo no kier pa Tanchi Dora bini? Splica dicon si of no.
11. Mama a rabia, pasobra e morocho a haci manera nan tin verkoud? Splica dicon si of dicon no.



4 Vocabulario

Bon manera

Enchi su amigo Erno a invit'e pa bin hunga wega di computer na su cas. Ta prome biaha cu Enchi ta bay cas di Erno.

Ora e yega, e ta duna mama di Erno un man y ta bisa: "Con ta bay, señora."

"Con ta, Enchi", mama di Erno ta bisa. "Yama mi Tanchi Nina numa. Esey ta mi nomber."

"Mi tin un cariño pa Tanchi Nina", Enchi ta bisa. Y na mes momento e ta duna Enchi su mama un bleki cu cuki masha dushi.

"Masha danki, Erno", Tanchi Nina ta bisa.

"Un cuki lo baha bon cu un copi di koffie."

"Bo ta bin wak mi weganan awor?", Erno ta puntra.

Mesora e duo ta cana bay na e mesa di computer. Henter atardi nan ta hunga masha dushi.

Maske cuanto gana Enchi tin, e no ta pidi nada di come ni bebe. Ta huesped e ta. E ta warda nechi te ora e haya algo.

Den cas tin hopi co'i pronk riba mesa.



1 Un ... ta un hende cu ta di bishita of ta pasa dia cerca bo.



4 Ora bo bay pasa dia cerca wela e ta ... bo tin biaha.

Tin un di nan cu Enchi gusta masha. Ta un bola di glas cu awa y cocolishi aden.

E no ta mishi si, pasobra e sa con e tin cu comporta ora e ta di bishita.

Ora di bay cas ta yega lihe.

Enchi ta yuda warda tur cos na nan luga.

Ora di yama ayo e ta bolbe duna mama di Erno un man.

"Ayo Tanchi Nina", e ta bisa. "Masha danki pa e atardi. Mi a pasa dushi."



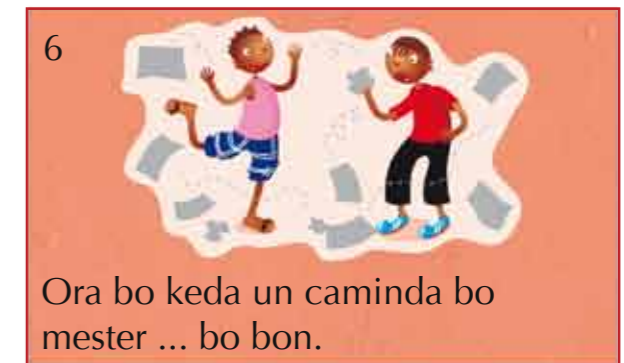
2 Ora bo bay haci bishita, bo por bay cu un ...



3 Na cas mami cu papi ta bisa kico por y kico no por. Tur cas tin su mes ...



5 Ora bo bay pasa vakantie cerca un amiga of amigo bo tin cu ... e prome dianan.



6 Ora bo keda un caminda bo mester ... bo bon.

Tarea 1

Kico bo ta mira?

- Lesa e frase bou di cada plachi.
- Busca e palabra cu falta, den e rij akibou.
- Skirbi e palabra den bo schrift.

Tarea 2

Bo sa e contesta?

- Ora bo ta di bishita no ta mescos cu na cas.
- Bo no por habri frishider.
- Bo no por habri tur porta.
- Kico mas bo no por haci?
 - Skirbi esey den bo schrift.

•cariño

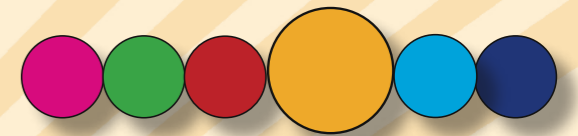
•comporta

•custumbra

•huesped

•malcria

•regla



5 Pensa bon

5m Kico bo ta yena?

- Den cada frase falta un of mas palabra.
- Busca e palabra(nan) cu falta y skirbi nan den bo schrift.
Bo por scoge for di:

frishider – custumbra – pasa dia – prohibi – regla – semper

Pasa dia

1. Mi gusta bay ... cerca Tanchi Ida.
2. E prome dianan mi mester ... un tiki si.
3. Na cas di Tanchi Ida tin hopi ...
4. Prome cu habri ... mester pidi Tanchi.
5. Mainta tempran ta ... pa lanta Tanchi.
6. Asina mes mi ta pasa ... bon, pasobra Tanchi Ida ta cariñoso.

prepara – dushi – keiro – malcria – merdia

7. Cerca wela mi ta pasa mas ... ainda.
8. Mainta mi ta yuda wela ... sandwich.
9. ... wela ta cushina loke ami gusta come.
10. Atardi semper nos ta bay
11. Wela ta ... mi un tiki.

5n Busca palabra

- Skirbi e dos frasenan akibou den bo schrift.
- Den cada frase tin un fruta y un parti di curpa scondi.
- Hala un strepi bou di e palabranan ey.

1. Lisa ta sapatia ora e no haya pasaboca.
2. Mi ruman ta gusta come appelmoes.



5o Cua expresion ta pas cu e frase?

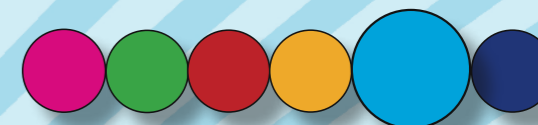
- Lesa bon kico e expresionnan akibou kiermen.

- a. *Bishita di dokter:*
Un bishita masha cortico.
- b. *Ricibi hende cu brasa habri:*
Ricibi hende cu masha cariño.
- c. *Bo wowo ta mas grandi cu bo stoma:*
Bo ta saca mucho cuminda, mas di loke bo por come.

- Lesa e frasenan akibou.
- Cua expresion bo ta yena den e frasenan incompleto?

1. Ayera nos a bay bishita Tanta Lica, pero nos no a keda hopi cerca dje.
Mami a bisa Tanta Lica: “Awe nos ta haci ...”
2. E wela di Nela gusta ricibi bishita.
Nela tambe gusta bay cerca dje cu su amiganan.
Su amiganan ta bisa: “Nela, bo wela si ta ...”
3. Fara ta drenta cas di su amiga Demi.
E ta duna Demi su mama un bleki cu cuki.
Djey e ta bisa: “Mi tin cu bay mesora si.”
“Danki, Fara”, Demi su mama ta bisa.
“Pero esaki si tabata ...”
4. Ronny ta bay come cerca Aram.
E ta yena su tayo rand rand.
Pero Ronny no por come tur cuminda.
Aram ta cuminsa hari. E ta bisa: “Ronny, bo ...”





6 Skirbi bon

6k Carchi di compliment

- Bo ta duna un hende un compliment ora e haci algo bon of si e tin un blusa bunita bisti of si su cabey ta bunita tambe.
- Un compliment ta un remarca bunita pa premia e bon conducta of expresa admiracion.
- Bo por duna un hende un carchi di compliment tambe. Riba e carchi bo por skirbi un of mas frase bunita pa gaba e persona.
- Ban traha un carchi di compliment.



Wak e ehempel prome.

6l Con bo mester comporta?

- Lesa e cuenta akibou.

Tisaini di bishita den hospital

Tisaini ta bay bishita Renzo den hospital. E ta bay cu rols den cabey. Ora e yega den camber, e no ta cuminda. E ta bula sinta riba cama di Renzo. E ta coy Renzo su juice bebe sin pidi prome. For di e macutu di fruta e ta saca un appel. E ta come mahos! E ta saca zonido straño. Tur hende por scucha con e ta come e appel. Tisaini ta papia y hari masha duro mes. Ora e cuminsa ferfela su mes, e ta cana bay sin yama ayo.

- Tisaini a lubida tur bon manera. Abo si ta corda nan?
- Skirbi e cuenta di nobo di manera cu awor si Tisaini sa con e mester comporta su mes.



7 Tarea varia

7a Kico bo ta bisa?

- Lesa e frasenan akibou.
 - Pensa kico bo mester bisa y caba e frase.
1. Bo a laga wela su copi cay kibra.
Bo ta bisa: _____
 2. Bo ta haya un regalo bunita.
Bo ta bisa: _____
 3. Bo ta sinta na mesa. Tur hende ta cla pa cuminsa come.
Bo ta bisa: _____
 4. Bo ta topa boso bisiña den supermercado.
Bo ta bisa: _____
 5. Bo ta mira bo amigo ta tira un bleki abou.
Bo ta bisa: _____
 6. Bo a hunga cerca bo amigo. Awor bo tin cu bay cas.
Bo ta bisa: _____
 7. Bo tata a cushina dushi.
Bo ta bisa: _____



7b Categorisa

- Traha lista cu categoria di:
Number di hende – Bestia – Obheto – Pais – Fruta of berdura.

	Letter	Nomber di hende	Bestia	Obheto	Pais	Fruta of berdura	Punto
1	C	Carla	Cacho	Cuna	Corsou	Casho	5
2							
3							